

Επίσημη Εφημερίδα L 333

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος

12 Δεκεμβρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1320/2013 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τη διόρθωση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 385/2012 της Επιτροπής περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και για την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας των εκμεταλλεύσεων αυτών 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1321/2013 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κατάρτιση ενωσιακού καταλόγου επιτρεπόμενων πρωτογενών προϊόντων για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται, ως έχουν, μέσα ή πάνω σε τρόφιμα και/ή για την παρασκευή παραγώγων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων ⁽¹⁾ 54
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1322/2013 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χορήγηση απεριόριστης αδασολόγητης πρόσβασης στην Ένωση για το 2014 σε ορισμένα εμπορεύματα καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου 68
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1323/2013 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 70
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1324/2013 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό ποσοστού αποδοχής για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής, την απόρριψη των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής και την αναστολή της υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης 72

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/744/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, όσον αφορά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία 73

2013/745/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, εξαιρουμένων των διατάξεων του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία 75

2013/746/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού 77

2013/747/ΕΕ, Ευρατόμ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία εξουσιοδοτείται το Ηνωμένο Βασίλειο να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8685] 79

2013/748/ΕΕ, Ευρατόμ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία εξουσιοδοτείται η Κροατία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8688].... 80

2013/749/ΕΕ, Ευρατόμ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2013, με την οποία εξουσιοδοτείται η Πορτογαλία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8689].... 81

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

2013/750/ΕΕ:

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, για την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) (ΕΚΤ/2013/37) 82

Διορθωτικά

- ★ Πρωτόκολλο διόρθωσης της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 16 Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 169 της 30.6.2008, σ. 11. Διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 233 της 30.8.2008, σ. 6) 83

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1320/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Δεκεμβρίου 2013

για τη διόρθωση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 385/2012 της Επιτροπής περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και για την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας των εκμεταλλεύσεων αυτών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 3, το άρθρο 12 και το άρθρο 13 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 385/2012 ⁽²⁾ περιέχει ορισμένα λάθη στο παράρτημά του.
- (2) Κατά συνέπεια, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 385/2012 πρέπει να διορθωθεί αναλόγως.

- (3) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 385/2012 πρόκειται να τεθεί σε εφαρμογή την 1η Ιανουαρίου 2014. Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, ο παρών κανονισμός πρέπει συνεπώς να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κοινοτικής επιτροπής για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 385/2012 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 328, της 15.12.2009, σ. 27.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 385/2012 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2012, περί του δελτίου εκμεταλλεύσεως που πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και για την ανάλυση της οικονομικής λειτουργίας των εκμεταλλεύσεων αυτών (ΕΕ L 127 της 15.5.2012, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΕΛΤΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

I. ΕΝΤΥΠΟ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ

Τα δεδομένα που συλλέγονται, κατατάσσονται σε πίνακες και χωρίζονται σε ομάδες, κατηγορίες και στήλες. Η σύμβαση που χρησιμοποιείται για την αναφορά σε συγκεκριμένο πεδίο δεδομένων είναι: <γράμμα πίνακα>.<ομάδα>.<κατηγορία>[.<κατηγορία>].<στήλη>.

Τιμές συγκεκριμένων δεδομένων λαμβάνονται σε επίπεδο στήλης. Στους πίνακες που αναφέρονται στο τμήμα III, υπάρχουν κενές κυψελίδες εκεί όπου μπορούν να γίνουν δεκτές τιμές δεδομένων· οι σκιασμένες κυψελίδες που σημειώνονται με “-” δεν έχουν νόημα στο πλαίσιο της ομάδας, και επομένως δεν γίνονται σε αυτές δεκτά δεδομένα.

Παραδείγματα:

- B.UT.20.A (στήλη A της ομάδας UT, κατηγορία 20, από τον πίνακα B) αντιπροσωπεύει την “Περιοχή” του “ΧΓΕ υπό καθεστώς αγρομίσθωσης” που καταχωρίζεται στο “ΧΓΕ υπό αγρομίσθωση” στον πίνακα B.
- I.A.10110.1.0.TA (στήλη TA της ομάδας A, κατηγορία 10110 από τον πίνακα I) αντιπροσωπεύει τη συνολική περιοχή “Σιταριού μαλακού και όλυρας” για είδος καλλιέργειας 1 “Υπαίθριες καλλιέργειες-κύριες καλλιέργειες – συνδυασμένες καλλιέργειες” και κωδικό ελλείποντος στοιχείου 0 “Δεν λείπουν στοιχεία”.

Οι πίνακες αντιπροσωπεύονται από ένα γράμμα, οι ομάδες από ένα ή περισσότερα γράμματα, οι κατηγορίες από αριθμητικούς κωδικούς και οι στήλες από ένα ή περισσότερα γράμματα.

Στο τμήμα III, για τους πίνακες A ως M, ο πρώτος πίνακας δείχνει το υψηλό επίπεδο κλείδας για τις ομάδες και τις στήλες. Ο δεύτερος πίνακας δείχνει πώς αυτό κατανέμεται για κατηγορίες όπου κάθε κατηγορία χαρακτηρίζεται από έναν ή περισσότερους κωδικούς και υποκωδικούς.

Για κάθε κατηγορία πίνακα και τιμή στήλης, περαιτέρω ορισμοί και οι οδηγίες αναφέρονται στο τμήμα III, μετά τον σχετικό πίνακα.

II. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

- α) Τα στοιχεία του δελτίου γεωργικής εκμετάλλευσης αναφέρονται σε μία μόνο γεωργική εκμετάλλευση και σε μία μόνο λογιστική χρήση 12 διαδοχικών μηνών.
- β) Τα στοιχεία του δελτίου εκμετάλλευσης αφορούν αποκλειστικά τη γεωργική εκμετάλλευση. Τα στοιχεία αυτά αφορούν τις γεωργικές δραστηριότητες της εκμετάλλευσης και τις λοιπές κερδοφόρες δραστηριότητες (ΛΚΔ) που συνδέονται άμεσα με αυτήν. Πέραν των δραστηριοτήτων αυτών, οτιδήποτε σχετίζεται με μη γεωργικές δραστηριότητες του κατόχου της εκμετάλλευσης ή της οικογένειάς του, δηλαδή με συντάξεις, κληρονομίες, ιδιωτικούς τραπεζικούς λογαριασμούς, αγαθά ξένα προς τη γεωργική εκμετάλλευση, προσωπικούς φόρους, ιδιωτικές ασφάλειες κ.λπ., δεν λαμβάνεται υπόψη για τη σύνταξη του δελτίου στοιχείων της εκμετάλλευσης.
- γ) Τα στοιχεία του δελτίου εκμετάλλευσης προκύπτουν από λογιστικά βιβλία που περιλαμβάνουν συστηματικές και τακτικές καταχωρίσεις κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.
- δ) Τα λογιστικά στοιχεία εκφράζονται σε νομισματική αξία χωρίς ΦΠΑ.
- ε) Τα λογιστικά στοιχεία σε νομισματική αξία εκφράζονται χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις. Ως πριμοδότηση και επιδότηση νοείται κάθε άμεση ενίσχυση που παρέχεται από δημόσια κονδύλια και έχει ως συνέπεια ένα ειδικό έσοδο (βλέπε περιγραφή στον πίνακα M “Επιδότησεις”).
- στ) Τα στοιχεία του δελτίου εκμετάλλευσης πρέπει να δίνονται στις ακόλουθες μονάδες και με τον ακόλουθο βαθμό ακρίβειας:

- οικονομικές τιμές: τιμές σε ευρώ ή σε εθνικές νομισματικές μονάδες και χωρίς δεκαδικά ψηφία. Ωστόσο, για τα εθνικά νομίσματα η μονάδα των οποίων αντιπροσωπεύει μικρή αξία σε σχέση με το ευρώ, είναι δυνατόν να συμφωνηθεί μεταξύ του οργάνου-συνδέσμου του εν λόγω κράτους μέλους και του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο διαχειρίζεται το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης, να εκφράζονται οι αξίες σε εκατοντάδες ή χιλιάδες εθνικών νομισματικών μονάδων,

- φυσικές ποσότητες: βάρος σε εκατόκιλα ($q = 100$ χιλιόγραμμα), εκτός από τα αυγά, τα οποία εκφράζονται σε χιλιάδες όγκος υγρού σε εκατόλιτρα (περιλαμβανομένου του οίνου και των συναφών προϊόντων),
 - εκτάσεις: σε τετραγωνικά δεκάμετρα (ares), με εξαίρεση την έκταση που διατίθεται για την καλλιέργεια μανιταριών, η οποία εκφράζεται σε τετραγωνικά μέτρα της συνολικής καλλιεργημένης έκτασης,
 - το μέσο δυναμικό των ζώων:
 - μονάδες εργατικού δυναμικού: με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.
- ζ) Όταν, για δεδομένη εκμετάλλευση, μια τιμή δεν είναι συναφής ή λείπει, να μην καταχωρίζεται τιμή "0".

III. ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πίνακας Α

Γενικές πληροφορίες για την εκμετάλλευση

Κατηγορία γενικών πληροφοριών		Κωδικός (*)											
		Στήλες											
Ομάδα πληροφοριών		Κλάδος	Υποδιαίρεση	Αύξων αριθμός εκμετάλλευσης	Μοίρες	Πρώτα λεπτά	NUTS	Αριθμός λογιστηρίου	Ημερομηνία	Συντελεστής στάθμισης της εκμετάλλευσης	Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός εκμετάλλευσης	Τάξη οικονομικού μεγέθους	Κωδικός
		R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
ID	Ταυτοποίηση της εκμετάλλευσης				—	—	—	—	—	—	—	—	—
LO	Τοποθεσία της γεωργικής εκμετάλλευσης	—	—	—				—	—	—	—	—	—
AI	Λογιστικά στοιχεία	—	—	—	—	—	—			—	—	—	
TY	Τυπολογία	—	—	—	—	—	—	—	—				—
CL	Κατηγορίες	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
OT	Άλλες πληροφορίες που αφορούν την εκμετάλλευση	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Κωδικός (*)	Περιγραφή	Ομάδα	R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
10	Αριθμός της εκμετάλλευσης	ID	AID10R	AID10S	AID10H	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Γεωγραφικό πλάτος	LO	—	—	—	ALO20DG	ALO20MI	—	—	—	—	—	—	—
30	Γεωγραφικό μήκος	LO	—	—	—	ALO30DG	ALO30MI	—	—	—	—	—	—	—
40	NUTS3	LO	—	—	—	—	—	ALO40N						
50	Λογιστήριο	AI	—	—	—	—	—	—	AAI50AO	—	—	—	—	—
60	Είδος λογιστικής	AI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AAI60C

Κωδικός (*)	Περιγραφή	Ομάδα	R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
70	Ημερομηνία λήξης της λογιστικής χρήσης	AI	—	—	—	—	—	—	—	AAI70DT	—	—	—	—
80	Εθνικός συντελεστής στάθμισης που υπολογίζεται από το κράτος μέλος	TY	—	—	—	—	—	—	—	—	ATY80W	—	—	—
90	Κατάταξη κατά τον χρόνο επιλογής	TY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ATY90TF	ATY90ES	
100	Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (ΑΚΔ) που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL100C
110	Τύπος ιδιοκτησίας/οικονομικού στόχου	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL110C
120	Νομικό καθεστώς	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL120C
130	Επίπεδο ευθύνης του(-ων) κατόχου(-ων) εκμετάλλευσης	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL130C
140	Βιολογική γεωργία	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL140C
141	Τομείς στη βιολογική γεωργία	CL												A.CL.141.C
150	Προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) / Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ)	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL150C
151	Τομείς με ΠΟΠ/ΠΓΕ	CL												A.CL.151.C
160	Μειονεκτική περιοχή	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL160C
170	Υψομετρική ζώνη	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL170C
180	Περιοχή Διαρθρωτικών Ταμείων	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL180C
190	Περιοχή Natura 2000	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL190C
200	Περιοχή οδηγίας για τα ύδατα (2000/60/ΕΚ)	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL200C
210	Αρδευτικό σύστημα	OT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AOT210C
220	Ημέρες βοσκής εκτρεφόμενων ζώων σε κοινόχρηστη γη	OT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AOT220C

A.ID. Ταυτοποίηση της εκμετάλλευσης

Σε κάθε λογιστική εκμετάλλευση, όταν αυτή επιλέγεται για πρώτη φορά, παρέχεται ένας αριθμός. Η εκμετάλλευση διατηρεί τον αριθμό αυτό καθ' όλη τη διάρκεια της συμμετοχής της στο δίκτυο λογιστικής πληροφόρησης. Όταν ένας αριθμός χρησιμοποιηθεί μία φορά δεν παρέχεται ποτέ σε άλλη εκμετάλλευση.

Ωστόσο, όταν η εκμετάλλευση υφίσταται ριζική αλλαγή και ιδίως όταν η αλλαγή αυτή προκύπτει από υποδιαίρεση σε δύο ανεξάρτητες εκμεταλλεύσεις ή από συγχώνευση με άλλη εκμετάλλευση, μπορεί να θεωρηθεί νέα εκμετάλλευση. Στην περίπτωση αυτή, παρέχεται νέος αριθμός. Η αλλαγή του τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού της εκμετάλλευσης δεν οδηγεί σε παροχή νέου αριθμού. Αν η εκμετάλλευση διατηρεί τον αριθμό της και υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης με άλλη εκμετάλλευση (για παράδειγμα αν δημιουργηθούν νέες περιφερειακές υποδιαίρεσεις), ο αριθμός πρέπει να αλλάξει. Στην περίπτωση αυτή διαβιβάζεται στην Επιτροπή πίνακας αντιστοιχίας των παλαιών και των νέων αριθμών.

Ο αριθμός εκμετάλλευσης περιέχει τρεις ομάδες ενδείξεων:

A.ID.10.R. *Περιφέρεια*: πρέπει να δοθεί κωδικός ο οποίος να αντιστοιχεί στον κωδικό που καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2009 της Επιτροπής⁽¹⁾.

A.ID.10.S. *Υποδιαίρεση*: πρέπει να δοθεί κωδικός αριθμός.

Οι κωδικοί των υποδιαίρεσεων πρέπει να βασίζονται στο κοινό σύστημα ταξινόμησης των περιφερειών, γνωστό ως "Ονοματολογία Στατιστικών Εδαφικών Μονάδων (NUTS)" την οποία έχει θεσπίσει η Στατιστική Υπηρεσία σε συνεργασία με τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες.

Σε όλες τις περιπτώσεις, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή πίνακα που αναφέρει, για κάθε κωδικό υποδιαίρεσης, τις αντίστοιχες περιφέρειες NUTS και την αντίστοιχη περιφέρεια για την οποία έχουν υπολογιστεί συγκριμένες τιμές τυπικής απόδοσης.

A.ID.10.H. *Αύξων αριθμός της εκμετάλλευσης*.

A.IO. Τοποθεσία της γεωργικής εκμετάλλευσης

Η τοποθεσία της εκμετάλλευσης προσδιορίζεται με δύο ενδείξεις: τη γεωγραφική αναφορά (γεωγραφικό μήκος και γεωγραφικό πλάτος) και τον κωδικό εδαφικών στατιστικών μονάδων NUTS επίπεδο 3.

A.IO.20. *Γεωγραφικό πλάτος*: μοίρες και πρώτα λεπτά (με ακρίβεια 5 λεπτών), στήλες DG και MI.

A.IO.30. *Γεωγραφικό μήκος*: μοίρες και πρώτα λεπτά (με ακρίβεια 5 λεπτών), στήλες DG και MI.

Εκτελεστικοί κανόνες για την εξασφάλιση του εμπιστευτικού χαρακτήρα των στοιχείων και ειδική αναφορά των πρακτικών γενικών κατευθύνσεων στο έγγραφο οδηγιών.

A.IO.40.N. Ο κωδικός NUTS3 είναι ο κωδικός εδαφικών στατιστικών μονάδων NUTS επίπεδο 3 όπου βρίσκεται η εκμετάλλευση. Δίδεται η πλέον πρόσφατη έκδοση του κωδικού όπως περιγράφεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾.

A.AI. Λογιστικά στοιχεία

A.AI.50.AO. *Αριθμός λογιστηρίου*: πρέπει να δοθεί κωδικός αριθμός.

Σε κάθε κράτος μέλος δίδεται ενιαίος αριθμός σε κάθε λογιστικό γραφείο. Δίδεται ο αριθμός του λογιστικού γραφείου το οποίο συνηλλάγη με την εκμετάλλευση την εν προκειμένω λογιστική χρήση.

A.AI.60.C. *Είδος λογιστικής*: παρέχεται ένδειξη για το είδος λογιστικής που τηρεί η εκμετάλλευση. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. Διπλογραφικό λογιστικό σύστημα

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2009 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, περί επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων με σκοπό τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις (ΕΕ L 347 της 24.12.2009, σ. 14).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

2. Μονογραφικό λογιστικό σύστημα.

3. Καμία.

A.AI.70.DT. Ημερομηνία λήξης της λογιστικής χρήσης: καταχωρίζεται με τη μορφή “EEEE-MM-HH”, για παράδειγμα 2009-06-30 ή 2009-12-31.

A.TY. Τυπολογία

A.TY.80.W. Εθνικός συντελεστής στάθμισης της εκμετάλλευσης: αναφέρεται η τιμή του παράγοντα προβολής που υπολογίζεται από το κράτος μέλος. Οι τιμές εκφράζονται με δύο δεκαδικά ψηφία.

A.TY.90.TF. Τεχνικοοικονομικός προσανατολισμός κατά την επιλογή: κωδικός τεχνικοοικονομικού προσανατολισμού (ΤΟΠ) της εκμετάλλευσης σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 της Επιτροπής⁽¹⁾ κατά την επιλογή για την υπό εξέταση λογιστική χρήση.

A.TY.90.ES. Οικονομικό μέγεθος κατά την επιλογή: οικονομικό μέγεθος της εκμετάλλευσης σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 κατά την επιλογή για την εν λόγω λογιστική χρήση.

A.CL. Κατηγορίες

A.CL.100.C. Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση: παρέχονται ως ποσοστιαίες κλίμακες που δηλώνουν το μερίδιο του κύκλου εργασιών⁽²⁾ το οποίο προέρχεται από τις άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες οι οποίες συνδέονται άμεσα με την εκμετάλλευση στον συνολικό κύκλο εργασιών. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. ≥ 0 έως ≤ 10 %

2. > 10 % έως ≤ 50 %

3. > 50 % έως < 100 %

A.CL.110.C. Τύπος ιδιοκτησίας/οικονομικού στόχου: αναφέρονται η ιδιοκτησία και οι οικονομικοί στόχοι της εκμετάλλευσης. Πρέπει να χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι αριθμοί κωδικών:

- οικογενειακή γεωργική εκμετάλλευση: η εκμετάλλευση χρησιμοποιεί την εργασία και το ίδιο κεφάλαιο του κατόχου/διαχειριστή και της οικογένειάς του/της και είναι οι δικαιούχοι της οικονομικής δραστηριότητας.
- σύμπραξη: οι συντελεστές παραγωγής για την εκμετάλλευση παρέχονται από διάφορους συνεταίρους, εκ των οποίων μερικοί τουλάχιστον συμμετέχουν στις εργασίες της εκμετάλλευσης ως μη αμειβόμενο εργατικό δυναμικό. Του οφέλους καρπούται η σύμπραξη.
- επιχείρηση κερδοσκοπικού σκοπού: τα οφέλη χρησιμοποιούνται για την αμοιβή των μετόχων με την καταβολή μερισμάτων/κερδών. Η επιχείρηση έχει την κυριότητα της εκμετάλλευσης.
- επιχείρηση μη κερδοσκοπικού σκοπού: τα οφέλη χρησιμοποιούνται πρωτίστως για τη διατήρηση της απασχόλησης ή εξυπηρετούν παρεμφερή κοινωνικό στόχο. Η επιχείρηση έχει την κυριότητα της εκμετάλλευσης.

A.CL.120.C. Νομικό καθεστώς: δίδεται ένδειξη για το εάν η εκμετάλλευση είναι ή όχι νομικό πρόσωπο. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

0. Αναληθές.

1. Αληθές.

A.CL.130.C. Επίπεδο ευθύνης του(των) κατόχου(-ων) εκμετάλλευσης: αναφέρεται το επίπεδο ευθύνης (οικονομική ευθύνη) του (κυρίου) κατόχου της εκμετάλλευσης. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. Πλήρης.

2. Μερική.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 3).

⁽²⁾ Παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1242/2008.

A.CL.140.C. Βιολογική γεωργία: αναφέρεται εάν η εκμετάλλευση εφαρμόζει τις μεθόδους βιολογικής παραγωγής κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, και ιδίως των άρθρων 4 και 5. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. η εκμετάλλευση δεν εφαρμόζει μεθόδους βιολογικής παραγωγής.
2. η εκμετάλλευση εφαρμόζει μόνο μεθόδους βιολογικής παραγωγής για όλα τα προϊόντα της.
3. η εκμετάλλευση εφαρμόζει μεθόδους βιολογικής παραγωγής καθώς και άλλες μεθόδους.
4. η εκμετάλλευση στρέφεται στην εφαρμογή μεθόδων βιολογικής παραγωγής.

A.CL.141.C. Τομείς βιολογικής γεωργίας: όταν η εκμετάλλευση εφαρμόζει βιολογικές και άλλες μεθόδους παραγωγής, αναφέρονται οι τομείς παραγωγής στους οποίους η εκμετάλλευση εφαρμόζει μόνο βιολογικές μεθόδους παραγωγής (επιτρέπονται πολλές επιλογές). Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί. Όταν η εκμετάλλευση εφαρμόζει βιολογικές αλλά και άλλες μεθόδους παραγωγής σε όλους τους τομείς παραγωγής της, αναφέρεται ο κωδικός “άνευ αντικειμένου”.

0. άνευ αντικειμένου
31. σπηρά
32. ελαιούχοι σπόροι και πρωτεϊνούχα φυτά
33. σποροκηπευτικά (περιλαμβανομένων των εσπεριδοειδών αλλά εξαιρουμένων των ελιών)
34. ελιές
35. αμπελώνες
36. βόειο κρέας
37. αγελαδινό γάλα
38. χοίρειο κρέας
39. αιγοπρόβατα (γάλα και κρέας)
40. κρέας πουλερικών
41. αυγά
42. άλλος κλάδος

A.CL.150.C. Προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης / Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις: αναφέρεται αν η εκμετάλλευση παράγει γεωργικά προϊόντα και/ή είδη διατροφής με Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) ή Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) ή αν παράγει γεωργικά προϊόντα που ως γνωστόν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής με ΠΟΠ/ΠΓΕ, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. η εκμετάλλευση δεν παράγει γεωργικά προϊόντα και/ή είδη διατροφής με ΠΟΠ ή ΠΓΕ, ούτε προϊόντα που ως γνωστόν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής με ΠΟΠ ή ΠΓΕ.
2. η εκμετάλλευση παράγει μόνο γεωργικά προϊόντα και/ή είδη διατροφής με ΠΟΠ ή ΠΓΕ ή προϊόντα που ως γνωστόν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής με ΠΟΠ/ΠΓΕ.
3. η εκμετάλλευση παράγει ορισμένα γεωργικά προϊόντα και/ή είδη διατροφής με ΠΟΠ ή ΠΓΕ ή ορισμένα προϊόντα που ως γνωστόν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής με ΠΟΠ ή ΠΓΕ.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12).

A.CL.151.C. Τομείς με Προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης / Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις: εάν η πλειοψηφία της παραγωγής ορισμένων συγκεκριμένων τομέων συνίσταται σε προϊόντα ή είδη διατροφής που προστατεύονται από ΠΟΠ ή ΠΓΕ ή σε προϊόντα που είναι γνωστό ότι χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής τα οποία προστατεύονται από ΠΟΠ ή ΠΓΕ, αναφέρονται οι τομείς παραγωγής (επιτρέπονται πολλαπλές επιλογές). Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί. Όταν η εκμετάλλευση παράγει ορισμένα προϊόντα ή είδη διατροφής που προστατεύονται από ΠΟΠ ή ΠΓΕ ή ορισμένα προϊόντα που είναι γνωστό ότι χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ειδών διατροφής που προστατεύονται από ΠΟΠ ή ΠΓΕ, αλλά αυτό δεν αφορά την πλειοψηφία της παραγωγής σε κάθε τομέα, χρησιμοποιείται ο κωδικός “άνευ αντικειμένου”.

0. άνευ αντικειμένου
31. σιτηρά
32. ελαιούχοι σπόροι και πρωτεϊνούχα φυτά
33. σποροκηπευτικά (περιλαμβανομένων των εσπεριδοειδών αλλά εξαιρουμένων των ελιών)
34. ελιές
35. αμπελώνες
36. βόειο κρέας
37. αγελαδινό γάλα
38. χοίρειο κρέας
39. αιγοπρόβατα (γάλα και κρέας)
40. κρέας πουλερικών
41. αυγά
42. άλλος κλάδος

Τα δεδομένα υπό A.CL.150.C. Προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης / Προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις και A.CL.151.C είναι προαιρετικά για τα κράτη μέλη. Αν εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, συμπληρώνονται για όλες τις εκμεταλλεύσεις του κράτους μέλους που λαμβάνονται δειγματοληπτικά. Αν εφαρμόζεται το A.CL.150.C, τότε εφαρμόζεται και το A.CL.151.C.

A.CL.160.C. Μειονεκτική περιοχή: Αναφέρεται αν το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή που καλύπτεται από τις διατάξεις των άρθρων 18 έως 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. το μεγαλύτερο τμήμα της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης δεν βρίσκεται σε μειονεκτική περιοχή κατά την έννοια των άρθρων 18 έως 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999·
2. το μεγαλύτερο τμήμα της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε μειονεκτική περιοχή κατά την έννοια των άρθρων 19 και 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999·
3. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε ορεινή περιοχή κατά την έννοια του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999·
4. οι περιοχές αυτές είναι τόσο μικρές και τόσο πολλές στο κράτος μέλος ώστε η πληροφορία είναι άνευ σημασίας.

A.CL.170.C. Υψόμετρο: Η υψομετρική ζώνη αναφέρεται με τον αντίστοιχο κωδικό αριθμό:

1. το μεγαλύτερο μέρος της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε υψόμετρο κάτω των 300 μέτρων·
2. το μεγαλύτερο μέρος της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε υψόμετρο που κυμαίνεται από 300 έως 600 μέτρα·
3. το μεγαλύτερο μέρος της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε υψόμετρο άνω των 600 μέτρων·
4. μη διαδέσιμα στοιχεία.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

A.CL.180.C. *Περιοχή Διαρθρωτικών Ταμείων*: αναφέρεται αν το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή που καλύπτεται από τις διατάξεις των άρθρων 5, 6 ή 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ⁽¹⁾. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή του στόχου σύγκλισης, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, και ιδίως του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού·
2. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή του στόχου "περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση", κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, και ιδίως του άρθρου 6 του εν λόγω κανονισμού·
3. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή επιλέξιμη για μεταβατική στήριξη, κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

A.CL.190.C. *Περιοχή του δικτύου Natura 2000*: αναφέρεται αν το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχές που συνδέονται με την εφαρμογή της οδηγίας 79/409/ΕΟΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου και της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ ⁽³⁾ του Συμβουλίου (Natura 2000). Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης δεν βρίσκεται σε περιοχή επιλέξιμη για ενισχύσεις Natura 2000.
2. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή επιλέξιμη για ενισχύσεις Natura 2000.

A.CL.200.C. *Περιοχή της οδηγίας για τα ύδατα (οδηγία 2000/60/ΕΚ)*: αναφέρεται αν το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχές που συνδέονται με την εφαρμογή της οδηγίας 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

1. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης δεν βρίσκεται σε περιοχή επιλέξιμη για ενισχύσεις που συνδέονται με την οδηγία 2000/60/ΕΚ·
2. το μεγαλύτερο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης βρίσκεται σε περιοχή επιλέξιμη για ενισχύσεις που συνδέονται με την οδηγία 2000/60/ΕΚ.

A.OT. Άλλες πληροφορίες όσον αφορά την εκμετάλλευση

A.OT.210.C. *Σύστημα άρδευσης*: δίδεται ένδειξη σχετικά με το κύριο σύστημα άρδευσης που εφαρμόζεται στην εκμετάλλευση:

0. άνευ αντικειμένου (όταν δεν υπάρχει άρδευση στην εκμετάλλευση)
1. επιφάνεια
2. τεχνητή βροχή
3. στάγδην άρδευση
4. άλλη

A.OT.220.C. *Ημέρες βοσκής μονάδων ζωικού κεφαλαίου σε κοινόχρηστη γη*: αριθμός των ημερών βοσκής εκτρεφόμενων ζώων σε κοινόχρηστη γη την οποία χρησιμοποιεί η γεωργική εκμετάλλευση.

ΣΤΗΛΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ A

Η στήλη R αναφέρεται στη διαίρεση, η στήλη S στην υποδιαίρεση, η στήλη H στον αύξοντα αριθμό της εκμετάλλευσης, η στήλη DG στις μοίρες, η στήλη MI στα λεπτά, η στήλη N στη NUTS, η στήλη AO στον αριθμό του λογιστηρίου, η στήλη DT στην ημερομηνία, η στήλη W στον συντελεστή στάθμισης της εκμετάλλευσης, η στήλη TF στον τεχνικοοικονομικό προσανατολισμό της εκμετάλλευσης, η στήλη ES στην κατηγορία οικονομικού μεγέθους και η στήλη C στον κωδικό.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

⁽²⁾ Οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 103 της 25.4.1979, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Πίνακας Β
Είδος απασχόλησης

Κατηγορία χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης (ΧΓΕ)		Κωδικός (*)
Ομάδα πληροφοριών		Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση
		A
UO	ΧΓΕ υπό ιδιοκαλλιέργεια	
UT	ΧΓΕ υπό αγραμίσθωση	
US	ΧΓΕ υπό επίμορτη αγροληψία ή άλλους τρόπους εκμετάλλευσης	

Κωδικός (*)	Περιγραφή των κατηγοριών	Ομάδα	A
10	ΧΓΕ υπό ιδιοκαλλιέργεια	UO	
20	ΧΓΕ υπό καθεστώς αγραμίσθωσης	UT	
30	ΧΓΕ υπό επίμορτη αγροληψία	US	

Γεωργική γη την οποία κατέχουν δύο ή περισσότεροι εταίροι καταγράφεται ως γη υπό καθεστώς άμεσης εκμετάλλευσης, υπό καθεστώς αγραμίσθωσης ή υπό καθεστώς επίμορτης αγροληψίας, ανάλογα με τη συμφωνία που ισχύει μεταξύ των μερών.

Η χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (ΧΓΕ) είναι η συνολική έκταση αρόσιμης γης, μόνιμων λειμώνων, μόνιμων καλλιέργειών και λαχανόκηπων που χρησιμοποιείται από τη γεωργική εκμετάλλευση, ασχέτως του είδους της γαιοκτησίας. Δεν συμπεριλαμβάνεται η κοινόχρηστη γη που χρησιμοποιείται από τη γεωργική εκμετάλλευση.

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες ομάδες πληροφοριών και κατηγορίες:

B.UO. ΧΓΕ υπό ιδιοκαλλιέργεια

B.UO.10.A Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (αρόσιμη γη, μόνιμοι βοσκότοποι, μόνιμες καλλιέργειες και λαχανόκηποι) της οποίας ο κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι κύριος, επικαρπωτής ή εμφυτευτής και/ή ΧΓΕ υπό εκμετάλλευση υπό παρόμοιους όρους. Περιλαμβανομένης και της γης της μισθωμένης σε άλλους έτοιμη για σπορά (κωδικός καλλιέργειας 11300).

B.UT. ΧΓΕ υπό αγραμίσθωση

B.UT.20.A Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (αρόσιμη γη, μόνιμοι βοσκότοποι, μόνιμες καλλιέργειες και λαχανόκηποι) την οποία εκμεταλλεύεται άλλο πρόσωπο εκτός του κυρίου, επικαρπωτή ή εμφυτευτή, βάσει σύμβασης μίσθωσης της εν λόγω έκτασης (το ενοίκιο καταβάλλεται σε χρήμα και/ή σε είδος· γενικά καθορίζεται εκ των προτέρων και κανονικά δεν επηρεάζεται από τα αποτελέσματα της χρήσης της) και/ή ΧΓΕ υπό παρόμοιους όρους εκμετάλλευσης.

Η επ' ενοικίω έκταση δεν περιλαμβάνει γη της οποίας η εσοδεία αγοράστηκε ως ηρτημένη εσοδεία. Τα ποσά για την αγορά ηρτημένης εσοδείας αναφέρονται στον πίνακα Η, στους κωδικούς 2020 έως 2040 (αγορασθείσες ζωτροφές), εάν πρόκειται για λιβάδια ή καλλιέργειες ζωοτροφών και στον κωδικό 3090 (λοιπά ειδικά έξοδα καλλιέργειας), αν πρόκειται για καλλιέργειες εμπορεύσιμων προϊόντων (προϊόντων που συνήθως αποτελούν αντικείμενο εμπορίας). Τα προϊόντα εμπορεύσιμων καλλιεργειών που αγοράζονται ως ηρτημένη εσοδεία αναφέρονται χωρίς να δηλώνεται η αντίστοιχη έκταση (πίνακας Η).

Η γη που μισθώνεται περιστασιακά για περίοδο μικρότερη του ενός έτους καθώς και η παραγωγή της εν λόγω γης αντιμετωπίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως η γη της οποίας η εσοδεία αγοράζεται ως ηρτημένη εσοδεία.

B.US. ΧΓΕ υπό επίμορτη αγροληψία ή άλλους τρόπους εκμετάλλευσης

B.US.30.A Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (αρόσιμη γη, λιβάδια και μόνιμοι βοσκότοποι, μόνιμες καλλιέργειες και λαχανόκηποι) την οποία εκμεταλλεύονται από κοινού ο ιδιοκτήτης και ο ενοικιαστής, βάσει σύμβασης επίμορτης αγροληψίας και/ή ΧΓΕ υπό παρόμοιους όρους εκμετάλλευσης.

ΣΤΗΛΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ Β

Η στήλη Α αναφέρεται στις ΧΓΕ.

Πίνακας C
Εργατικό δυναμικό

Κατηγορία εργατικού δυναμικού		Κωδικός (*)								
		Στήλες								
Ομάδα πληροφοριών		Γενικά				Συνολικές εργασίες στη γεωργική εκμετάλλευση (γεωργικές εργασίες και εργασίες άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων (ΑΚΔ) που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση)		Μερίδιο εργασιών ΑΚΔ που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση		
		Αριθμός ατόμων	Φύλο	Έτος γέννησης	Γεωργική κατάρτιση του επικεφαλής (διαχειριστή)	Ετήσιος χρόνος εργασίας	Αριθμός μονάδων ανθρώπινης εργασίας/έτος	% του ετήσιου χρόνου εργασίας	% ΜΑΕ/Ε	
		P	G	B	T	Y1	W1	Y2	W2	
		Ακέραιος	Αναγράφεται ο κωδικός	Τέσσερα ψηφία	Αναγράφεται ο κωδικός	(ώρες)	(ΜΑΕ/έτος)	%	%	
UR	Τακτικό άμισθο									
UC	Περιστασιακό άμισθο	—	—	—	—		—		—	
PR	Τακτικό έμμισθο									
PC	Περιστασιακό έμμισθο	—	—	—	—		—		—	

Κωδικός (*)	Περιγραφή	Ομάδα	P	G	B	T	Y1	W1	Y2	W2
10	Κάτοχος εκμετάλλευσης/διαχειριστής εκμετάλλευσης	UR	—						—	
20	Κάτοχος εκμετάλλευσης/μη διαχειριστής εκμετάλλευσης	UR	—			—			—	
30	Διαχειριστής εκμετάλλευσης/μη κάτοχος εκμετάλλευσης	UR	—						—	
40	Σύζυγος κατόχου εκμετάλλευσης	UR		—	—	—				
50	Άλλα	UR, PR		—	—	—				
60	Περιστασιακό	UC, PC	—	—	—	—		—		—
70	Επικεφαλής (διαχειριστής)	PR	—						—	

Με την έννοια εργατικό δυναμικό νοείται το σύνολο των προσώπων, τα οποία, στη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, απασχολήθηκαν σε εργασίες της γεωργικής εκμετάλλευσης (βλέπε κατωτέρω). Εντούτοις, τα πρόσωπα που συμμετείχαν σε αυτές τις εργασίες για λογαριασμό άλλου προσώπου ή επιχείρησης (εργασίες εκτελούμενες από γεωργικές επιχειρήσεις και των οποίων οι αντίστοιχες δαπάνες εμφανίζονται στον πίνακα Η στον κωδικό 1020) δεν συμπεριλαμβάνονται στο εργατικό δυναμικό της εκμετάλλευσης.

Σε περίπτωση αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των εκμεταλλεύσεων, όταν αυτή η αμοιβαία συνδρομή συνίσταται στην ανταλλαγή παροχής εργασίας, η βοήθεια που λαμβάνεται και που αντιστοιχεί, κατά βάση, στη βοήθεια που παρέχεται, ο χρόνος εργασίας του εργατικού δυναμικού της εκμετάλλευσης και, ενδεχόμενα, οι αντίστοιχες πληρωμές, εμφανίζονται στο δελτίο εκμετάλλευσης.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η λαμβανομένη βοήθεια αντισταθμίζεται με παροχή άλλου είδους (π.χ. η βοήθεια υπό μορφή εργασίας αντισταθμίζεται με τη διάθεση ενός μηχανήματος). Όταν πρόκειται για περιορισμένη ανταλλαγή παροχών, δεν γίνεται καμία μνεία στο δελτίο (στο παράδειγμα που αναφέρθηκε, η ληφθείσα βοήθεια δεν εμφανίζεται στο εργατικό δυναμικό· αντιθέτως, οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων περιλαμβάνουν τις επιβαρύνσεις που αντιστοιχούν στη διάθεση του μηχανήματος). Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν η ανταλλαγή παροχών είναι σημαντική, γίνονται οι κατωτέρω ενέργειες:

- α) ληφθείσα βοήθεια υπό μορφή εργασίας αντισταθμίζεται με παροχή άλλης φύσεως (π.χ. διάθεση ενός μηχανήματος): ο χρόνος παρασχεθείσας εργασίας εγγράφεται ως έμμοιρη εργασία για την εκμετάλλευση (ομάδες PR ή PC ανάλογα με το αν πρόκειται για εργατικό δυναμικό απασχολούμενο τακτικά ή όχι μέσα στην εκμετάλλευση)· η αξία της παρασχεθείσας εργασίας εγγράφεται ταυτόχρονα ως παραγωγή κάτω από την αντίστοιχη κατηγορία σε άλλους πίνακες (στο παράδειγμα, πίνακας L κατηγορία 2010 “Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους”) και ως επιβάρυνση (πίνακας Η, κατηγορία 1010 “Μισθοί και κοινωνικές επιβαρύνσεις”).
- β) η παρασχεθείσα βοήθεια υπό μορφή εργασίας αντισταθμίζεται με παροχή άλλης μορφής (π.χ. διάθεση ενός μηχανήματος): στην περίπτωση αυτή, ο χρόνος παρασχεθείσας εργασίας και, ενδεχομένως, οι αντίστοιχες πληρωμές δεν λαμβάνονται υπόψη· η αξία της ληφθείσας παροχής εγγράφεται ως εισροή στην αντίστοιχη ομάδα σε άλλο πίνακα (στο παράδειγμα, πίνακας Η, ομάδα 1020 “Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους και μίσθωση μηχανημάτων”).

Διακρίνονται οι ακόλουθες ομάδες πληροφοριών και κατηγορίες εργατικού δυναμικού:

C.UR. Τακτικό άμισθο εργατικό δυναμικό

Εργατικό δυναμικό που δεν αμείβεται (σε χρήμα ή είδος) ή του οποίου η αμοιβή δεν ανταποκρίνεται στο ποσό που κανονικά καταβάλλεται για την παρασχεθείσα εργασία (τέτοια ποσά δεν αναγράφονται στο δελτίο) και το οποίο κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης συμμετείχε (πέραν των κανονικών αδειών) κατά μέσο όρο επί μία τουλάχιστον πλήρη ημέρα κάθε εβδομάδα.

Ένα πρόσωπο απασχολούμενο τακτικά, το οποίο όμως, για ειδικούς λόγους, δεν απασχολήθηκε στην εκμετάλλευση παρά για μια ορισμένη περίοδο της χρήσης, εγγράφεται (για τις ώρες της πραγματικής απασχόλησης) στο τακτικό εργατικό δυναμικό.

Πρόκειται για τους κατωτέρω ειδικούς λόγους, ή για παρόμοιους:

- α) ειδικές συνθήκες παραγωγής μέσα στην εκμετάλλευση, για τις οποίες το εργατικό δυναμικό δεν ήταν απαραίτητο για όλο τον χρόνο: π.χ. ελαιοκομικές ή αμπελουργικές εκμεταλλεύσεις, εκμεταλλεύσεις ειδικευμένες στην εποχική πάχυνση ζώων ή στην παραγωγή οπωροκηπευτικών στην ύπαιθρο·
- β) αποχή από την εργασία, πλην των κανονικών αδειών, π.χ. στρατιωτική θητεία, ασθένεια, ατύχημα, μητρότητα, άδεια μακράς διαρκείας κ.λπ.·
- γ) άφιξη στην εκμετάλλευση ή αναχώρηση από την εκμετάλλευση·
- δ) πλήρης παύση των εργασιών της εκμετάλλευσης λόγω τυχαίων αιτιών (πλημμύρα, πυρκαγιά κ.λπ.).

Διακρίνονται οι κατωτέρω κατηγορίες:

C.UR.10. Κάτοχος εκμετάλλευσης/διαχειριστής εκμετάλλευσης

Πρόσωπο που έχει την οικονομική και νομική ευθύνη της εκμετάλλευσης και ασκεί την τρέχουσα και καθημερινή διαχείρισή της. Σε περίπτωση επίμορτης αγροληψίας, ο νοικοκυριού αναφέρεται ως κάτοχος εκμετάλλευσης/διαχειριστής εκμετάλλευσης.

C.UR.20. Κάτοχος εκμετάλλευσης/μη διαχειριστής εκμετάλλευσης

Πρόσωπο που έχει την οικονομική και νομική ευθύνη της εκμετάλλευσης χωρίς να ασκεί την τρέχουσα και καθημερινή διαχείρισή της.

C.UR.30 Διαχειριστής εκμετάλλευσης/μη κάτοχος εκμετάλλευσης

Πρόσωπο που ασκεί την τρέχουσα και καθημερινή διαχείριση της εκμετάλλευσης, χωρίς να αναλαμβάνει την οικονομική και νομική ευθύνη.

C.UR.40. Σύζυγος(-οι) κατόχου(-ων) εκμετάλλευσης**C.UR.50. Λοιπό τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό**

Στο τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό, μη υπαγόμενο στις παραπάνω κατηγορίες, περιλαμβάνονται ο επιστάτης και οι υποδιαχειριστές που δεν έχουν την ευθύνη της διαχείρισης ολόκληρης της εκμετάλλευσης.

C.UC. Άμμοιο εργατικό δυναμικό απασχολούμενο περιστασιακά

C.UC.60. Το άμμοιο εργατικό δυναμικό που δεν εργάστηκε τακτικά στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης αναφέρεται συνολικά στην κατηγορία αυτή.

C.PR. Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό

Εργατικό δυναμικό αμειβόμενο (σε χρήμα και/ή σε είδος) κανονικά για παρασχεθείσα εργασία και το οποίο, κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης (εκτός από τις κανονικές άδειες), συμμετείχε κατά μία τουλάχιστον πλήρη ημέρα ανά εβδομάδα στις εργασίες της εκμετάλλευσης.

Διακρίνονται οι κατωτέρω κατηγορίες:

C.PR.70. Επικεφαλής (διαχειριστής) της εκμετάλλευσης

Πρόσωπο αμειβόμενο το οποίο ασκεί την τρέχουσα και καθημερινή διαχείριση της εκμετάλλευσης.

C.PR.50. Άλλοι

Το τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό (εκτός από τον έμμοιο διαχειριστή της εκμετάλλευσης) αναφέρεται συνολικά στην ομάδα αυτή. Σε αυτή περιλαμβάνονται ο επιστάτης και οι υποδιαχειριστές που δεν έχουν την ευθύνη της διαχείρισης ολόκληρης της εκμετάλλευσης.

C.PC. Έμμοιο εργατικό δυναμικό, απασχολούμενο περιστασιακά

C.PC.60. Το έμμοιο εργατικό δυναμικό που δεν εργάστηκε τακτικά στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης (περιλαμβάνονται και οι εργαζόμενοι κατ' αποκοπή) αναφέρεται συνολικά στην κατηγορία αυτή.

ΣΤΗΛΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ C**Αριθμός ατόμων (στήλη P)**

Όταν οι κάτοχοι της εκμετάλλευσης είναι περισσότεροι του ενός, οι σύζυγοι μπορεί επίσης να είναι περισσότεροι. Ο αριθμός των συζύγων και ο αριθμός των ατόμων αναγράφεται στις κατηγορίες στις οποίες μπορούν να εμφανίζονται (κατηγορίες 40 και 50 των ομάδων "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" UR ή "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" PR).

Φύλο (στήλη G)

Το φύλο αναγράφεται μόνο για τον/τους κάτοχο/κατόχους της εκμετάλλευσης και για τον/τους διαχειριστή/διαχειριστές της εκμετάλλευσης στις κατηγορίες στις οποίες μπορούν να εμφανίζονται (κατηγορίες 10 έως 30 και 70 των ομάδων "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" UR ή "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" PR). Το φύλο αναφέρεται με κωδικό αριθμό, δηλαδή:

1. Άρρεν,
2. Θήλυ.

Έτος γέννησης (στήλη B)

Το έτος γέννησης αναγράφεται μόνο για τον/τους κάτοχο/κατόχους της εκμετάλλευσης και για τον/τους διαχειριστή/διαχειριστές της εκμετάλλευσης (κατηγορίες 10 έως 30 και 70 των ομάδων "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" UR ή "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" PR) με τα τέσσερα ψηφία του έτους γέννησης.

Γεωργική κατάρτιση του επικεφαλής/διαχειριστή (στήλη T)

Η γεωργική κατάρτιση αναγράφεται μόνο για τον/τους διαχειριστή(-ές) (επικεφαλής) (κατηγορίες 10, 30 και 70 των ομάδων "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" UR ή "Τακτικό έμμοιο εργατικό δυναμικό" PR). Η γεωργική κατάρτιση αναφέρεται με κωδικό αριθμό, δηλαδή:

1. Αποκλειστικά πρακτική γεωργική πείρα,

2. Στοιχειώδους γεωργική κατάρτιση,

3. Πλήρους γεωργική κατάρτιση.

Ετήσιος χρόνος εργασίας (στήλη Y1)

Ο χρόνος εργασίας αναφέρεται σε ώρες για όλες τις ομάδες και τις κατηγορίες. Πρόκειται αποκλειστικά για τον χρόνο που πράγματι διατέθηκε στις εργασίες της γεωργικής εκμετάλλευσης. Όταν ένας εργαζόμενος δεν μπορεί να παρέχει κανονική εργασία, ο χρόνος εργασίας του πρέπει να μειώνεται ανάλογα με τις συγκεκριμένες ικανότητές του. Ο χρόνος εργασίας εργατικού δυναμικού απασχολούμενου κατ' αποκοπή υπολογίζεται αν διαφραστεί το συνολικό καταβληθέν ποσό για αυτές τις εργασίες διά της ωριαίας αμοιβής ενός εργάτη αμειβόμενου βάσει του χρόνου εργασίας για αντίστοιχες εργασίες.

Συνολικό εργατικό δυναμικό: αριθμός μονάδων/έτος (στήλη W1)

Το τακτικό εργατικό δυναμικό μετατρέπεται σε Μονάδες Ανθρώπινης Εργασίας (ΜΑΕ)/έτος. Ο αριθμός μονάδων ανθρώπινης εργασίας/έτος δεν καταγράφεται για το περιστασιακά απασχολούμενο εργατικό δυναμικό (άμισθο UC και έμμισθο PC εργατικό δυναμικό, απασχολούμενο περιστασιακά). Μία μονάδα εργασίας/έτος ισοδυναμεί προς ένα πρόσωπο που εργάζεται με πλήρη απασχόληση στην εκμετάλλευση. Ένα άτομο δεν μπορεί να υπερβαίνει τη μία μονάδα εργασίας/έτος, έστω και αν ο πραγματικός χρόνος εργασίας του υπερβαίνει τον κανόνα για την περιοχή και για τον συγκεκριμένο τύπο εκμετάλλευσης. Ένα πρόσωπο που δεν απασχολείται πλήρως στην εκμετάλλευση αντιστοιχεί σε κλάσμα της "ΜΑΕ/έτος". Ο αναφερόμενος αριθμός ΜΑΕ/έτος προκύπτει από τη διαίρεση του πραγματικού χρόνου εργασίας διά του αντίστοιχου χρόνου ενός εργαζόμενου πλήρους απασχόλησης στην υπό εξέταση περιοχή και στον συγκεκριμένο τύπο εκμετάλλευσης.

Όταν ένας εργαζόμενος δεν μπορεί να παρέχει κανονική εργασία, ο αντίστοιχος αριθμός ΜΑΕ/έτος του προσώπου αυτού πρέπει να μειώνεται ανάλογα με τις συγκεκριμένες ικανότητές του.

Μερίδιο εργασιών Άλλων Κερδοφόρων Δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση (ΑΚΔ) σε % του ετήσιου χρόνου εργασίας (στήλη Y2)

Το μερίδιο εργασιών ΑΚΔ από άποψης χρόνου εργασίας είναι υποχρεωτικό μόνο για το περιστασιακά απασχολούμενο εργατικό δυναμικό (άμισθο και έμμισθο εργατικό δυναμικό, απασχολούμενο περιστασιακά). Είναι προαιρετικό για τον/την (τις/τους) σύζυγο(-ους) κατόχου(-ων) της εκμετάλλευσης, το λοιπό τακτικό άμισθο εργατικό δυναμικό και το λοιπό τακτικό έμμισθο εργατικό δυναμικό. Για κάθε σχετική κατηγορία (40, 50, 60), αναγράφεται σε % των ωρών εργασίας κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Μερίδιο εργασιών Άλλων Κερδοφόρων Δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση (ΑΚΔ) σε % Μονάδων Ανθρώπινης Εργασίας (ΜΑΕ)/έτος (στήλη W2)

Το μερίδιο εργασιών ΑΚΔ από άποψης μονάδων ανθρώπινης εργασίας/έτος είναι υποχρεωτικό για όλες τις κατηγορίες εργατικού δυναμικού εκτός από το περιστασιακά απασχολούμενο εργατικό δυναμικό (άμισθο UC και έμμισθο PC εργατικό δυναμικό, απασχολούμενο περιστασιακά). Αναγράφεται σε % των μονάδων ανθρώπινης εργασίας/έτος για κάθε κατηγορία.

Εργασίες στη γεωργική εκμετάλλευση

Οι εργασίες στην γεωργική εκμετάλλευση περιλαμβάνουν όλες τις εργασίες οργάνωσης, επίβλεψης, εκτέλεσης, πνευματικές ή χειρωνακτικές, που εκτελούνται σε σχέση με τις γεωργικές εργασίες της εκμετάλλευσης και τις εργασίες σχετικά με άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες (ΑΚΔ) που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση:

— Γεωργικές εργασίες της εκμετάλλευσης:

— εργασίες οικονομικής οργάνωσης και διαχείρισης (αγορές και πωλήσεις που αφορούν την εκμετάλλευση, λογιστική υπηρεσία κ.λπ.),

— εργασίες στα χωράφια (όργωμα, σπορά, συγκομιδή, συντήρηση φυτειών κ.λπ.),

— εργασίες εκτροφής (παρασκευή τροφής, σίτιση ζώων, άμελη, φροντίδα ζώων κ.λπ.),

— εργασίες προετοιμασίας προϊόντων για διοχέτευση στην αγορά, αποθήκευσης, απευθείας πωλήσεις γεωργικών προϊόντων, μεταποίηση γεωργικών προϊόντων για ιδιοκατανάλωση, παραγωγή κρασιού και ελαιολάδου,

— εργασίες συντήρησης των κτιρίων, των μηχανών, των εγκαταστάσεων, των φραχτών, των χαντακιών κ.λπ.,

— μεταφορές της εκμετάλλευσης, εφόσον πραγματοποιούνται από το εργατικό δυναμικό της εκμετάλλευσης.

— Εργασίες για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

— εργασίες εκτελούμενες από τρίτους (χρησιμοποιώντας τα μέσα παραγωγής της εκμετάλλευσης),

- τουρισμός, παροχή καταλύματος και άλλες δραστηριότητες αναψυχής,
- μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ασχέτως του εάν οι πρώτες ύλες παράγονται στην εκμετάλλευση ή αγοράζονται από εξωτερική πηγή), π.χ. τυρί, βούτυρο, μεταποιημένο κρέας κ.λπ.,
- παραγωγή ανανεώσιμης ενέργειας,
- δασοκομία και επεξεργασία του ξύλου,
- λοιπές ΑΚΔ (γυνοφόρα ζώα, θεραπευτικά αγροκτήματα, χειροτεχνία, υδατοκαλλιέργεια κ.λπ.).

Δεν συμπεριλαμβάνονται στις εργασίες της εκμετάλλευσης:

- οι εργασίες παραγωγής παγίου ενεργητικού (κατασκευές και μεγάλες επισκευές των κτιρίων, ή μηχανών, φύτεμα, κατεδάφιση κτιρίων, κοπή καρποφόρων δένδρων κ.λπ.),
- οι εργασίες του νοικοκυριού του κατόχου της εκμετάλλευσης ή του διαχειριστή της εκμετάλλευσης.

Πίνακας D

Στοιχεία ενεργητικού

Δομή του πίνακα

Κατηγορία στοιχείων ενεργητικού		Κωδικός (*)
Ομάδα πληροφοριών		Στήλη
		Αξία
		V
OV	Απογραφή κατά την έναρξη	
AD	Σωρευμένη απόσβεση	
DY	Απόσβεση τρέχουσας χρήσης	
IP	Επενδύσεις / Αγορές, προ της αφαίρεσης των επιδοτήσεων	
S	Επιδότησεις	
SA	Πωλήσεις	
CV	Απογραφή κατά τη λήξη	

Κωδικός (*)	Περιγραφή των κατηγοριών	OV	AD	DY	IP	S	SA	CV
1010	Ταμειακά διαθέσιμα & ισοδύναμα		—	—	—	—	—	
1020	Απαιτήσεις		—	—	—	—	—	
1030	Άλλα στοιχεία του κυκλοφορούντος ενεργητικού		—	—	—	—	—	
1040	Απογραφές		—	—				
2010	Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία - φυτά		—	—				
3010	Γεωργικές εκτάσεις		—	—				
3020	Έγχειδες βελτιώσεις							
3030	Κτίρια της εκμετάλλευσης							

Κωδικός (*)	Περιγραφή των κατηγοριών	OV	AD	DY	IP	S	SA	CV
4010	Μηχανήματα και εξοπλισμός							
5010	Δασικές εκτάσεις περιλαμβανομένης και της ιστάμενης ξυλείας		—	—				
7010	Άυλα περιουσιακά στοιχεία, εμπορεύσιμα		—	—				
7020	Άυλα περιουσιακά στοιχεία, μη εμπορεύσιμα							
8010	Άλλα στοιχεία του μη κυκλοφορούντος ενεργητικού							

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού:

1010. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα

Ταμειακά και άλλα στοιχεία ενεργητικού που μπορούν να μετατραπούν εύκολα σε μετρητά.

1020. Απαιτήσεις

Βραχυπρόθεσμα στοιχεία ενεργητικού, ποσά οφειλόμενα στην εκμετάλλευση, που συνήθως προκύπτουν από εμπορικές δραστηριότητες.

1030. Άλλα στοιχεία του κυκλοφορούντος ενεργητικού

Οποιαδήποτε άλλα στοιχεία ενεργητικού τα οποία μπορούν να πωληθούν εύκολα ή αναμένεται να πληρωθούν εντός ενός έτους.

1040. Απογραφές

Αποθέματα προϊόντων που ανήκουν στην εκμετάλλευση, τα οποία είτε μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως εισροές είτε κατέχονται προς πώληση, ασχέτως του αν έχουν παραχθεί από την εκμετάλλευση ή έχουν αγοραστεί.

2010. Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία — φυτά

Αξίες όλων των φυτών που δεν έχουν ακόμη συγκομιστεί (όλες οι μόνιμες καλλιέργειες και οι ηρτημένες εσοδείες).

3010. Γεωργικές εκτάσεις

Γεωργικές εκτάσεις που ανήκουν στην εκμετάλλευση.

3020. Έγγειες βελτιώσεις

Έγγειες βελτιώσεις (π.χ. περίβολοι, αποστραγγιστικά έργα, σταθερός αρδευτικός εξοπλισμός) που ανήκουν στον κάτοχο της εκμετάλλευσης, ανεξάρτητα από το καθεστώς εκμετάλλευσης της γης. Τα ποσά που καταχωρίζονται υπόκεινται σε απόσβεση στη στήλη DY.

3030. Κτίρια της εκμετάλλευσης

Κτίρια που ανήκουν στον κάτοχο της εκμετάλλευσης, ανεξάρτητα από το καθεστώς εκμετάλλευσης της γης. Ο τίτλος αυτός συμπληρώνεται υποχρεωτικά και τα ποσά που καταχωρίζονται υπόκεινται σε απόσβεση στη στήλη DY.

4010. Μηχανήματα και εξοπλισμός

Γεωργικοί ελκυστήρες, φρέζες, φορτηγά, ημιφορτηγά, αυτοκίνητα, βαρύς και ελαφρύς γεωργικός εξοπλισμός. Ο τίτλος αυτός συμπληρώνεται υποχρεωτικά και τα ποσά που καταχωρίζονται υπόκεινται σε απόσβεση στη στήλη DY.

5010. Δασικές εκτάσεις περιλαμβανομένης και της ιστάμενης ξυλείας

Δασικές εκτάσεις υπό καθεστώς αμέσου εκμετάλλευσης περιλαμβανόμενες στη γεωργική εκμετάλλευση.

7010. Άυλα περιουσιακά στοιχεία — εμπορεύσιμα

Όλα τα άυλα περιουσιακά στοιχεία τα οποία μπορούν εύκολα να αγοραστούν ή να πωληθούν (π.χ. ποσοστώσεις και δικαιώματα εφόσον είναι εμπορεύσιμα χωρίς γη και υπάρχει μια ενεργός αγορά).

7020. Άυλα περιουσιακά στοιχεία — μη εμπορεύσιμα

Όλα τα λοιπά άυλα περιουσιακά στοιχεία (π.χ. λογισμικό, άδειες κατοχής ή χρήσης κ.λπ.). Ο τίτλος αυτός συμπληρώνεται υποχρεωτικά και τα ποσά που καταχωρίζονται υπόκεινται σε απόσβεση στη στήλη DY.

8010. Άλλα στοιχεία του μη κυκλοφορούντος ενεργητικού

Άλλα μακροπρόθεσμα στοιχεία ενεργητικού. Ο τίτλος αυτός συμπληρώνεται υποχρεωτικά και, κατά περίπτωση, τα ποσά που καταχωρίζονται υπόκεινται σε απόσβεση στη στήλη DY.

Ομάδες πληροφοριών του πίνακα D

Οι ομάδες πληροφοριών είναι οι εξής: (OV) απογραφή κατά την έναρξη, (AD) σωρευμένη απόσβεση, (DY) απόσβεση τρέχουσας χρήσης, (IP) επενδύσεις ή αγορές προ της αφαίρεσης των επιδοτήσεων, (S) επιδοτήσεις, (SA) πωλήσεις, (CV) απογραφή κατά τη λήξη. Επεξηγούνται κατωτέρω.

Υπάρχει μία μόνο στήλη αξίας (V).

Μέθοδοι αποτίμησης

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες μέθοδοι αποτίμησης:

Εύλογη αξία μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης	Ποσό με το οποίο ένα στοιχείο ενεργητικού θα μπορούσε να ανταλλαγεί ή μια υποχρέωση να διακανονιστεί μεταξύ δύο μερών που ενεργούν με τη θέλησή τους και με πλήρη γνώση των συνθηκών της αγοράς, στο πλαίσιο μιας συναλλαγής που διεξάγεται σε καθαρά εμπορική βάση, μείον το εκτιμώμενο κόστος σε σχέση με την πώληση	2010, 3010, 5010, 7010
Ιστορικό κόστος	Ονομαστικό ή αρχικό κόστος ενός στοιχείου ενεργητικού τη στιγμή της απόκτησής του	3020, 3030, 4010, 7020
Λογιστική αξία	Αξία με την οποία ένα στοιχείο ενεργητικού εγγράφεται στον ισολογισμό	1010, 1020, 1030, 1040, 8010

D.OV. Απογραφή κατά την έναρξη

Απογραφή κατά την έναρξη είναι η αξία των στοιχείων ενεργητικού στην αρχή της λογιστικής χρήσης. Για τις εκμεταλλεύσεις που περιλαμβάνονταν στο δείγμα και κατά την προηγούμενη χρήση, η απογραφή κατά την έναρξη πρέπει να ισούται με την απογραφή κατά τη λήξη της προηγούμενης χρήσης.

D.AD. Σωρευμένη απόσβεση

Άθροισμα της απόσβεσης στοιχείων ενεργητικού από την αρχή της ζωής τους έως το τέλος της προηγούμενης περιόδου.

D.DY. Απόσβεση τρέχουσας χρήσης

Συστηματική κατανομή του αποσβεστέου ποσού ενός περιουσιακού στοιχείου κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του.

Πίνακας με τα ετήσια ποσοστά αποσβέσεων που εφαρμόζονται σε κάθε κράτος μέλος πρέπει να κοινοποιείται στην Επιτροπή, τηρώντας τις ίδιες προθεσμίες με τις προβλεπόμενες για την εισαγωγή των ετήσιων στοιχείων.

D.IP. Επενδύσεις / Αγορές

Συνολικές δαπάνες αγορών, μεγάλων επισκευών και παραγωγής παγίου ενεργητικού κατά τη διάρκεια της χρήσης. Σε περίπτωση λήψης πριμοδοτήσεων και επιδοτήσεων για τις επενδύσεις αυτές, αναγράφεται στη στήλη IP το ποσό της δαπάνης, μη αφαιρουμένου του ποσού των πριμοδοτήσεων και επιδοτήσεων.

Οι αγορές ελαφρών μηχανών, καθώς και νεαρών δένδρων και θάμνων για αναφύτευση μικρής σημασίας δεν εμφανίζονται σε αυτές τις στήλες, αλλά περιλαμβάνονται στις επιβαρύνσεις της χρήσης.

Οι μεγάλες επισκευές που έχουν ως συνέπεια μια ορισμένη υπερτίμηση των μηχανημάτων, συγκριτικά με την αξία τους πριν από την επισκευή, αναγράφονται επίσης στη στήλη αυτή, είτε ως αναπόσπαστο μέρος της απόσβεσης των μηχανημάτων ή του εξοπλισμού, όπου ενδεχομένως λαμβάνεται υπόψη η παράταση της ζωής των εν λόγω μηχανημάτων (χάρη στην εν λόγω επισκευή) είτε ως ετήσια μερίδα του ποσού της μεγάλης επισκευής, του ποσού τούτου κατανεμημένου στο χρόνο της υπολογιζόμενης ωφέλιμης διάρκειας ζωής.

Η αξία των εν λόγω πάγιων στοιχείων ενεργητικού πρέπει να εκτιμάται βάσει του κόστους τους (περιλαμβανομένης της αξίας της εργασίας του έμμισθου και/ή άμισθου εργατικού δυναμικού) και να προστίθεται στην αξία των πάγιων στοιχείων ενεργητικού που αναγράφονται στους κωδικούς 2010 έως 8010 του πίνακα D "Στοιχεία ενεργητικού".

D.S. Επιδότησεις επενδύσεων

Τρέχον μερίδιο όλων των επιδοτήσεων που έχουν ληφθεί (στη διάρκεια των προηγούμενων λογιστικών χρήσεων ή της τρέχουσας λογιστικής χρήσης) για τα στοιχεία ενεργητικού που καταγράφονται στον πίνακα αυτό.

D.SA. Πωλήσεις

Συνολικές πωλήσεις στοιχείων ενεργητικού στη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

D.CV. Απογραφή κατά τη λήξη

Απογραφή κατά τη λήξη είναι η αξία των στοιχείων ενεργητικού στο τέλος της λογιστικής χρήσης.

Παρατηρήσεις

Για τις θέσεις 2010, 3010, 5010 και 7010, η διαφορά μεταξύ OV+IP-SA και CV θεωρείται ως εισόδημα ή ζημία (που προέρχονται από τη μεταβολή τόσο της τιμής μονάδας όσο και της ποσότητας) για τα εν λόγω στοιχεία ενεργητικού στη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Οι πληροφορίες σχετικά με τα βιολογικά περιουσιακά στοιχεία — ζώα καταγράφονται στον πίνακα J “Κτηνοτροφική παραγωγή”

Πίνακας Ε
Ποσοστώσεις και άλλα δικαιώματα

Κατηγορία ποσόστωσης ή δικαιώματος		Κωδικός (*)			
Ομάδα πληροφοριών		Στήλες			
		Κατεχόμενες ποσοστώσεις	Μίσθωση ποσοστώσεων	Εκμίσθωση ποσοστώσεων	Φόροι
		N	I	O	T
QQ	Ποσότητα στο τέλος της λογιστικής χρήσης				—
QP	Αγορά ποσοστώσεων		—	—	—
QS	Πώληση ποσοστώσεων		—	—	—
OV	Απογραφή κατά την έναρξη		—	—	—
CV	Απογραφή κατά τη λήξη		—	—	—
PQ	Πληρωμές για τη χρηματοδοτική μίσθωση ή απλή μίσθωση ποσοστώσεων	—		—	—
RQ	Έσοδα από τη χρηματοδοτική εκμίσθωση ή απλή εκμίσθωση ποσοστώσεων	—	—		—
TX	Φόροι	—	—	—	

Κωδικός (*)	Περιγραφή
10	Γάλα
20	Πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες
30	Πριμοδότηση για τις προβατίνες και τις αίγες
40	Ζαχαρότευτλα
50	Οργανική κοπριά
60	Δικαιώματα ενίσχυσης στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης εκτός από ειδικά δικαιώματα
70	Δικαιώματα για ειδικά δικαιώματα

Οι ποσότητες ποσοστώσεων (κατεχόμενες ποσοστώσεις, μισθωμένες ποσοστώσεις και εκμισθωμένες ποσοστώσεις) αποτελούν υποχρεωτικά στοιχεία. Αναγράφεται μόνον η ποσότητα στο τέλος της λογιστικής χρήσης.

Οι αξίες που αφορούν τις ποσοστώσεις οι οποίες μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη σχετική γη εγγράφονται στον πίνακα αυτό. Οι ποσοστώσεις που δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη γη εγγράφονται μόνο στον πίνακα D "Στοιχεία ενεργητικού". Οι ποσοστώσεις που αποκτήθηκαν δωρεάν πρέπει επίσης να εγγράφονται, σε τρέχουσες τιμές αγοράς, εφόσον μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη γη.

Ορισμένα δεδομένα καταχωρίζονται ταυτόχρονα, μόνα ή ως στοιχεία συνόλων, σε άλλες ομάδες ή κατηγορίες στους πίνακες D "Στοιχεία ενεργητικού", Η "Εισροές" και/ή Ι "Καλλιέργειες".

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες **κατηγορίες**:

- 10. Γάλα
- 20. Πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες
- 30. Πριμοδοτήσεις για προβατίνες και αίγες
- 40. Ζαχαρότευτλα
- 50. Οργανική κοπριά
- 60. Δικαιώματα ενίσχυσης στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης (εκτός από ειδικά δικαιώματα)
- 70. Δικαιώματα για ειδικά δικαιώματα στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες **ομάδες πληροφοριών**:

Ε.ΖΖ. Ποσότητα (αναγράφεται μόνο για τις στήλες N, I, O)

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες μονάδες:

- Κατηγορίες 10 και 40 (γάλα και ζαχαρότευτλα): εκατόκιλα,
- Κατηγορίες 20 και 30 (πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες και πριμοδοτήσεις για προβατίνες και αίγες): αριθμός βασικών μονάδων πριμοδότησης,
- Κατηγορία 50 (οργανική κοπριά): αριθμός ζώων μετατρεπόμενος σε πρότυπες μονάδες,
- Κατηγορία 60 (καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης εκτός από ειδικά δικαιώματα): αριθμός δικαιωμάτων/τετραγωνικά δεκάμετρα,
- Κατηγορία 70 (ειδικά δικαιώματα στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης): αριθμός δικαιωμάτων.

Ε.ΖΡ. Αγορά ποσοστώσεων (αναγράφεται μόνο για τη στήλη N)

Ποσό που καταβλήθηκε κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης για την αγορά ποσοστώσεων ή άλλων δικαιωμάτων, που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη σχετική γη.

Ε.ΖΣ. Πώληση ποσοστώσεων (αναγράφεται μόνο για τη στήλη N)

Ποσό που εισπράχθηκε κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης από την πώληση ποσοστώσεων ή άλλων δικαιωμάτων, που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη σχετική γη.

Ε.ΟΝ. Απογραφή κατά την έναρξη (αναγράφεται μόνο για τη στήλη N)

Η αξία απογραφής κατά την έναρξη των ποσοτήτων που βρίσκονται στη διάθεση του κατόχου της εκμετάλλευσης, είτε αποκτήθηκαν δωρεάν είτε αγοράστηκαν, πρέπει να εγγράφεται σε τρέχουσες τιμές αγοράς, εφόσον οι ποσοστώσεις μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη σχετική γη.

Ε.ΕΝ. Απογραφή κατά τη λήξη (αναγράφεται μόνο για τη στήλη N)

Η αξία απογραφής κατά τη λήξη των ποσοτήτων που βρίσκονται στη διάθεση του κατόχου της εκμετάλλευσης, είτε αποκτήθηκαν δωρεάν είτε αγοράστηκαν, πρέπει να εγγράφεται σε τρέχουσες τιμές αγοράς, εφόσον οι ποσοστώσεις μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής χωριστά από τη σχετική γη.

Ε.ΡQ. Πληρωμές για τη χρηματοδοτική ή απλή μίσθωση ποσοστώσεων (αναγράφεται μόνο για τη στήλη I)

Ποσό που καταβλήθηκε για την απόκτηση με χρηματοδοτική ή απλή μίσθωση ποσοστώσεων ή άλλων δικαιωμάτων. Συμπεριλαμβάνονται επίσης στο καταβληθέν ενοίκιο στην κατηγορία 5070 (Καταβληθέν ενοίκιο) του πίνακα Η “Εισροές”.

Ε.ΡQ. Έσοδα από τη χρηματοδοτική ή απλή εκμίσθωση ποσοστώσεων (αναγράφεται μόνο για τη στήλη O)

Ποσό που εισπράχθηκε από την παροχή με χρηματοδοτική εκμίσθωση ή απλή εκμίσθωση ποσοστώσεων ή άλλων δικαιωμάτων. Συμπεριλαμβάνονται επίσης στην κατηγορία 90900 (Λοιπά προϊόντα και έσοδα) του πίνακα I “Καλλιέργειες”.

Ε.ΤX. Φόροι, συμπληρωματική εισφορά (στήλη T)

Κατηγορία 10 (Γάλα): οφειλόμενη συμπληρωματική εισφορά επί της παραγωγής γάλακτος για τη λογιστική χρήση ή το καταβληθέν ποσό.

ΣΤΗΛΕΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ Ε

Η στήλη N αφορά τις κατεχόμενες ποσοστώσεις, η στήλη I τις μισθωμένες ποσοστώσεις, η στήλη O τις εκμισθωμένες ποσοστώσεις και η στήλη T τους φόρους.

Πίνακας F**Χρέη**

Δομή του πίνακα

Κατηγορία χρεών		Κωδικός (*)	
Ομάδα πληροφοριών		Στήλες	
		Βραχυπρόθεσμα	Μακροπρόθεσμα
		S	L
OV	Απογραφή κατά την έναρξη		
CV	Απογραφή κατά τη λήξη		
Κωδικός (*)	Περιγραφή των κατηγοριών	S	L
1010	Συνήθη εμπορικά		
1020	Ειδικά εμπορικά		
1030	Οικογενειακά/ιδιωτικά δάνεια		
2010	Υποχρεώσεις		—
3000	Άλλα στοιχεία παθητικού		

Τα ποσά που αναγράφονται εμφανίζουν το εναπομένον υπόλοιπο για την εξόφληση του δανείου, είναι δηλαδή το ποσό των συναφθέντων δανείων μετά την αφαίρεση των ήδη καταβληθέντων ποσών.

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες κατηγορίες:

1010. Χρέος — συνήθες εμπορικό — δάνεια τα οποία δεν υποστηρίζονται από καμία δημόσια πολιτική με στόχο τη δανειοληψία.

1020. Χρέος — ειδικό εμπορικό — δάνεια τα οποία λαμβάνονται με δημόσια πολιτική στήριξης (επιδότησεις επιτοκίου, εγγυήσεις κ.λπ.).

1030. Χρέος — οικογενειακά/ιδιωτικά δάνεια — δάνεια τα οποία συνάπτονται με ένα φυσικό πρόσωπο χάρη στην οικογενειακή/ιδιωτική σχέση με τον οφειλέτη.

2010. Υποχρεώσεις — ποσά που οφείλονται σε προμηθευτές.

3000. Άλλα στοιχεία παθητικού – στοιχεία παθητικού εκτός από δάνεια ή υποχρεώσεις.

Αναγράφονται δύο ομάδες πληροφοριών: (OV) απογραφή κατά την έναρξη και (CV) απογραφή κατά τη λήξη.

Υπάρχουν δύο στήλες: (S) βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις και (L) μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις:

Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις — χρέη και άλλες υποχρεώσεις στο όνομα της εκμετάλλευσης που λήγουν σε λιγότερο από ένα έτος.

Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις — χρέη και άλλες υποχρεώσεις στο όνομα της εκμετάλλευσης διάρκειας ενός έτους και άνω.

Πίνακας G

Φόρος προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ)

Δομή του πίνακα

Κατηγορία των καθεστώτων ΦΠΑ		Κωδικός (*)		
Ομάδα πληροφοριών		Καθεστώς ΦΠΑ	Υπόλοιπο μη επενδυτικών συναλλαγών	Υπόλοιπο επενδυτικών συναλλαγών
		C	NI	I
VA	Καθεστώτα ΦΠΑ στα οποία υπόκειται η εκμετάλλευση			

Κωδικός (*)	Περιγραφή των κατηγοριών
1010	Κύριο καθεστώς ΦΠΑ στην εκμετάλλευση
1020	Έλασσον καθεστώς ΦΠΑ στην εκμετάλλευση

Κατάλογος των καθεστώτων ΦΠΑ για τις δύο κατηγορίες	C	NI	I
Κανονικό καθεστώς ΦΠΑ	1	—	—
Καθεστώς μερικού συμψηφισμού	2		

Τα στοιχεία σε νομισματική αξία που εμφανίζονται στο δελτίο εκμετάλλευσης εκφράζονται χωρίς ΦΠΑ.

Παρέχονται ως κατηγορίες τα ακόλουθα στοιχεία για τον ΦΠΑ:

1010. Κύριο καθεστώς ΦΠΑ στην εκμετάλλευση

- Κανονικό καθεστώς ΦΠΑ — το καθεστώς ΦΠΑ το οποίο εγγυάται την απουσία επιπτώσεων στο εισόδημα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, καθώς ο συμψηφισμός του υπολοίπου ΦΠΑ πραγματοποιείται με τις φορολογικές αρχές.
- Καθεστώς μερικού συμψηφισμού — το καθεστώς ΦΠΑ το οποίο δεν εγγυάται την απουσία επιπτώσεων στο εισόδημα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, αν και ενδέχεται να περιλαμβάνει κάποιον μηχανισμό συμψηφισμού του καταβληθέντος και του εισπραχθέντος ΦΠΑ.

1020. Έλασσον καθεστώς ΦΠΑ στην εκμετάλλευση

Ισχύουν οι κωδικοί που ορίζονται στο κύριο καθεστώς ΦΠΑ.

Υπάρχει μία μόνο ομάδα πληροφοριών (VA) για το καθεστώς ΦΠΑ στην εκμετάλλευση. Διακρίνονται τρεις στήλες: (C) κωδικός του καθεστώτος ΦΠΑ, (NI) υπόλοιπο μη επενδυτικών συναλλαγών και (I) υπόλοιπο επενδυτικών συναλλαγών.

Για το κανονικό καθεστώς ΦΠΑ εγγράφεται μόνο η σχετική ένδειξη. Εάν η εκμετάλλευση υπάγεται στο καθεστώς μερικού συμψηφισμού του ΦΠΑ, τότε δηλώνεται το υπόλοιπο ΦΠΑ μη επενδυτικών συναλλαγών και το υπόλοιπο ΦΠΑ επενδυτικών συναλλαγών.

Όταν ο κύκλος εργασιών ΦΠΑ αυξάνει τα έσοδα της εκμετάλλευσης, το ανωτέρω υπόλοιπο ΦΠΑ είναι θετικό. Σε περίπτωση μειωμένων εσόδων, το υπόλοιπο είναι αρνητικό.

Πίνακας Η

Εισροές

Δομή του πίνακα

Κατηγορία εισροών		Κωδικός (*)		
		Στήλες		
Ομάδα πληροφοριών		Αξία	Ποσότητα	
		V	Q	
LM	Δαπάνες και εισροές εργατικού δυναμικού και γεωργικού εξοπλισμού			
SL	Ειδικά έξοδα κτηνοτροφίας			
SC	Ειδικά έξοδα και εισροές καλλιέργειας			
OS	Ειδικά έξοδα για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες			
FO	Γενικά έξοδα της εκμετάλλευσης			
Κωδικός (*)	Ομάδα	Περιγραφή των κατηγοριών	V	Q
1010	LM	Μισθοί και κοινωνικές επιβαρύνσεις του έμμισθου εργατικού δυναμικού		—
1020	LM	Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους και μίσθωση μηχανημάτων		—
1030	LM	Τρέχουσα συντήρηση μηχανημάτων και εξοπλισμού		—
1040	LM	Καύσιμα και λιπαντικά μηχανημάτων		—
1050	LM	Δαπάνες αυτοκινήτου		—
2010	SL	Συμπυκνωμένες ζωοτροφές που αγοράζονται για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)		—
2020	SL	Χονδροειδείς ζωοτροφές που αγοράζονται για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)		—
2030	SL	Ζωοτροφές που αγοράζονται για χοιροειδή		—
2040	SL	Ζωοτροφές που αγοράζονται για πουλερικά και άλλα μικρά ζώα		—
2050	SL	Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)		—
2060	SL	Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για χοιροειδή		—
2070	SL	Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για πουλερικά και άλλα μικρά ζώα		—
2080	SL	Κτηνιατρικές δαπάνες		—
2090	SL	Άλλα ειδικά έξοδα κτηνοτροφίας		—
3010	SC	Σπόροι για σπορά και φυτά προς φύτευση, αγοραζόμενα		—
3020	SC	Σπόροι για σπορά και φυτά προς φύτευση ιδιοχρησιμοποιούμενα		—
3030	SC	Λιπάσματα και βελτιωτικά του εδάφους		—

Κωδικός (*)	Ομάδα	Περιγραφή των κατηγοριών	V	Q
3031	SC	Ποσότητα N που χρησιμοποιείται σε ανόργανα λιπάσματα	—	
3032	SC	Ποσότητα P ₂ O ₅ που χρησιμοποιείται σε ανόργανα λιπάσματα	—	
3033	SC	Ποσότητα K ₂ O που χρησιμοποιείται σε ανόργανα λιπάσματα	—	
3034	SC	Αγοραζόμενη κόπρος		—
3040	SC	Προϊόντα προστασίας των καλλιεργειών		—
3090	SC	Λοιπά ειδικά έξοδα καλλιέργειας		—
4010	OS	Ειδικά έξοδα δασοκομίας και επεξεργασίας του ξύλου		—
4020	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης φυτικής παραγωγής		—
4030	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης αγελαδινού γάλακτος		—
4040	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης βουβαλίσου γάλακτος		—
4050	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης πρόβειου γάλακτος		—
4060	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης αιγείου γάλακτος		—
4070	OS	Ειδικά έξοδα μεταποίησης κρέατος και μεταποίησης άλλων ζωικών προϊόντων		—
4090	OS	Άλλα ειδικά έξοδα για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες		—
5010	FO	Τρέχουσα συντήρηση κτιρίων και εγγείων βελτιώσεων		—
5020	FO	Ηλεκτρονικό ρεύμα		—
5030	FO	Καύσιμα θέρμανσης		—
5040	FO	Νερό		—
5051	FO	Γεωργική ασφάλιση		—
5055	FO	Άλλη ασφάλιση εκμετάλλευσης		—
5061	FO	Φόροι και φορολογικές επιβαρύνσεις της εκμετάλλευσης		—
5062	FO	Έγγειοι φόροι και σχετικές επιβαρύνσεις		—
5070	FO	Καταβαλλόμενα ενοίκια, σύνολο		—
5071	FO	Καταβαλλόμενο μίσθωμα γης		—
5080	FO	Καταβαλλόμενοι τόκοι και έξοδα δανειοληψίας		—
5090	FO	Λοιπά γενικά έξοδα της εκμετάλλευσης		—

Οι εισροές της εκμετάλλευσης (επιβαρύνσεις σε χρήμα και σε είδος και ποσότητες επιλεγόμενων εισροών) αντιστοιχούν στην “κατανάλωση” (συμπεριλαμβάνεται η ιδιοχρησιμοποίηση προϊόντων που παράγονται στην εκμετάλλευση) των μέσων παραγωγής που αντιστοιχούν στην παραγωγή η οποία πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης ή στην “κατανάλωση” των εν λόγω μέσων παραγωγής κατά τη διάρκεια της χρήσης. Όταν ορισμένες χρήσεις αναφέρονται εν μέρει στην ιδιωτική κατανάλωση και εν μέρει στην ιδιοχρησιμοποίηση (π.χ. ηλεκτρικό ρεύμα, νερό, καύσιμα θέρμανσης και κίνησης κ.λπ.), μόνο το δεύτερο μέρος θα αναφέρεται στο δελτίο εκμετάλλευσης. Υπολογίζεται επίσης η αναλογία της χρήσης των ιδιωτικών αυτοκινήτων που αντιστοιχεί στη χρησιμοποίησή τους για σκοπούς της εκμετάλλευσης.

Για τον υπολογισμό των επιβαρύνσεων που αντιστοιχούν στην παραγωγή της λογιστικής χρήσης, πρέπει να γίνονται διορθώσεις στις αγορές και στην ιδιοχρησιμοποίηση κατά τη διάρκεια της χρήσης βάσει των μεταβολών της απογραφής (περιλαμβάνονται και οι μεταβολές στις καλλιέργειες). Για κάθε είδος δαπάνης, τα ποσά των επιβαρύνσεων που καταβλήθηκαν και της αξίας της ιδιοχρησιμοποίησης καταγράφονται χωριστά.

Όταν οι αναγραφόμενες επιβαρύνσεις αφορούν τη συνολική “κατανάλωση” μέσων παραγωγής κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, αλλά δεν αντιστοιχούν στην παραγωγή αυτής της χρήσης, οι μεταβολές των αποθεμάτων μέσων παραγωγής (συμπεριλαμβανομένων των επιβαρύνσεων που προκύπτουν από την ανάπτυξη καλλιεργειών) πρέπει να αναφέρονται στον κατάλληλο κωδικό κυκλοφορούντος κεφαλαίου.

Όταν τα μέσα παραγωγής της εκμετάλλευσης (εργατικό δυναμικό συμπεριλαμβανομένου του άμισθου εργατικού δυναμικού, μηχανήματα ή άλλος εξοπλισμός) χρησιμοποιούνται για την παραγωγή πάγιων στοιχείων ενεργητικού (κατασκευή ή μεγάλη επισκευή μηχανών, κατασκευή ή μεγάλη επισκευή ή ακόμη και κατεδάφιση κτισμάτων, φύτευση ή κοπή σπυροφόρων δένδρων), οι αντίστοιχες δαπάνες —ή εκτίμηση αυτών— δεν συμπεριλαμβάνονται στα έξοδα λειτουργίας της εκμετάλλευσης. Σε όλες τις περιπτώσεις, τα έξοδα εργατικού δυναμικού καθώς και οι ώρες εργασίας για την παραγωγή πάγιων στοιχείων ενεργητικού δεν περιλαμβάνονται στις δαπάνες και στα στοιχεία για το εργατικό δυναμικό. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, αν δεν είναι δυνατόν να υπολογιστούν χωριστά ορισμένες δαπάνες παραγωγής πάγιων στοιχείων ενεργητικού (εκτός του κόστους εργασίας) (π.χ. χρησιμοποίηση του γεωργικού ελκυστήρα της εκμετάλλευσης) και αν οι δαπάνες αυτές περιλαμβάνονται στα έξοδα, τα κατ' εκτίμηση έξοδα παραγωγής πάγιων στοιχείων ενεργητικού πρέπει να δηλώνονται στον πίνακα I "Καλλιέργειες" με τον κωδικό κατηγορίας καλλιέργειας 90900 ("Άλλα").

Οι επιβαρύνσεις που αφορούν την "κατανάλωση" αγαθών επενδύσεων εμφανίζονται στις αποσβέσεις. Για τον λόγο αυτό, οι δαπάνες που αντιστοιχούν στην κτήση αγαθών επενδύσεων δεν θεωρούνται επιβαρύνσεις της εκμετάλλευσης. Βλέπε οδηγίες περί απόσβεσης στον πίνακα D "Στοιχεία ενεργητικού".

Οι δαπάνες που αντιστοιχούν σε στοιχεία επιβαρύνσεων, για τα οποία εισπράττεται αποζημίωση κατά τη διάρκεια της χρήσης ή μεταγενέστερα (π.χ. επισκευή γεωργικού ελκυστήρα λόγω ατυχήματος που καλύπτεται από ασφαλιστικό συμβόλαιο ή από τρίτο υπεύθυνο) δεν θεωρούνται επιβαρύνσεις της εκμετάλλευσης και τα αντίστοιχα έσοδα δεν εμφανίζονται στο λογαριασμό της εκμετάλλευσης.

Τα έσοδα που προέρχονται από μεταπώληση προμηθειών που είχαν αγοραστεί θα αφαιρούνται από τα αντίστοιχα είδη επιβαρύνσεων.

Οι πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις που αντιστοιχούν σε δαπάνες δεν αφαιρούνται από τα ποσά των οικείων δαπανών, αλλά αναγράφονται με τους αντίστοιχους κωδικούς 4100 έως 4900 στον πίνακα M "Επιδότησεις" (βλέπε οδηγίες περί αυτών των κωδικών). Οι πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις που αντιστοιχούν σε επενδύσεις αναφέρονται στον πίνακα D "Στοιχεία ενεργητικού".

Οι επιβαρύνσεις περιλαμβάνουν επίσης τα ενδεχόμενα έξοδα αγοράς που αντιστοιχούν σε κάθε είδος επιβαρύνσεων.

Διακρίνονται οι ακόλουθες κατηγορίες εισροών:

1010. Μισθοί και κοινωνικές επιβαρύνσεις του έμμισθου εργατικού δυναμικού

Σε αυτή την κατηγορία περιλαμβάνονται οι κατωτέρω επιβαρύνσεις:

- αποδοχές και μισθοί καταβαλλόμενοι σε χρήμα στο έμμισθο εργατικό δυναμικό, οποιoσδήποτε κι αν είναι ο καθορισμός της αμοιβής (αμοιβή βάσει του χρόνου εργασίας ή κατ' αποκοπή), αφού αφαιρεθούν τα ενδεχόμενα επιδόματα κοινωνικού χαρακτήρα που καταβάλλονται στον κάτοχο της εκμετάλλευσης, όταν ταυτόχρονα είναι και εργοδότης, για να συμφηφιστεί η καταβολή αμοιβής, η οποία δεν αντιστοιχεί σε πραγματική παροχή εργασίας (παράδειγμα: απουσία από την εργασία λόγω ατυχήματος, επαγγελματικής εκπαίδευσης κ.λπ.),
- αποδοχές και μισθοί καταβαλλόμενοι σε είδος (π.χ. κατοικία, τροφή, στέγαση, προϊόντα εκμετάλλευσης κ.λπ.),
- πριμοδοτήσεις απόδοσης ή προσόντων, δώρα, φιλοδωρήματα, ποσοστά επί των κερδών,
- λοιπά έξοδα αναφερόμενα στο εργατικό δυναμικό (έξοδα μίσθωσης εργατών),
- κοινωνικές επιβαρύνσεις βαρύνουσες τον εργοδότη και εκείνες που καταβάλλονται από αυτόν στο όνομα και αντί του μισθωτού,
- ασφάλειες για εργατικά ατυχήματα.

Οι κοινωνικές επιβαρύνσεις και προσωπικές ασφάλειες που αφορούν τον κάτοχο της εκμετάλλευσης και το άμισθο εργατικό δυναμικό δεν θεωρείται ότι βαρύνουν την εκμετάλλευση.

Τα ποσά που καταβάλλονται στα μέλη του άμισθου εργατικού δυναμικού (τα οποία, εξ ορισμού, είναι κατώτερα της κανονικής αμοιβής — βλέπε ορισμό του άμισθου εργατικού δυναμικού) δεν εμφανίζονται στο δελτίο της εκμετάλλευσης.

Τα επιδόματα (σε χρήμα ή σε είδος) που παρέχονται στους συνταξιούχους έμμισθους, οι οποίοι δεν απασχολούνται πλέον στην εκμετάλλευση, δεν εμφανίζονται στην παρούσα κατηγορία, αλλά στον κωδικό "Λοιπά γενικά έξοδα της εκμετάλλευσης".

1020. Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους και μίσθωση μηχανημάτων

Σε αυτή την κατηγορία περιλαμβάνονται οι κατωτέρω επιβαρύνσεις:

- συνολικό ποσό των δαπανών, που αντιστοιχεί στις εργασίες της εκμετάλλευσης οι οποίες εκτελούνται από επιχειρήσεις γεωργικών εργασιών. Το εν λόγω ποσό περιλαμβάνει, γενικά, την αμοιβή για τη χρησιμοποίηση του εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των καυσίμων) και της εργασίας. Σε περίπτωση που το κόστος των υλικών προς χρησιμοποίηση ήταν, πλην καυσίμων (δηλαδή προϊόντα προστασίας των καλλιεργειών, λιπάσματα και σπόροι προς σπορά) περιλαμβάνεται επίσης στη σύμβαση, το κόστος αυτών των υλικών πρέπει να αφαιρείται. Το ποσό αυτό (εν ανάγκη κατ' εκτίμηση) εγγράφεται στο αντίστοιχο είδος δαπάνης (π.χ. τα φυτοφάρμακα καταγράφονται στον κωδικό 3040 "Προϊόντα προστασίας των καλλιεργειών"),

- δαπάνες μίσθωσης μηχανημάτων που χρησιμοποιεί το εργατικό δυναμικό της εκμετάλλευσης. Οι δαπάνες για καύσιμα που σχετίζονται με τη χρήση μισθωμένων μηχανημάτων εγγράφονται στον κωδικό 1040 “Καύσιμα και λιπαντικά μηχανημάτων”,
- δαπάνες χρηματοδοτικής μίσθωσης μηχανημάτων που χρησιμοποιεί το εργατικό δυναμικό της εκμετάλλευσης. Οι δαπάνες για καύσιμα και συντήρηση που σχετίζονται με τη χρήση μηχανημάτων της κατηγορίας αυτής εγγράφονται στους σχετικούς κωδικούς (κωδικοί 1030 “Τρέχουσα συντήρηση μηχανημάτων και εξοπλισμού” και 1040 “Καύσιμα και λιπαντικά μηχανημάτων”).

1030. Τρέχουσα συντήρηση μηχανημάτων και εξοπλισμού

Έξοδα για συντήρηση των μηχανών και μικρές επισκευές που δεν μεταβάλλουν την αγοραία αξία του υλικού στο οποίο εφαρμόζονται (έξοδα μηχανικών, ανταλλακτικών κ.λπ.).

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει αγορές ελαφρού εξοπλισμού, καθώς και έξοδα σαγματοποιίας, πεταλώματος αλόγων, αγοράς ελαστικών, υφάσματος για κάλυψη προϊόντων, προστατευτικών ρούχων για εκτέλεση ανθυγιεινής εργασίας, απορρυπαντικών που χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό του εξοπλισμού γενικά, καθώς και τα αναλογούντα έξοδα ιδιωτικών αυτοκινήτων, τα οποία χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της εκμετάλλευσης (βλέπε επίσης τον κωδικό 1050). Τα απορρυπαντικά για τον καθαρισμό εξοπλισμού εκτροφής (π.χ. μηχανές αρμέγματος) αναφέρονται στον κωδικό 2090 “Λοιπά ειδικά έξοδα κτηνοτροφίας”.

Οι μεγάλες επισκευές που έχουν ως αποτέλεσμα αύξηση της αξίας του εξοπλισμού, συγκριτικά με την αξία του πριν από την επισκευή, δεν περιλαμβάνονται σε αυτόν τον κωδικό (βλέπε επίσης οδηγίες περί απόσβεσης στον πίνακα D “Στοιχεία ενεργητικού”).

1040. Καύσιμα και λιπαντικά μηχανημάτων

Αυτό το κονδύλι περιλαμβάνει επίσης το μερίδιο του κόστους καυσίμων και λιπαντικών των ιδιωτικών αυτοκινήτων που αντιστοιχεί στη χρησιμοποίησή τους για σκοπούς της εκμετάλλευσης (βλέπε επίσης τον κωδικό 1050).

Όταν χρησιμοποιούνται τα προϊόντα ταυτόχρονα ως υγρά καύσιμα και ως καύσιμα γενικής χρήσης, το ποσό κατανέμεται μεταξύ δύο κωδικών:

1040. “Καύσιμα και λιπαντικά μηχανημάτων”.

5030. “Καύσιμα θέρμανσης”.

1050. Δαπάνες αυτοκινήτου

Σε περίπτωση που η αναλογία των εξόδων των ιδιωτικών αυτοκινήτων καθορίζεται αυθαίρετα (π.χ. βάσει σταθερής τιμής ανά χιλιόμετρο), οι εν λόγω δαπάνες αναγράφονται στον παρόντα κωδικό.

Ζωοτροφές

Οι χρησιμοποιούμενες ζωοτροφές διακρίνονται σε εκείνες που αγοράζονται και σε εκείνες που παράγονται στην εκμετάλλευση.

Οι ζωοτροφές που αγοράζονται περιλαμβάνουν τα ανόργανα συμπληρώματα διατροφής, τα γαλακτοκομικά προϊόντα (αγορασμένα ή επιστρεφόμενα) και τα προϊόντα για τη συντήρηση και την αποθήκευση των ζωοτροφών, τα έξοδα βόσκησης των ζώων έναντι αμοιβής, χρησιμοποίησης κοινόχρηστων βοσκοτόπων ή λιβαδιών που δεν περιλαμβάνονται στη ΧΓΕ, καθώς και τις δαπάνες μίσθωσης εκτάσεων καλλιέργειας ζωοτροφών που δεν περιλαμβάνονται στη ΧΓΕ. Οι αχυροστρωμένες και το άχυρο που αγοράζονται περιλαμβάνονται επίσης στις αγοραζόμενες ζωοτροφές.

Οι τροφές που αγοράζονται για τα χορτοφάγα ζώα υποδιαιρούνται σε συμπυκνωμένες ζωοτροφές και σε χονδροειδείς ζωοτροφές (συμπεριλαμβάνεται η βόσκηση ζώων έναντι αμοιβής, τα έξοδα χρησιμοποίησης κοινόχρηστων βοσκοτόπων ή λιβαδιών και χρησιμοποίησης εκτάσεων για ζωοτροφές οι οποίες δεν συμπεριλαμβάνονται στη ΧΓΕ, οι χορτοστρωμένες και το άχυρο που αγοράστηκαν).

Ο κωδικός 2010 “Συμπυκνωμένες ζωοτροφές που αγοράζονται για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)” περιλαμβάνει κυρίως πίτες, σύνθετες τροφές, σιτηρά, αφυδατωμένα χόρτα, ξηρή σάρκα ζαχαρότευτλων, γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, ανόργανα στοιχεία και προϊόντα για τη συντήρηση και την αποθήκευση τέτοιων ζωοτροφών.

Οι δαπάνες για εργασίες που πραγματοποιήθηκαν από επιχειρήσεις για την παραγωγή χονδροειδών ζωοτροφών, π.χ. αποθήκευση σε σιλό, εγγράφονται στον κωδικό 1020 “Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους και μίσθωση μηχανημάτων”.

Οι αυτοχρησιμοποιούμενες ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση περιλαμβάνουν εμπορεύσιμα προϊόντα της εκμετάλλευσης (περιλαμβανομένων του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, με εξαίρεση όμως του γάλακτος που θήλασαν μοσχάρια, το οποίο δεν υπολογίζεται), τα οποία χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές. Οι χορτοστρωμένες και τα άχυρα της εκμετάλλευσης δεν περιλαμβάνονται, παρά μόνον εφόσον αποτελούν εμπορεύσιμο προϊόν στην περιοχή κατά την εν λόγω χρήση.

Διακρίνονται οι ακόλουθοι τίτλοι:

Αγοραζόμενες ζωοτροφές:

2010 Συμπυκνωμένες ζωοτροφές που αγοράζονται για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)

2020 Χονδροειδείς ζωοτροφές που αγοράζονται για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)

2030 Ζωοτροφές που αγοράζονται για χοιροειδή

2040 Ζωοτροφές που αγοράζονται για πουλερικά και άλλα μικρά ζώα

Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση και αυτοχρησιμοποιούνται:

2050 Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για χορτοφάγα ζώα (ιπποειδή, μηρυκαστικά)

2060 Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για χοιροειδή

2070 Ζωοτροφές που παράγονται στην εκμετάλλευση για πουλερικά και άλλα μικρά ζώα

2080. Κτηνιατρικές δαπάνες

Επιβαρύνσεις κτηνιατρικών εξόδων και φαρμάκων.

2090. Άλλα ειδικά έξοδα κτηνοτροφίας

Κάθε δαπάνη που σχετίζεται άμεσα με την κτηνοτροφική παραγωγή, εφόσον δεν καταχωρίζεται χωριστά στους άλλους κωδικούς του πίνακα Η: δικαιώματα οχείας, τεχνητή γονιμοποίηση, ευνουχισμός, γαλακτοκομικός έλεγχος, συμμετοχή και εγγραφή στα γενεαλογικά βιβλία, απορρυπαντικά χρησιμοποιούμενα για τον καθαρισμό των μηχανών εκτροφής (π.χ. μηχανή αρμέγματος), συσκευασία κτηνοτροφικών προϊόντων, έξοδα αποθήκευσης ή συσκευασίας ζωικών προϊόντων της εκμετάλλευσης που διενεργούνται εκτός της εκμετάλλευσης, έξοδα εμπορίας ζωικών προϊόντων της εκμετάλλευσης, έξοδα διάθεσης της πλεονάζουσας κόπρου κ.λπ. Περιλαμβάνει επίσης τις δαπάνες βραχυχρόνιας μίσθωσης κτιρίων για τη στέγαση ζώων ή για την αποθήκευση προϊόντων που σχετίζονται με αυτά. Δεν περιλαμβάνει τα ειδικά έξοδα μεταποίησης ζωικών προϊόντων που αναγράφονται στους κωδικούς 4030 έως 4070 του πίνακα Η.

3010. Σπόροι για σπορά και φυτά προς φύτευση, αγοραζόμενα

Σύνολο σπόρων για σπορά και φυτών προς φύτευση, περιλαμβανομένων κρομμύων, βολβών και κονδύλων, που προέρχονται από αγορά. Οι δαπάνες αγοράς δενδρυλλίων και θάμνων για νέα φύτευση αποτελούν επένδυση και εμφανίζονται είτε στον κωδικό 2010 "Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία - φυτά" του πίνακα D είτε στον κωδικό 5010 "Δασικές εκτάσεις περιλαμβανομένης και της ιστάμενης ξυλείας" του πίνακα D. Εντούτοις, οι δαπάνες αγοράς δενδρυλλίων και θάμνων για αναδάσωση μικρής σημασίας θεωρούνται δαπάνες της χρήσης και αναγράφονται στον παρόντα κωδικό, με εξαίρεση τις δαπάνες που αναφέρονται σε δάση συνδεδεμένα με τη γεωργική εκμετάλλευση, που αναγράφονται στον κωδικό 4010 "Ειδικά έξοδα δασοκομίας και επεξεργασίας του ξύλου".

Περιλαμβάνονται επίσης τα έξοδα που αντιστοιχούν στην προετοιμασία των σπόρων για σπορά (διαλογή, απολύμανση).

3020. Σπόροι για σπορά και φυτά προς φύτευση ιδιοχρησιμοποιούμενα

Σύνολο ιδιοχρησιμοποιούμενων σπόρων για σπορά και φυτών προς φύτευση (περιλαμβανομένων κρομμύων, βολβών και κονδύλων), που προέρχονται από την εκμετάλλευση.

3030. Λιπάσματα και βελτιωτικά του εδάφους

Το σύνολο των λιπασμάτων και των βελτιωτικών εδάφους που έχουν αγοραστεί, περιλαμβανομένων της γεωμιγούς κόπρου, του ποάνθρακος και της αγορασμένης κόπρου (δεν συμπεριλαμβάνεται η κόπρος που παράγεται στην εκμετάλλευση).

Τα λιπαντικά και τα βελτιωτικά εδάφους που χρησιμοποιούνται για δάση τα οποία ανήκουν στη γεωργική εκμετάλλευση αναγράφονται στον κωδικό 4010 "Ειδικά έξοδα δασοκομίας και επεξεργασίας του ξύλου".

3031. Ποσότητα αζώτου (N) στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα

Η συνολική ποσότητα (βάρος) αζώτου υπό μορφή N στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα, που εκτιμάται με βάση την ποσότητα ανόργανων λιπασμάτων και την περιεκτικότητά τους σε N.

3032. Ποσότητα φωσφόρου (P_2O_5) στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα

Η συνολική ποσότητα (βάρος) φωσφόρου υπό μορφή P_2O_5 στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα, που εκτιμάται με βάση την ποσότητα ανόργανων λιπασμάτων και την περιεκτικότητά τους σε P_2O_5 .

3033. Ποσότητα καλίου (K_2O) στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα

Η συνολική ποσότητα (βάρος) καλίου υπό μορφή K_2O στα χρησιμοποιούμενα ανόργανα λιπάσματα, που εκτιμάται με βάση την ποσότητα ανόργανων λιπασμάτων και την περιεκτικότητά τους σε K_2O .

3034. Αγοραζόμενη κόπρος

Αξία της κόπρου που αγοράζεται.

3040. Προϊόντα προστασίας των καλλιεργειών

Κάθε προϊόν που αγοράζεται για την προστασία των καλλιεργειών από παράσιτα και ασθένειες, εχθρούς, κακοκαιρία κ.λπ. (εντομοκτόνα, αντικρυπτογαμικά, ζιζανιοκτόνα, δηλητηριασμένα δολώματα, πυροκρόταλα, αντιχαλαζικές οβίδες, ομίχλη κατά του παγετού κ.λπ.). Εάν οι εργασίες προστασίας των καλλιεργειών πραγματοποιούνται από επιχείρηση γεωργικών εργασιών και εφόσον το ποσό που αντιστοιχεί στα χρησιμοποιούμενα προϊόντα προστασίας δεν διαχωρίζεται, το συνολικό ποσό εγγράφεται στον κωδικό 1020 "Εργασίες εκτελούμενες από τρίτους και μίσθωση μηχανημάτων".

Τα προϊόντα προστασίας των δασών που εντάσσονται στη γεωργική εκμετάλλευση αναγράφονται στον κωδικό 4010 "Ειδικά έξοδα δασοκομίας και επεξεργασίας του ξύλου".

3090. Λοιπά ειδικά έξοδα καλλιέργειας

Κάθε έξοδο που έχει άμεση σχέση με τη φυτική παραγωγή (συμπεριλαμβανομένων των λιβαδιών και των μόνιμων βοσκότοπων), εφόσον δεν προβλέπεται χωριστή κατηγορία στα άλλα είδη εξόδων: συσκευασία, συνδετικά υλικά, σπάγκοι και σχοινιά, δαπάνες ανάλυσης εδαφών, δαπάνες ανταγωνισμού καλλιεργειών, πλαστικά καλύμματα (χρησιμοποιούμενα π.χ. στην καλλιέργεια της φράουλας), υλικό για τη διατήρηση φυτικών προϊόντων, έξοδα αποθήκευσης και συσκευασίας φυτικών προϊόντων της εκμετάλλευσης που πραγματοποιούνται εκτός της εκμετάλλευσης, δαπάνες εμπορίας φυτικών προϊόντων της εκμετάλλευσης, ποσά που πληρώθηκαν για την αγορά ηρτημένης εσοδείας, τα οποία αντιστοιχούν με καλλιέργειες εμπορεύσιμες, ή για ευκαιριακή μίσθωση γης για χρονικό διάστημα μικρότερο του ενός έτους, η οποία προορίζεται για εμπορεύσιμες καλλιέργειες, προμήθεια σταφυλιών και ελιών που υφίστανται μεταποίηση στην εκμετάλλευση κ.λπ. Δεν περιλαμβάνονται τα ειδικά έξοδα για τη μεταποίηση φυτικών προϊόντων στην εκμετάλλευση, με εξαίρεση τα σταφύλια και τις ελιές, που αναγράφονται στον κωδικό 4020. Περιλαμβάνει επίσης τις δαπάνες βραχυχρόνιας μίσθωσης κτιρίων για την αποθήκευση εμπορεύσιμων καλλιεργειών.

4010. Ειδικά έξοδα δασοκομίας και επεξεργασίας του ξύλου

Λιπάσματα, προϊόντα προστασίας, διάφορα ειδικά έξοδα. Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4020. Ειδικά έξοδα μεταποίησης φυτικής παραγωγής

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης φυτικής παραγωγής (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4030. Ειδικά έξοδα μεταποίησης αγελαδινού γάλακτος

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης του αγελαδινού γάλακτος (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4040. Ειδικά έξοδα μεταποίησης βουβαλίσου γάλακτος

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης του βουβαλίσου γάλακτος (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4050. Ειδικά έξοδα μεταποίησης πρόβειου γάλακτος

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης του πρόβειου γάλακτος (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4060. Ειδικά έξοδα μεταποίησης αιγείου γάλακτος

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης του αιγείου γάλακτος (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4070. Ειδικά έξοδα μεταποίησης κρέατος και μεταποίησης άλλων ζωικών προϊόντων

Συστατικά, πρώτες ύλες ή ημιμεταποιημένα προϊόντα, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα μεταποίησης του κρέατος ή άλλων ζωικών προϊόντων που δεν αναφέρονται στους κωδικούς 4030 έως 4060 (π.χ. τα ειδικά έξοδα συσκευασίας ή εμπορίας). Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

4090. Άλλα ειδικά έξοδα για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες

Πρώτες ύλες, από ίδια παραγωγή ή από αγορά και άλλα ειδικά έξοδα για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες. Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες εργατικού δυναμικού, οι εργασίες από τρίτους και οι δαπάνες των γεωργικών μηχανημάτων. Αυτά αναγράφονται στους αντίστοιχους κωδικούς επιβαρύνσεων.

5010. Τρέχουσα συντήρηση κτιρίων και εγγείων βελτιώσεων

Συντήρηση (στην έκταση που αποτελεί υποχρέωση του μισθωτή) κτιρίων της εκμετάλλευσης, συντήρηση των κατασκευών και των εγγείων βελτιώσεων, συμπεριλαμβανομένων των θερμοκηπίων, πλαισίων και στηριγμάτων. Η αγορά υλικών κατασκευής που προορίζεται για την τρέχουσα συντήρηση των κτιρίων θα αναγράφεται σε αυτόν τον κωδικό.

Η αγορά υλικών κατασκευής για νέες επενδύσεις αναγράφεται στους αντίστοιχους κωδικούς στην ομάδα πληροφοριών "Επενδύσεις / Αγορές" του πίνακα D "ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ".

Οι δαπάνες μεγάλων επισκευών που έχουν ως συνέπεια αύξηση της αξίας του ακινήτου (μεγάλη συντήρηση) δεν αναγράφονται σε αυτόν τον κωδικό. Αυτά τα έξοδα εμφανίζονται ως επενδύσεις στον κωδικό 3030 "Κτίρια της εκμετάλλευσης" του πίνακα D.

5020. Ηλεκτρονικό ρεύμα

Συνολική κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος για τους σκοπούς της εκμετάλλευσης.

5030. Καύσιμα θέρμανσης

Συνολική κατανάλωση καυσίμων θέρμανσης για τους σκοπούς της εκμετάλλευσης, περιλαμβανομένης της θέρμανσης των θερμοκηπίων.

5040. Νερό

Δαπάνες σύνδεσης με δίκτυο παροχής νερού και κατανάλωση νερού για όλους τους σκοπούς της εκμετάλλευσης, περιλαμβανομένης της άρδευσης. Τα καθαυτό έξοδα υδραυλικών εγκαταστάσεων θα αναφέρονται στους αντίστοιχους κωδικούς: απόσβεση μηχανημάτων και εξοπλισμού, τρέχουσα συντήρηση μηχανημάτων και εξοπλισμού, καύσιμα κίνησης, ηλεκτρικό ρεύμα.

5051. Γεωργική ασφάλιση

Το κόστος ασφάλισης του εισοδήματος από τη γεωργική παραγωγή ή οποιονδήποτε των συστατικών της, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας θνησιμότητας των ζώων και ζιμιών στις καλλιέργειες κ.λπ.

5055. Άλλη ασφάλιση εκμετάλλευσης

Όλα τα ασφαλιστρα για κάλυψη κινδύνων της εκμετάλλευσης (εκτός των γεωργικών), όπως είναι η αστική ευθύνη του κατόχου εκμετάλλευσης, πυρκαγιά, πλημμύρα, με εξαίρεση τα ασφαλιστρα για εργατικά ατυχήματα που αναφέρονται στον κωδικό 1010 του πίνακα αυτού. Περιλαμβάνονται τα ασφαλιστρα για τα κτίρια.

5061. Φόροι και φορολογικές επιβαρύνσεις της εκμετάλλευσης

Σύνολο φόρων, φορολογικών επιβαρύνσεων και εισφορών που αφορούν την εκμετάλλευση, περιλαμβανομένων και εκείνων που αναφέρονται στα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος, με εξαίρεση τον ΦΠΑ και εκείνους που αναφέρονται στα έγγεια αγαθά και το εργατικό δυναμικό. Οι άμεσοι φόροι εισοδήματος του κατόχου της εκμετάλλευσης δεν θεωρούνται επιβαρύνσεις της εκμετάλλευσης.

5062. Έγγειοι φόροι και σχετικές επιβαρύνσεις

Ύψος φόρων, φορολογικών επιβαρύνσεων και άλλων επιβαρύνσεων που βαρύνουν την ιδιοκτησία γης και κτιρίων της εκμετάλλευσης υπό καθιερωμένη άμεση εκμετάλλευση και επίμορτη αγροληψία.

5070. Καταβαλλόμενα μισθώματα

Καταβαλλόμενα μισθώματα (σε χρήμα ή είδος) για εκτάσεις, κτίρια, ποσοστώσεις και άλλα δικαιώματα τα οποία χρησιμοποιούνται επ' ενοικίω για τις εργασίες της εκμετάλλευσης. Μόνο οι δαπάνες για το τμήμα των οικημάτων και των άλλων μισθωμένων κτιρίων του αγροκτήματος που χρησιμοποιούνται για σκοπούς της εκμετάλλευσης καταχωρίζονται. Δαπάνες μίσθωσης (χρηματοδοτικής ή απλής) ποσοστώσεων μη σχετικών με τη γη καταχωρίζονται επίσης στον πίνακα Ε.

5071. Από τα οποία καταβαλλόμενο μίσθωμα γης**5080. Καταβαλλόμενοι τόκοι και έξοδα δανειοληψίας**

Τόκοι και χρηματοοικονομικά έξοδα επί ξένου κεφαλαίου (δάνεια) τα οποία συνάπτονται για σκοπούς της εκμετάλλευσης. Η παροχή των πληροφοριών αυτών είναι υποχρεωτική.

Οι επιδοτήσεις των επιτοκίων δεν αφαιρούνται αλλά καταχωρίζονται στον πίνακα Μ, κωδικός 3550.

5090. Λοιπά γενικά έξοδα της εκμετάλλευσης

Κάθε δαπάνη της εκμετάλλευσης που δεν αναφέρεται στους ανωτέρω κωδικούς (λογιστικά βιβλία, έξοδα γραφείου και γραμματείας, τηλεφωνικά έξοδα, διάφορες εισφορές, συνδρομές κ.λπ.).

Πίνακας Ι

Καλλιέργειες

Δομή του πίνακα

Κατηγορία καλλιέργειας		Κωδικός (*)					
Τύπος καλλιέργειας		Κωδικός (**)					
Ελλείποντα δεδομένα		Κωδικός (***)					
Ομάδα πληροφοριών		Στήλες					
		Συνολική έκταση	από την οποία αρδεύεται	από την οποία χρησιμοποιείται για ενεργειακές καλλιέργειες	από την οποία χρησιμοποιείται για ΓΤΟ	Ποσότητα	Αξία
		TA	IR	EN	GM	Q	V
A	Έκταση					—	—
OV	Απογραφή κατά την έναρξη	—	—	—	—	—	
CV	Απογραφή κατά τη λήξη	—	—	—	—	—	
PR	Παραγωγή	—	—	—	—		—
SA	Πωλήσεις	—	—	—	—		
FC	Κατανάλωση στο αγρόκτημα και παροχές σε είδος	—	—	—	—	—	
FU	Ιδιοχρησιμοποίηση	—	—	—	—	—	

Για την κατηγορία καλλιέργειας, χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί:

Κωδικός (*)	Περιγραφή
	Στηνρά για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά)
10110	Μαλακό σιτάρι και όλυρα
10120	Σκληρό σιτάρι
10130	Σίκαλη
10140	Κριθή

Κωδικός (*)	Περιγραφή
10150	Βρώμη
10160	Αραβόσιτος σε κόκκους
10170	Ρύζι
10190	Άλλα σιτηρά για την παραγωγή σπόρων
	Αποξηραμένα όσπρια και πρωτεϊνούχες καλλιέργειες για την παραγωγή σπόρων (περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά)
10210	Μπιζέλια, κουκιά και γλυκά λούπινα
10220	Φακές, ρεβίθια και βίκος
10290	Άλλα πρωτεϊνούχα φυτά
10300	Γεώμηλα (περιλαμβάνονται τα πρώιμα γεώμηλα και ο πατατόσπορος)
10310	Γεώμηλα για παραγωγή αμύλου
10390	Λοιπά γεώμηλα
10400	Ζαχαρότευτλα (εξαιρούνται οι σπόροι προς σπορά)
10500	Κτηνοτροφικά φυτά με ριζώματα, κονδύλους κ.λπ. και κτηνοτροφικά λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)
	Βιομηχανικές καλλιέργειες
10601	Καπνός
10602	Λυκίσκος
10603	Βαμβάκι
10604	Ελαιοκράμβη και αγριογούγγλη
10605	Ηλίανθος
10606	Σόγια
10607	Λιναρόσπορος (ελαιούχος λίνος)
10608	Άλλα ελαιούχα φυτά
10609	Λινάρι
10610	Κάνναβη
10611	Άλλα κλωστικά φυτά
10612	Αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά
10613	Ζαχαροκάλαμα
10690	Άλλες βιομηχανικές καλλιέργειες που δεν αναφέρονται αλλού
	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες από τα οποία:
	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες Καλλιέργειες υπαίθριες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα
10711	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες – Καλλιέργειες μεγάλης έκτασης (σε αγρό)
10712	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες – Κηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης
10720	Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες – Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα

Κωδικός (*)	Περιγραφή
	Λεπτομέρειες για όλες τις υποκατηγορίες που αφορούν τα "Νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες":
10731	Κουνουπίδια και μπρόκολα
10732	Μαρούλια
10733	Ντομάτες
10734	Γλυκό καλαμπόκι
10735	Κρεμμύδια
10736	Σκόρδο
10737	Καρότα
10738	Φράουλες
10739	Πεπόνια
10790	Άλλα λαχανικά
	Άνη και καλλωπιστικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια)
10810	Άνη και καλλωπιστικά φυτά – Καλλιέργειες υπαίθριες ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα
10820	Άνη και καλλωπιστικά φυτά – Σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα
	Λεπτομέρειες για όλες τις υποκατηγορίες που αφορούν τα "Άνη και καλλωπιστικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια)":
10830	Βολβοί, κρόμμυα και κόνδυλοι
10840	Κομμένα άνη και μπουμπούκια ανθέων
10850	Ανθοφόρα φυτά και καλλωπιστικά φυτά
	Φυτά που συγκομίζονται χλωρά
10910	Προσωρινά λιβάδια και βοσκότοποι
	Άλλα φυτά που συγκομίζονται χλωρά:
10921	Χλωρός αραβόσιτος
10922	Ψυχανθή φυτά
10923	Άλλα φυτά που συγκομίζονται χλωρά αλλά δεν αναφέρονται αλλού
11000	Σπόροι για σπορά και φυτάρια
11100	Άλλες καλλιέργειες αρόσιμων εκτάσεων
	Γεωργικές εκτάσεις υπό αγρανάπαυση
11210	Εκτάσεις υπό αγρανάπαυση χωρίς επιδοτήσεις
11220	Εκτάσεις υπό αγρανάπαυση, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις και οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά
11300	Εκτάσεις μισθωμένες σε τρίτους έτοιμες για σπορά, περιλαμβανομένης και της γης που διατίθεται στο προσωπικό υπό μορφή παροχής σε είδος
20000	Οικογενειακοί κήποι
	Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι
30100	Βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων

Κωδικός (*)	Περιγραφή
30200	Άγονοι βοσκότοποι
30300	Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι μη χρησιμοποιούμενα πλέον για την παραγωγή και επιλέξιμα για την καταβολή επιδοτήσεων
	Μόνιμες καλλιέργειες
	Φρούτα, από τα οποία:
40111	Μήλα
40112	Αχλάδια
40113	Ροδάκινα και νεκταρίνια
40114	Άλλα φρούτα από εύκρατες ζώνες
40115	Φρούτα υποτροπικής ή τροπικής προέλευσης
40120	Σαρκώδεις καρποί
40130	Καρποί με κέλυφος
	Εσπεριδοειδώνες
40210	Πορτοκάλια
40220	Tangerines, μανταρίνια, κλημεντίνες και παρόμοια μικρά φρούτα
40230	Λεμόνια
40290	Λοιπά εσπεριδοειδή
	Ελαιώνες
40310	Επιτραπέζιες ελιές
40320	Ελαιόκαρπος για την παραγωγή ελαιολάδου (όταν πωλείται ως καρπός)
40330	Ελαιολάδο
40340	Λοιπά ελαιοκομικά υποπροϊόντα
	Αμπελώνες
40411	Οίνος ποιότητας με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ)
40412	Οίνος ποιότητας με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ)
40420	Άλλα κρασιά
40430	Επιτραπέζια σταφύλια
40440	Σταφίδες
40451	Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή οίνου ποιότητας με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ)
40452	Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή οίνου ποιότητας με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ)
40460	Οινοποιήσιμα σταφύλια για την παραγωγή άλλων οίνων
40470	Διάφορα προϊόντα αμπελοκαλλιέργειας: γλεύκος σταφυλιών, χυμός σταφυλιών, μπράντι, ξύδι και άλλα παραγόμενα στο αγρόκτημα
40480	Υποπροϊόντα της οινοποίησης (στέμφυλα, οινολάσπη)
40500	Φυτώρια

Κωδικός (*)	Περιγραφή
40600	Άλλες μόνιμες καλλιέργειες
40610	εκ των οποίων χριστουγεννιάτικα δένδρα
40700	Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια
40800	Ανάπτυξη νεαρών φυτειών
	Άλλες εκτάσεις
50100	Μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις
50200	Δασικές εκτάσεις
50210	από τις οποίες πρεμνοφυή δάση βραχύβιας αμειψισποράς
50900	Άλλες εκτάσεις (εκτάσεις που καταλαμβάνονται από κτίρια, αυλές, δρόμους, μικρές λίμνες, λατομεία, άγονη γη, βράχους κ.λπ.)
60000	Μανιτάρια
	Λοιπά προϊόντα και έσοδα
90100	Έσοδα από την εκμίσθωση γεωργικής γης
90200	Αποζημιώσεις από ασφάλιση καλλιεργειών που δεν μπορούν να κατανεμηθούν ανά συγκεκριμένα είδη καλλιεργειών
90300	Υποπροϊόντα φυτικών προϊόντων πλην των υποπροϊόντων ελαιοκομίας και αμπελοκαλλιέργειας
90310	Άχυρο
90320	Λαιμοί ζαχαρότευτλων
90330	Λοιπά φυτικά υποπροϊόντα
90900	Άλλα

Οι κωδικοί των τύπων καλλιεργειών επιλέγονται από τον κατωτέρω κατάλογο:

Κωδικός (**)	Περιγραφή
0	Άνευ αντικειμένου: ο κωδικός αυτός πρέπει να χρησιμοποιείται στην περίπτωση των μεταποιημένων προϊόντων, των αποθεμάτων και των υποπροϊόντων.
1	Υπαίθριες καλλιέργειες — κύριες καλλιέργειες: συνδυασμένες καλλιέργειες: στις υπαίθριες κύριες και συνδυασμένες καλλιέργειες περιλαμβάνονται: — οι μοναδικές καλλιέργειες, δηλαδή οι καλλιέργειες που είναι οι μόνες οι οποίες εφαρμόζονται σε μια δεδομένη έκταση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, — οι μεικτές καλλιέργειες: φυτά που σπέρνονται, καλλιεργούνται και συγκομίζονται ταυτόχρονα, με αποτέλεσμα το τελικό προϊόν να είναι μείγμα, — οι καλλιέργειες που εφαρμόζονται διαδοχικά κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης σε δεδομένη έκταση, εκείνη που καλύπτει το έδαφος κατά το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, — φυτά που καλλιεργούνται ταυτόχρονα για κάποιο χρονικό διάστημα στην ίδια έκταση και που το καθένα παρέχει κανονικά χωριστή εσοδεία κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης. Η εν λόγω συνολική έκταση κατανέμεται μεταξύ των σχετικών καλλιεργειών, ανάλογα με την επιφάνεια που καταλαμβάνει πραγματικά η καθεμία, — νωπά λαχανικά, πεπόνια και φράουλες καλλιεργούμενα σε μεγάλη έκταση (αγρό).
2	Υπαίθριες καλλιέργειες — δευτερεύουσες καλλιέργειες: στις υπαίθριες δευτερεύουσες καλλιέργειες περιλαμβάνονται οι καλλιέργειες που εφαρμόζονται διαδοχικά κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης σε δεδομένη έκταση και δεν θεωρούνται κύριες καλλιέργειες.
3	Υπαίθριες καλλιέργειες ανθοκηπευτικών: στις υπαίθριες καλλιέργειες ανθοκηπευτικών περιλαμβάνονται τα νωπά λαχανικά, τα πεπόνια και οι φράουλες καλλιεργούμενα σε κηπευτική καλλιέργεια στο ύπαιθρο και άνθη και καλλωπιστικά φυτά καλλιεργούμενα στο ύπαιθρο.
4	Καλλιέργειες σε προσπελάσιμα στέγαστρα: στις καλλιέργειες σε προσπελάσιμα στέγαστρα περιλαμβάνονται τα νωπά λαχανικά, τα πεπόνια και οι φράουλες καλλιεργούμενα υπό κάλυψη, άνθη και καλλωπιστικά φυτά (μονοετή και πολυετή) καλλιεργούμενα υπό κάλυψη, μόνιμες καλλιέργειες υπό κάλυψη.

Οι κωδικοί των ελλειπόντων δεδομένων επιλέγονται από τον κατωτέρω κατάλογο:

Κωδικός (***)	Περιγραφή
0	Δεν λείπουν στοιχεία
1	Μη καταχώριση έκτασης: ο κωδικός αυτός καταχωρίζεται όταν δεν αναφέρεται η έκταση μιας καλλιέργειας, λόγου χάριν στην περίπτωση των πωλήσεων εμπορεύσιμης παραγωγής που έχει αγοραστεί ως ηρτημένη εσοδεία ή προέρχεται από εκτάσεις που μισθώνονται περιστασιακά για χρονικό διάστημα μικρότερο του ενός έτους, καθώς και στην περίπτωση των προϊόντων που προέρχονται από μεταποίηση φυτικών προϊόντων.
2	Μη καταχώριση παραγωγής (επί συμβάσει): ο κωδικός αυτός καταχωρίζεται στην περίπτωση των καλλιεργειών επί συμβάσει, όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή.
3	Μη καταχώριση παραγωγής (όχι επί συμβάσει): ο κωδικός αυτός καταχωρίζεται όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή και δεν πρόκειται για καλλιέργειες επί συμβάσει.
4	Μη καταχώριση έκτασης και παραγωγής: ο κωδικός αυτός καταχωρίζεται όταν λείπουν τα στοιχεία της έκτασης και της πραγματικής παραγωγής.

Οι πληροφορίες για τη φυτική παραγωγή κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης αναγράφονται σύμφωνα με το μορφότυπο του πίνακα I “ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ”. Οι πληροφορίες για κάθε καλλιέργεια καταγράφονται σε ξεχωριστό πίνακα. Το περιεχόμενο του πίνακα καθορίζεται με την επιλογή του κωδικού κατηγορίας καλλιέργειας, του κωδικού τύπου καλλιέργειας και του κωδικού ελλειπόντων δεδομένων.

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα γεώμηλα (κωδικοί 10310, 10390), τα νωπά λαχανικά, τα πεπόνια και τις φράουλες (κωδικοί 10731, 10732, 10733, 10734, 10735, 10736, 10737, 10738, 10739, 10790), τα άνθη και καλλωπιστικά φυτά (κωδικοί 10830, 10840, 10850) και τα υποπροϊόντα φυτικών προϊόντων πλην των υποπροϊόντων ελαιοκομίας και αμπελοκαλλιέργειας (κωδικοί 90310, 90320, 90330) παρέχονται μόνον εφόσον διατίθενται στοιχεία από τα λογιστικά βιβλία της εκμετάλλευσης.

ΟΜΑΔΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ I

Οι ομάδες πληροφοριών περιλαμβάνονται στις επτά σειρές του πίνακα I. Πρόκειται για την έκταση (A), την απογραφή κατά την έναρξη (OV), την απογραφή κατά τη λήξη (CV), την παραγωγή (PR), τις πωλήσεις (SA), την κατανάλωση στο αγρόκτημα και τις παροχές σε είδος (FC) και την ιδιοχρησιμοποίηση (FU).

Στις έξι στήλες του πίνακα I αναγράφονται για κάθε καλλιέργεια: η συνολική έκταση (TA), η έκταση που αρδεύεται (IR), η έκταση που χρησιμοποιείται για ενεργειακές καλλιέργειες (EN), η έκταση που χρησιμοποιείται για την παραγωγή καλλιεργειών ΓΤΟ (GM), η ποσότητα της παραγωγής και των πωλήσεων (Q) και η αξία (V). Στη συνέχεια περιγράφονται για κάθε ομάδα πληροφοριών οι στήλες που πρέπει να συμπληρώνονται: A

I.A Έκταση

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την έκταση (A) αναγράφονται η συνολική έκταση (TA), η έκταση που αρδεύεται (IR), η έκταση που χρησιμοποιείται για ενεργειακές καλλιέργειες (EN) και η έκταση που χρησιμοποιείται για την παραγωγή καλλιεργειών ΓΤΟ (GM). Σε κάθε περίπτωση, η έκταση αναφέρεται σε τετραγωνικά δεκάμετρα [100 τετραγωνικά δεκάμετρα (are) = 1 εκτάριο (hectare)], με εξαίρεση την έκταση που διατίθεται για την καλλιέργεια μανιταριών η οποία αναφέρεται σε τετραγωνικά μέτρα.

I.OV Απογραφή κατά την έναρξη

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την απογραφή κατά την έναρξη (OV), αναγράφονται η αξία (V) των αποθεμάτων προϊόντων (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης. Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται βάσει των τιμών στη θύρα της εκμετάλλευσης κατά την ημέρα της απογραφής.

I.CV Απογραφή κατά τη λήξη

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την απογραφή κατά τη λήξη (CV), αναγράφονται η αξία (V) των αποθεμάτων προϊόντων (σε αποθήκη) κατά τη λήξη της λογιστικής χρήσης. Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται βάσει των τιμών στη θύρα της εκμετάλλευσης κατά την ημέρα της απογραφής.

I.PR Παραγωγή

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την παραγωγή (PR), αναγράφονται οι ποσότητες φυτικών προϊόντων που παρήχθησαν (Q) κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης (ενδεχόμενες απώλειες στους αγρούς ή στο αγρόκτημα δεν λαμβάνονται υπόψη). Οι ποσότητες αυτές αναφέρονται για τα κύρια προϊόντα της εκμετάλλευσης (εκτός των υποπροϊόντων).

Οι ποσότητες αναφέρονται σε εκατόκιλα, με εξαίρεση τον οίνο και τα συναφή προϊόντα που εκφράζονται σε εκατόλιτρα. Όταν οι συνθήκες πώλησης δεν επιτρέπουν τον ακριβή προσδιορισμό της παραγωγής σε εκατόκιλα (βλέπε πωλήσεις ηρτημένων εσοδειών και καλλιέργειες με σύμβαση), καταχωρίζεται ο κωδικός 2 (ελλείποντα δεδομένα) για τις καλλιέργειες με σύμβαση και ο κωδικός 3 για τις υπόλοιπες περιπτώσεις.

LSA Συνολικές πωλήσεις

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με τις συνολικές πωλήσεις (SA), αναγράφονται η ποσότητα των πωλήσεων (Q) και η αξία των πωλήσεων (V) προϊόντων που υπήρχαν σε απόθεμα κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και/ή συγκομίστηκαν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Όταν είναι γνωστές οι τυχόν δαπάνες εμπορίας, δεν αφαιρούνται από τις συνολικές πωλήσεις, αναγράφονται όμως στον πίνακα Η "Εισροές".

IFC Κατανάλωση στο αγρόκτημα και παροχές σε είδος

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την κατανάλωση στο αγρόκτημα και τις παροχές σε είδος (FC), αναγράφεται η αξία (V) των προϊόντων που καταναλώνονται στο νοικοκυριό του κατόχου της εκμετάλλευσης και/ή χρησιμοποιούνται για πληρωμές σε είδος που αντιστοιχούν στην αγορά αγαθών και υπηρεσιών (περιλαμβανομένων των αμοιβών σε είδος). Τα εν λόγω προϊόντα αποτιμώνται με τιμές στη θύρα του αγροκτήματος.

IFU Ιδιοχρησιμοποίηση

Για την ομάδα πληροφοριών σχετικά με την ιδιοχρησιμοποίηση (FU), αναγράφεται η αξία, υπολογιζόμενη με τις τιμές στη θύρα της εκμετάλλευσης (V) των αποθεμάτων προϊόντων της εκμετάλλευσης (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και/ή τα οποία παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης και χρησιμοποιήθηκαν ως εισροές στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης. Εδώ περιλαμβάνονται:

— ζωοτροφές:

η αξία των εμπορεύσιμων προϊόντων της εκμετάλλευσης (προϊόντα που αποτελούν συνήθως το αντικείμενο εμπορίας), υπολογισμένη βάσει της τιμής στη θύρα του αγροκτήματος, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της χρήσης ως ζωοτροφές. Το άχυρο της εκμετάλλευσης το οποίο χρησιμοποιήθηκε στο αγρόκτημα (ως ζωοτροφή και στρωμή) λαμβάνεται υπόψη μόνον εφόσον αποτελεί προϊόν εμπορεύσιμο στην περιοχή και για την υπό εξέταση χρήση. Τα σχετικά προϊόντα αποτιμώνται με τιμές πώλησης "στη θύρα του αγροκτήματος",

— σπόροι για σπορά:

η αξία, σε τιμές στη θύρα του αγροκτήματος, των εμπορεύσιμων προϊόντων της εκμετάλλευσης τα οποία χρησιμοποιήθηκαν ως σπόροι για σπορά κατά τη διάρκεια της χρήσης,

— άλλη ιδιοχρησιμοποίηση (περιλαμβάνονται τα προϊόντα της εκμετάλλευσης που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή γευμάτων για παραδιδεστές).

Πίνακας J**Κτηνοτροφική παραγωγή**

Δομή του πίνακα

Κατηγορία ζωικού κεφαλαίου		Κωδικός (*)		
Ομάδα πληροφοριών		Στήλες		
		Μέσο δυναμικό	Αριθμός	Αξία
		A	N	V
AN	Μέσο δυναμικό		—	—
OV	Απογραφή κατά την έναρξη	—		
CV	Απογραφή κατά τη λήξη	—		
PU	Αγορές	—		
SA	Συνολικές πωλήσεις	—		
SS	Πωλήσεις για σφαγή	—		
SR	Πωλήσεις για περαιτέρω εκτροφή / αναπαραγωγή	—		
SU	Πωλήσεις με άγνωστο προορισμό	—		
FC	Κατανάλωση στο αγρόκτημα	—		
FU	Ιδιοχρησιμοποίηση	—		

Κωδικός (*)	Περιγραφή
100	Ιπποειδή
210	Βοοειδή, ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά
220	Βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών, αρσενικά
230	Βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών, θηλυκά
240	Βοοειδή, ηλικίας δύο ετών και άνω, αρσενικά
251	Δαμαλίδες για αναπαραγωγή
252	Δαμαλίδες για πάχυνση
261	Γαλακτοφόρες αγελάδες
262	Θηλυκά βουβάλια
269	Άλλες αγελάδες
311	Προβατοειδή θηλυκά αναπαραγωγής
319	Λοιπά προβατοειδή
321	Αιγοειδή θηλυκά αναπαραγωγής
329	Λοιπά αιγοειδή
410	Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 κιλών
420	Χοιρομητρές αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω
491	Χοίροι προς πάχυνση
499	Λοιποί χοίροι
510	Πουλερικά — Κοτόπουλα κρεοπαραγωγής
520	Όρνιθες ωοπαραγωγής
530	Άλλα πουλερικά
610	Κουνέλια, κονικλομητρές αναπαραγωγής
699	Λοιπά κουνέλια
700	Μέλισσες
900	Λοιπά ζώα

Κατηγορίες ζωικού κεφαλαίου

Διακρίνονται οι κατωτέρω κατηγορίες ζώων:

100. Ιπποειδή

Περιλαμβάνονται τα άλογα ιπποδρομιών και ιππασίας, οι όνοι, οι ημίονοι κ.λπ.

210. Βοοειδή, ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά

220. Βοοειδή ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών, αρσενικά

230. Βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών, θηλυκά

Εξαιρούνται τα θηλυκά που έχουν ήδη γεννήσει.

240. Βοοειδή, ηλικίας δύο ετών και άνω, αρσενικά

251. Δαμαλίδες για αναπαραγωγή
Θηλυκά βοοειδή από δύο ετών και άνω, που δεν έχουν ακόμη γεννήσει και προορίζονται για αναπαραγωγή.
252. Δαμαλίδες για πάχυνση
Θηλυκά βοοειδή από δύο ετών και άνω, που δεν έχουν ακόμη γεννήσει και δεν προορίζονται για αναπαραγωγή.
261. Γαλακτοφόρες αγελάδες
Θηλυκά βοοειδή που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβάνονται και τα κάτω των 2 ετών), τα οποία διατηρούνται αποκλειστικά ή κυρίως για παραγωγή γάλακτος προοριζόμενου για ανθρώπινη κατανάλωση ή για μεταποίηση σε γαλακτοκομικά προϊόντα. Περιλαμβάνονται οι αγελάδες γαλακτοπαραγωγής για αντικατάσταση.
262. Θηλυκά βουβάλια
Θηλυκά βουβάλια που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβάνονται και τα κάτω των 2 ετών), τα οποία διατηρούνται αποκλειστικά ή κυρίως για παραγωγή γάλακτος προοριζόμενου για ανθρώπινη κατανάλωση ή για μεταποίηση σε γαλακτοκομικά προϊόντα. Περιλαμβάνονται τα θηλυκά βουβάλια για αντικατάσταση.
269. Άλλες αγελάδες
1. Θηλυκά βοοειδή που έχουν γεννήσει (περιλαμβάνονται και τα κάτω των 2 ετών), τα οποία διατηρούνται αποκλειστικά ή κυρίως για παραγωγή μόσχων και των οποίων το γάλα δεν προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση ή για μεταποίηση σε γαλακτοκομικά προϊόντα.
 2. Αγελάδες εργασίας.
 3. Μη γαλακτοπαραγωγικές αγελάδες για αντικατάσταση (είτε έχουν παχυνθεί είτε όχι πριν τη σφαγή)
- Οι κατηγορίες 210 έως 252 και 269 περιλαμβάνουν επίσης τις αντίστοιχες κατηγορίες βούβαλων και θηλυκών βούβαλων.
311. Προβατοειδή θηλυκά αναπαραγωγής
Θηλυκά προβατοειδή ενός έτους και άνω προοριζόμενα για αναπαραγωγή.
319. Λοιπά προβατοειδή
Προβατοειδή κάθε ηλικίας με εξαίρεση τις προβατίνες.
321. Αιγοειδή θηλυκά αναπαραγωγής
329. Λοιπά αιγοειδή
Αιγοειδή εκτός των θηλυκών αναπαραγωγής
410. Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 κιλών
Χοιρίδια ζώντος βάρους κάτω των 20 κιλών.
420. Χοιρομητέρες αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω
Θηλυκοί χοίροι αναπαραγωγής βάρους 50 κιλών και άνω, με εξαίρεση τους θηλυκούς χοίρους για αντικατάσταση (βλέπε κατηγορία 499 "Λοιποί χοίροι").
491. Χοίροι προς πάχυνση
Χοίροι για πάχυνση ζώντος βάρους 20 κιλών και άνω, με εξαίρεση τους θηλυκούς χοίρους και τους κάπρους για αντικατάσταση (βλέπε κατηγορία 499 "Λοιποί χοίροι").
499. Λοιποί χοίροι
Χοίροι ζώντος βάρους 20 κιλών και άνω, με εξαίρεση τους θηλυκούς χοίρους αναπαραγωγής (βλέπε κατηγορία 420) και τους χοίρους για πάχυνση (βλέπε κατηγορία 491).
510. Πουλερικά - Κοτόπουλα κρεοπαραγωγής
Κοτόπουλα κρεοπαραγωγής. Εξαιρούνται οι ωστόσοκες όρνιθες και οι όρνιθες για αντικατάσταση. Δεν περιλαμβάνονται οι νεοσσοί.
520. Όρνιθες ωοπαραγωγής
Περιλαμβάνονται οι νεαρές όρνιθες, οι ωστόσοκες όρνιθες, οι όρνιθες για αντικατάσταση και οι πετεινοί αναπαραγωγής για ωστόσοκες όρνιθες. Νεαρές όρνιθες είναι οι όρνιθες που δεν έκαναν ακόμη αυγά. Δεν περιλαμβάνονται οι νεοσσοί.

530. Άλλα πουλερικά

Περιλαμβάνονται νήσσοι, γαλοπούλες, χήνες, μελεαγρίδες, στρουθοκάμηλοι και αρσενικά αναπαραγωγής (εκτός για τις ωστόκες όρνιθες). Περιλαμβάνονται τα θηλυκά αναπαραγωγής. Δεν περιλαμβάνονται οι νεοσσοί.

610. Κουνέλια, κονικλομητέρες αναπαραγωγής

699. Λοιπά κουνέλια

700. Μέλισσες

Αναφέρεται ο αριθμός των κυψελών με εγκατεστημένα σμήνη.

900. Λοιπά ζώα

Περιλαμβάνονται οι νεοσσοί, τα ζαρκάδια, οι βίσονες και τα ψάρια. Επίσης περιλαμβάνονται τα ιπάρια και άλλα ζώα τα οποία χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του αγροτουρισμού. Αποκλείονται τα προϊόντα άλλων ζώων (βλέπε πίνακα Κ, κατηγορία 900).

ΟΜΑΔΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ J

J.AN. Μέσο δυναμικό (αναγράφεται μόνο για τη στήλη A)

Μια κεφαλή αντιστοιχεί με την παρουσία ενός ζώου κατά τη διάρκεια ενός έτους στην εκμετάλλευση. Τα ζώα υπολογίζονται ανάλογα με τη διάρκεια παραμονής τους στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Το μέσο δυναμικό καθορίζεται είτε βάσει περιοδικών απογραφών είτε βάσει καταλόγου εισόδων και εξόδων ζώων. Περιλαμβάνει όλα τα ζώα που είναι παρόντα στην εκμετάλλευση, καθώς και εκείνα που εκτρέφονται ή παχύνονται βάσει σύμβασης (ζώα που δεν ανήκουν στην εκμετάλλευση, τα οποία εκτρέφονται ή παχύνονται σε αυτήν με όρους τέτοιους, ώστε η εν λόγω δραστηριότητα να αποτελεί ουσιαστικά παροχή υπηρεσιών εκ μέρους του κατόχου της εκμετάλλευσης χωρίς ο τελευταίος να αναλαμβάνει τον οικονομικό κίνδυνο που κανονικά συνδέεται με την εκτροφή ή την πάχυνση αυτών των ζώων) και τα ζώα που έχουν ληφθεί ή έχουν δοθεί για βόσκηση, για την περίοδο του έτους κατά την οποία είναι παρόντα στην εκμετάλλευση.

Μέσο δυναμικό (στήλη A)

Το μέσο δυναμικό αναφέρεται με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

J.OV Απογραφή κατά την έναρξη

Ζώα που ανήκουν στην εκμετάλλευση στην αρχή της λογιστικής χρήσης, είτε είναι παρόντα είτε απουσιάζουν από την εκμετάλλευση εκείνη τη χρονική στιγμή.

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές ή σε αριθμό των κυψελών, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

Αξία (στήλη V)

Τα ζώα αποτιμώνται στην εύλογη αξία τους μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης κατά την ημέρα της απογραφής.

J.CV Απογραφή κατά τη λήξη

Ζώα που ανήκουν στην εκμετάλλευση στο τέλος της λογιστικής χρήσης, είτε είναι παρόντα είτε απουσιάζουν από την εκμετάλλευση εκείνη τη χρονική στιγμή.

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές ή σε αριθμό των κυψελών, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

Αξία (στήλη V)

Τα ζώα αποτιμώνται στην εύλογη αξία τους μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης κατά την ημέρα της απογραφής.

J.PU Αγορές

Συνολικές αγορές ζωικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

Αξία (στήλη V)

Στην αξία των αγορών περιλαμβάνονται οι δαπάνες αγοράς. Οι σχετικές πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις δεν αφαιρούνται από το συνολικό ποσό των εν λόγω αγορών, αλλά αναγράφονται στον πίνακα Μ "Επιδότησεις" στην αντίστοιχη κατηγορία (κωδικοί 5100 έως 5900).

J.SA Συνολικές πωλήσεις

Συνολικές πωλήσεις ζωικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Συμπεριλαμβάνονται οι πωλήσεις ζώων ή κρέατος σε καταναλωτές για ίδια κατανάλωση, είτε τα ζώα σφάζονται στην εκμετάλλευση είτε όχι.

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κωδικός 900).

Αξία (στήλη V)

Όταν είναι γνωστές οι τυχόν δαπάνες εμπορίας, αυτές δεν αφαιρούνται από το συνολικό ποσό των πωλήσεων, εμφανίζονται όμως υπό τον κωδικό 2090 ("Λοιπές ειδικές δαπάνες ζωικού κεφαλαίου"). Οι σχετικές πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις δεν περιλαμβάνονται στο συνολικό ποσό πωλήσεων, αλλά αναγράφονται στον πίνακα Μ "Επιδότησεις" στην αντίστοιχη κατηγορία (κωδικοί 2110 έως 2900).

J.SS Πωλήσεις για σφαγή

Πωλήσεις ζωικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης με προορισμό τη σφαγή. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τις δαμάλες για εκτροφή (κωδικός 251), τις μέλισσες (κωδικός 700) και τα άλλα ζώα (κωδικός 900).

Αριθμός (στήλη N)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

Αξία (στήλη V)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

J.SR Πωλήσεις για περαιτέρω εκτροφή ή αναπαραγωγή

Πωλήσεις ζωικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης με προορισμό την περαιτέρω εκτροφή ή την αναπαραγωγή. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τις δαμάλες για πάχυνση (κωδικός 252), τις μέλισσες (κωδικός 700) και τα άλλα ζώα (κωδικός 900).

Αριθμός (στήλη N)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

Αξία (στήλη V)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

J.SU Πωλήσεις με άγνωστο προορισμό

Πωλήσεις ζωικού κεφαλαίου κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης με άγνωστο προορισμό. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τις μέλισσες (κωδικός 700) και τα άλλα ζώα (κωδικός 900).

Αριθμός (στήλη N)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

Αξία (στήλη V)

Βλέπε Συνολικές πωλήσεις

J.FC Κατανάλωση στο αγρόκτημα και παροχές σε είδος

Ζωικό κεφάλαιο που καταναλώνεται στην εκμετάλλευση ή το οποίο χρησιμοποιείται για παροχές σε είδος κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

Αξία (στήλη V)

Το ζωικό κεφάλαιο αποτιμάται στην εύλογη αξία του.

J.FU Ιδιοχρησιμοποίηση

Ζωικό κεφάλαιο που χρησιμοποιήθηκε ως εισροή για περαιτέρω μεταποίηση στο πλαίσιο άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης. Συμπεριλαμβάνεται το ζωικό κεφάλαιο που χρησιμοποιείται για:

— εστίαση, παροχή τουριστικού καταλύματος

— μεταποίηση των ζώων σε προϊόντα με βάση το κρέας και ζωοτροφές

Εξαιρούνται οι πωλήσεις ζώων ή κρέατος είτε τα ζώα σφάζονται στην εκμετάλλευση είτε όχι (βλέπε πληροφορίες για τις πωλήσεις SA).

Η αξία αυτή αναγράφεται επίσης στον πίνακα H, ως έξοδα για άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση με χρήση του κωδικού 4070 (ειδικά έξοδα μεταποίησης κρέατος και μεταποίησης άλλων ζωικών προϊόντων).

Αριθμός (στήλη N)

Ο αριθμός ζώων αναφέρεται σε κεφαλές, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων. Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα άλλα ζώα (κατηγορία 900).

Αξία (στήλη V)

Το ζωικό κεφάλαιο αποτιμάται στην εύλογη αξία του.

Πίνακας K**Ζωικά προϊόντα και υπηρεσίες σχετικά με ζώα**

Δομή του πίνακα

Κατηγορία ζωικών προϊόντων ή υπηρεσιών	Κωδικός (*)
Ελλείποντα δεδομένα	Κωδικός (**)

Ομάδα πληροφοριών		Στήλες	
		Ποσότητα	Αξία
		Q	V
OV	Απογραφή κατά την έναρξη		
CV	Απογραφή κατά τη λήξη		

Ομάδα πληροφοριών		Στήλες	
		Ποσότητα	Αξία
		Q	V
PR	Παραγωγή		—
SA	Πωλήσεις		
FC	Κατανάλωση στο αγρόκτημα		
FU	Ιδιοχρησιμοποίηση		

Κωδικός (*)	Περιγραφή
261	Αγελαδινό γάλα
262	Βουβαλίσιο γάλα
311	Πρόβειο γάλα
321	Αίγριο γάλα
330	Μαλλί
531	Αυγά για κατανάλωση από τον άνθρωπο (όλα τα πουλερικά)
532	Αυγά προς επώαση (όλα τα πουλερικά)
700	Μέλι και προϊόντα μελισσοκομίας
800	Κοπριά
900	Άλλα ζωικά προϊόντα
1100	Εκτροφή με σύμβαση
1120	Βοοειδή με σύμβαση
1130	Προβατοειδή και/ή αιγοειδή με σύμβαση
1140	Χοίροι με σύμβαση
1150	Πουλερικά με σύμβαση
1190	Λοιπά ζώα με σύμβαση
1200	Άλλες υπηρεσίες σχετικά με ζώα

Κωδικός (**)	Περιγραφή
0	Ο κωδικός 0 καταχωρίζεται όταν δεν λείπουν στοιχεία.
2	Ο κωδικός 2 καταχωρίζεται στην περίπτωση της ζωικής παραγωγής επί συμβάσει, όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q).
3	Ο κωδικός 3 καταχωρίζεται όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q) και δεν πρόκειται για ζωική παραγωγή επί συμβάσει.
4	Ο κωδικός 4 καταχωρίζεται όταν λείπουν τα στοιχεία της πραγματικής παραγωγής.

Κατηγορίες ζωικών προϊόντων και υπηρεσιών σχετικά με ζώα

Διακρίνονται οι κατωτέρω κατηγορίες ζωικών προϊόντων και υπηρεσιών σχετικά με ζώα:

261. Αγελαδινό γάλα

262. Βουβαλίσιο γάλα

311. Πρόβειο γάλα

321. Αίγιο γάλα

330. Μαλλί

531. Αυγά για κατανάλωση από τον άνθρωπο (όλα τα πουλερικά)

532. Αυγά προς επώαση (όλα τα πουλερικά)

700. Μέλι και προϊόντα μελισσοκομίας: μέλι, υδρόμελι και άλλα προϊόντα και υποπροϊόντα της μελισσοκομίας.

800. Κοπριά

900. Λοιπά ζωικά προϊόντα (δικαιώματα οχείας, έμβρυα, κηρός, σκώτι χήνας ή πάπιας, γάλα άλλων ζώων κ.λπ.)

1100. Εκτροφή με σύμβαση

Έσοδα από εκτροφή με σύμβαση, υπό όρους τέτοιους ώστε η δραστηριότητα αυτή να αντιστοιχεί ουσιαστικά στην παροχή υπηρεσιών εκ μέρους του κατόχου της εκμετάλλευσης, ο οποίος όμως δεν αναλαμβάνει τον οικονομικό κίνδυνο που κανονικά συνδέεται με την εκτροφή ή την πάχυνση των ζώων.

Λεπτομερή στοιχεία της κατηγορίας 1100 "Εκτροφή με σύμβαση":

Λεπτομερή στοιχεία παρέχονται εφόσον υπάρχουν στα λογιστικά βιβλία της εκμετάλλευσης.

1120. Βοοειδή με σύμβαση

1130. Προβατοειδή και/ή αιγοειδή με σύμβαση

1140. Χοίροι με σύμβαση

1150. Πουλερικά με σύμβαση

1190. Λοιπά ζώα με σύμβαση

1200. Άλλες υπηρεσίες σχετικά με ζώα

Έσοδα για άλλες υπηρεσίες σχετικά με ζώα (βόσκηση ζώων έναντι αμοιβής κ.λπ.)

Κωδικοί ελλειπόντων δεδομένων

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί ελλειπόντων δεδομένων:

Κωδικός 0: Ο κωδικός 0 καταχωρίζεται όταν δεν λείπουν στοιχεία.

Κωδικός 2: Ο κωδικός 2 καταχωρίζεται στην περίπτωση της ζωικής παραγωγής επί συμβάσει, όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q).

Κωδικός 3: Ο κωδικός 3 καταχωρίζεται όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q) και δεν πρόκειται για ζωική παραγωγή επί συμβάσει.

Κωδικός 4: Ο κωδικός 4 καταχωρίζεται όταν λείπουν τα στοιχεία της πραγματικής παραγωγής.

ΟΜΑΔΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ Κ

Για την κόπρο (κωδικός 800) παρέχονται μόνον οι πληροφορίες σχετικά με τις πωλήσεις (SA) στη στήλη της αξίας (V).

Για τα άλλα ζωικά προϊόντα (κωδικός 900) παρέχονται μόνον πληροφορίες ως προς την αξία (στη στήλη V), δεδομένου ότι δεν είναι δυνατόν να παρασχεθεί η ποσότητα για ένα σύνολο ανομοιογενών προϊόντων.

Για τις υπηρεσίες σχετικά με ζώα όπως η εκτροφή με σύμβαση (κωδικοί 1100 έως 1190) και άλλες (κωδικός 1200) παρέχονται μόνον οι πληροφορίες σχετικά με τα έσοδα που πρέπει να αναγράφονται στις πληροφορίες για τις πωλήσεις (SA) στη στήλη της αξίας (V).

Ποσότητα (στήλη Q)

Οι ποσότητες αναφέρονται σε εκατόκιλα με εξαίρεση τα αυγά (κωδικοί 531 και 532), τα οποία αναφέρονται σε χιλιάδες.

Στην περίπτωση του μελιού και άλλων προϊόντων της μελισσοκομίας (κωδικός 700), η ποσότητα εκφράζεται σε "ισοδύναμα μελιού".

Κ.ΟΝ Απογραφή κατά την έναρξη

Τα αποθέματα προϊόντων (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης, εξαιρουμένου του ζωικού κεφαλαίου.

Ποσότητα (στήλη Q)

Βλέπε οδηγίες σχετικά με τον πίνακα Κ

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία κατά την ημέρα της απογραφής.

Κ.CV Απογραφή κατά τη λήξη

Αξία των αποθεμάτων προϊόντων (σε αποθήκη) κατά τη λήξη της λογιστικής χρήσης, εξαιρουμένου του ζωικού κεφαλαίου.

Ποσότητα (στήλη Q)

Βλέπε οδηγίες σχετικά με τον πίνακα Κ

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία κατά την ημέρα της απογραφής.

Κ.PR Παραγωγή κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης**Ποσότητα (στήλη Q)**

Ποσότητες ζωικών προϊόντων που έχουν παραχθεί κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης (ενδεχόμενες απώλειες δεν λαμβάνονται υπόψη). Οι ποσότητες αυτές αναφέρονται για τα κύρια προϊόντα της εκμετάλλευσης (εκτός των υποπροϊόντων). Περιλαμβάνεται η παραγωγή που χρησιμοποιήθηκε για μεταποίηση στο πλαίσιο άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν σχέση με την εκμετάλλευση.

Το γάλα θηλασμού των μόσχων δεν περιλαμβάνεται στην παραγωγή.

Κ.SA Πωλήσεις

Σύνολο των προϊόντων που πωλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, που υπήρχαν σε απόθεμα κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και τα οποία παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.

Ποσότητα (στήλη Q)

Βλέπε οδηγίες σχετικά με τον πίνακα Κ

Αξία (στήλη V)

Συνολική αξία των πωλήσεων (ανεξάρτητα από το αν το ποσό εισπράχθηκε ή όχι κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης) προϊόντων που υπήρχαν σε απόθεμα κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Το σύνολο των πωληθέντων προϊόντων περιλαμβάνει την αξία των προϊόντων που επιστράφηκαν στο αγρόκτημα (αποβουτρωμένο γάλα κ.λπ.). Η τελευταία αυτή αξία αναγράφεται επίσης στις δαπάνες της εκμετάλλευσης.

Οι ενδεχόμενες αντισταθμιστικές πληρωμές (π.χ. ασφαλιστικές αποζημιώσεις) κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης προστίθενται στο σύνολο των πωλήσεων για τα υπό εξέταση προϊόντα, εάν και εφόσον είναι δυνατόν να καταλογιστούν στην παραγωγή των προϊόντων αυτών. Διαφορετικά αναγράφονται στον κωδικό 900 “Άλλα ζωικά προϊόντα”.

Πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις προϊόντων που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης δεν περιλαμβάνονται στο σύνολο των πωλήσεων, αλλά αναγράφονται στον πίνακα Μ “Επιδότησεις” στην αντίστοιχη κατηγορία (κωδικοί μεταξύ 2110 και 2900).

Όταν οι ενδεχόμενες δαπάνες εμπορίας είναι γνωστές, δεν αφαιρούνται από το σύνολο των πωλήσεων, αλλά αναγράφονται στον πίνακα Η “ΕΙΣΡΟΕΣ” στον κωδικό 2090 “Άλλα ειδικά έξοδα κτηνοτροφίας”.

K.FC Κατανάλωση στο αγρόκτημα και παροχές σε είδος

Προϊόντα που καταναλώνονται στο νοικοκυριό του κατόχου της εκμετάλλευσης και/ή χρησιμοποιούνται για πληρωμές σε είδος που αντιστοιχούν στην αγορά αγαθών και υπηρεσιών (περιλαμβανομένων των αμοιβών σε είδος). Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τα αυγά προς επώαση (κωδικός 532).

Ποσότητα (στήλη Q)

Βλέπε οδηγίες σχετικά με τον πίνακα K

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία τους.

K.FU Ιδιοχρησιμοποίηση

Αποθέματα προϊόντων της εκμετάλλευσης (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και/ή τα οποία παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης και χρησιμοποιήθηκαν ως εισροές στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης. Εδώ περιλαμβάνονται:

- ζωοτροφές: τα εμπορεύσιμα προϊόντα της εκμετάλλευσης (προϊόντα που αποτελούν συνήθως το αντικείμενο εμπορίας), τα οποία χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της χρήσης ως ζωοτροφές. Το θηλαζόμενο από μοσχάρια γάλα δεν περιλαμβάνεται στη χρήση στο αγρόκτημα,
- προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση:
 - εστίαση, παροχή τουριστικού καταλύματος κ.λπ.,
 - για περαιτέρω μεταποίηση (μεταποίηση γάλακτος σε βούτυρο, τυρί κ.λπ.).

Ποσότητα (στήλη Q)

Βλέπε οδηγίες σχετικά με τον πίνακα K

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία τους. Οι αξίες αυτές αναγράφονται επίσης στις δαπάνες της εκμετάλλευσης.

Πίνακας L

Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

Δομή του πίνακα

Κατηγορία άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων		Κωδικός (*)	
Ελλείποντα δεδομένα		Κωδικός (**)	
Ομάδα πληροφοριών		Στήλες	
		Ποσότητα	Αξία
		Q	V
OV	Απογραφή κατά την έναρξη	—	
CV	Απογραφή κατά τη λήξη	—	
PR	Παραγωγή		—
SA	Πωλήσεις	—	
FC	Κατανάλωση στο αγρόκτημα	—	
FU	Ιδιοχρησιμοποίηση	—	

Κωδικός (*)	Περιγραφή
261	Μεταποίηση αγελαδινού γάλακτος
262	Μεταποίηση βουβαλίσου γάλακτος
311	Μεταποίηση πρόβειου γάλακτος
321	Μεταποίηση αιγείου γάλακτος
900	Μεταποίηση κρέατος ή άλλων ζωικών προϊόντων
1010	Μεταποίηση φυτικών προϊόντων
1020	Δασοκομία και επεξεργασία του ξύλου
2010	Εργασίες επί συμβάσει
2020	Τουρισμός, παροχή καταλύματος, εστίαση και άλλες δραστηριότητες αναψυχής
2030	Παραγωγή ανανεώσιμης ενέργειας
9000	Λοιπές “Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες” που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

Κωδικός (**)	Περιγραφή
0	Ο κωδικός 0 καταχωρίζεται όταν δεν λείπουν στοιχεία.
1	Ο κωδικός 1 καταχωρίζεται στην περίπτωση των προϊόντων που προέρχονται από μεταποίηση αγορασμένων κτηνοτροφικών ή ζωικών ή φυτικών προϊόντων.
2	Ο κωδικός 2 καταχωρίζεται στην περίπτωση της παραγωγής επί συμβάσει, όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q).
3	Ο κωδικός 3 καταχωρίζεται όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q) και δεν πρόκειται για παραγωγή επί συμβάσει.
4	Ο κωδικός 4 καταχωρίζεται όταν λείπουν τα στοιχεία της πραγματικής παραγωγής.

Ο ορισμός των άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων (ΑΚΔ) είναι ίδιος με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο σημείο VI του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1200/2009⁽¹⁾ και στην κοινοτική τυπολογία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (άρθρο 4 και παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1242/2008). Ο ορισμός αυτός ακολουθεί, εκτός από ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (NACE αναθ. 2) και το Εγχειρίδιο οικονομικών λογαριασμών γεωργίας και δασοκομίας ΟΛΓ/ΟΛΔ 97 αναθ.1.1.

Οι “Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες” (ΑΚΔ) που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση αφορούν τις μη γεωργικές δραστηριότητες οι οποίες έχουν οικονομικό αντίκτυπο σε αυτήν και οι οποίες χρησιμοποιούν τους γεωργικούς πόρους (μέσα παραγωγής ή προϊόντα) της εκμετάλλευσης.

Στο πλαίσιο αυτό, κερδοφόρες δραστηριότητες σημαίνουν ενεργή εργασία· ως εκ τούτου, εξαιρούνται οι αμιγώς οικονομικές επενδύσεις. Δεν θεωρείται ότι αποτελεί ΑΚΔ, αλλά μέρος των γεωργικών δραστηριοτήτων της εκμετάλλευσης, η εκμίσθωση της έκτασης ή άλλων γεωργικών πόρων της εκμετάλλευσης για διαφορετικές δραστηριότητες, χωρίς να υπάρχει περαιτέρω ανάμειξη σε αυτές τις δραστηριότητες.

Θεωρείται ότι αποτελεί ΑΚΔ οποιαδήποτε μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, εκτός εάν η μεταποίηση θεωρείται μέρος των γεωργικών δραστηριοτήτων. Ως εκ τούτου, εξαιρείται η οινοποίηση και η παραγωγή ελαιολάδου, εκτός εάν η αναλογία κρασιού ή ελαιολάδου που αγοράζεται είναι σημαντική.

Θεωρείται ότι αποτελεί ΑΚΔ οποιαδήποτε μεταποίηση πρωτογενούς γεωργικού προϊόντος προς επεξεργασμένο δευτερογενές προϊόν στην εκμετάλλευση, ασχέτως του εάν οι πρώτες ύλες παράγονται στην εκμετάλλευση ή αγοράζονται από εξωτερική πηγή. Εδώ περιλαμβάνεται η μεταποίησή κρέατος, η παρασκευή τυριού κ.λπ.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2009 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες για τη διάθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και την έρευνα σχετικά με τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής, όσον αφορά τους συντελεστές μονάδων ζωικού κεφαλαίου και τους ορισμούς των χαρακτηριστικών (ΕΕ L 329 της 15.12.2009, σ. 1).

Κατηγορίες άλλων κερδοφόρων δραστηριοτήτων που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση

Διακρίνονται οι κατωτέρω κατηγορίες ΑΚΔ:

- 261. Μεταποίηση αγελαδινού γάλακτος
- 262. Μεταποίηση βουβαλίσου γάλακτος
- 311. Μεταποίηση πρόβειου γάλακτος
- 321. Μεταποίηση αιγείου γάλακτος
- 900. Μεταποίηση κρέατος ή άλλων ζωικών προϊόντων
- 1010. Μεταποίηση φυτικών προϊόντων, με εξαίρεση το κρασί και το ελαιόλαδο. Περιλαμβάνεται η παραγωγή αλκοόλης από άλλα προϊόντα εκτός των σταφυλίων, ο μηλίτης ή ο απίτης.
- 1020. Δασοκομία και επεξεργασία του ξύλου. Καλύπτει τις πωλήσεις υλοτομημένης ξυλείας και ιστάμενης ξυλείας, δασικών προϊόντων πλην ξυλείας (φελλός, ρητίνη κ.λπ.) και κατεργασμένης ξυλείας κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης.
- 2010. Εργασίες για λογαριασμό τρίτων. Δεν θεωρείται ότι αποτελούν ΑΚΔ, αλλά μέρος των γεωργικών δραστηριοτήτων, η εκμίσθωση εξοπλισμού της εκμετάλλευσης χωρίς εργατικό δυναμικό της εκμετάλλευσης ή η απλή χρήση εργατικού δυναμικού της εκμετάλλευσης για εργασίες με σύμβαση.
- 2020. Τουρισμός, παροχή καταλύματος, εστίαση και άλλες δραστηριότητες αναψυχής. Περιλαμβάνονται τα μισθώματα που καταβάλλουν οι τουρίστες (εγκαταστάσεις κάμπινγκ, αγροτικά καταλύματα, ιππασία, κυνήγι, ψάρεμα κ.λπ.).
- 2030. Παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Καλύπτει την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές για πώληση, μεταξύ άλλων βιοαέριο, βιοκαύσιμα ή ηλεκτρισμό, με ανεμογεννήτριες, άλλον εξοπλισμό ή από γεωργικές πρώτες ύλες. Δεν περιλαμβάνονται, καθότι θεωρείται ότι αποτελούν μέρος των γεωργικών δραστηριοτήτων της εκμετάλλευσης:
 - η ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές που παράγεται μόνο για τις ανάγκες της εκμετάλλευσης,
 - η εκμίσθωση της έκτασης ή της οροφής αποκλειστικά και μόνο για την εγκατάσταση ανεμογεννήτριας ή συσσωρευτών ηλιακής ενέργειας,
 - οι πωλήσεις πρώτων υλών σε άλλη επιχείρηση για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές.
- 9000. Λοιπές “Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες” που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση. Άλλες κερδοσκοπικές δραστηριότητες που σχετίζονται άμεσα με την εκμετάλλευση και δεν αναφέρονται αλλού.

Κωδικοί ελλειπόντων δεδομένων

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι κωδικοί ελλειπόντων δεδομένων:

Κωδικός 0: Ο κωδικός 0 καταχωρίζεται όταν δεν λείπουν στοιχεία.

Κωδικός 1: Ο κωδικός 1 καταχωρίζεται στην περίπτωση των προϊόντων που προέρχονται από μεταποίηση αγορασμένων κτηνοτροφικών ή ζωικών ή φυτικών προϊόντων.

Κωδικός 2: Ο κωδικός 2 καταχωρίζεται στην περίπτωση της παραγωγής επί συμβάσει, όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q).

Κωδικός 3: Ο κωδικός 3 καταχωρίζεται όταν οι όροι πώλησης δεν επιτρέπουν να αναφέρεται η πραγματική παραγωγή (στήλη Q) και δεν πρόκειται για παραγωγή επί συμβάσει.

Κωδικός 4: Ο κωδικός 4 καταχωρίζεται όταν λείπουν τα στοιχεία της πραγματικής παραγωγής.

ΟΜΑΔΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ L

Ποσότητα (στήλη Q)

Οι ποσότητες αυτές αναφέρονται σε εκατόκιλα.

Όσον αφορά τα μεταποιημένα γαλακτοκομικά προϊόντα (κωδικοί 261, 262, 311 και 321), αναφέρεται η ποσότητα υγρού γάλακτος, ανεξάρτητα από τη μορφή με την οποία πωλήθηκε, ιδιοκαταναλώθηκε, ιδιοχρησιμοποιήθηκε, αποτέλεσε το αντικείμενο παροχών σε είδος ή χρησιμοποιήθηκε για σκοπούς της εκμετάλλευσης (κρέμα, βούτυρο, τυρί κλπ.).

L.OV Απογραφή κατά την έναρξη

Τα αποθέματα προϊόντων (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τις εργασίες επί συμβάσει (κωδικός 2010), τις τουριστικές δραστηριότητες (κωδικός 2020), την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (κωδικός 2030) και για λοιπές "Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες" που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση (κωδικός 9000).

Αξία (στήλη V)

Η αξία των προϊόντων αποτιμάται στην εύλογη αξία τους μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης κατά την ημέρα της απογραφής.

L.CV Απογραφή κατά τη λήξη

Αξία των αποθεμάτων προϊόντων (σε αποθήκη) κατά τη λήξη της λογιστικής χρήσης.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για τις εργασίες επί συμβάσει (κωδικός 2010), τις τουριστικές δραστηριότητες (κωδικός 2020), την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (κωδικός 2030) και για λοιπές "Άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες" που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση (κωδικός 9000).

Αξία (στήλη V)

Η αξία των προϊόντων αποτιμάται στην εύλογη αξία τους μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης κατά την ημέρα της απογραφής.

L.PR Παραγωγή κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης**Ποσότητα (στήλη Q)**

Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται μόνο για τις κατηγορίες σχετικά με τη μεταποίηση γάλακτος (κωδικοί 261 έως 321).

Αντιστοιχούν στην ποσότητα υγρού γάλακτος που παρήχθη στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης και χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων.

L.SA Πωλήσεις

Σύνολο των προϊόντων που πωλήθηκαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, τα οποία υπήρχαν σε απόθεμα κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και τα οποία παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης και έσοδα από άλλες κερδοφόρες δραστηριότητες.

Αξία (στήλη V)

Συνολική αξία των πωλήσεων (ανεξάρτητα από το αν το ποσό εισπράχθηκε ή όχι κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης) προϊόντων που υπήρχαν σε απόθεμα κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Οι ενδεχόμενες αντισταθμιστικές πληρωμές (π.χ. ασφαλιστικές αποζημιώσεις) κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης προστίθενται στο σύνολο των πωλήσεων για τα υπό εξέταση προϊόντα, εάν και εφόσον είναι δυνατόν να καταλογιστούν στην παραγωγή των προϊόντων αυτών. Διαφορετικά, καταχωρίζονται στον πίνακα I "Καλλιέργειες" στον κωδικό 90900 "Άλλα".

Πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις προϊόντων που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης δεν περιλαμβάνονται στο σύνολο των πωλήσεων, αλλά αναγράφονται στον πίνακα M "Επιδότησεις" στην αντίστοιχη κατηγορία (κωδικοί μεταξύ 2110 και 2900). Όταν οι ενδεχόμενες δαπάνες εμπορίας είναι γνωστές, δεν αφαιρούνται από το σύνολο των πωλήσεων, αλλά αναγράφονται στον πίνακα H "Εισροές" στην αντίστοιχη κατηγορία των ειδικών εξόδων για ΑΚΔ (κωδικοί 4010 έως 4090).

L.FC Κατανάλωση στο αγρόκτημα και παροχές σε είδος

Προϊόντα που καταναλώνονται στο νοικοκυριό του κατόχου της εκμετάλλευσης και/ή χρησιμοποιούνται για πληρωμές σε είδος που αντιστοιχούν στην αγορά αγαθών και υπηρεσιών (περιλαμβανομένων των αμοιβών σε είδος).

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για εργασίες επί συμβάσει (κωδικός 2010), τις τουριστικές δραστηριότητες (κωδικός 2020) και την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (κωδικός 2030).

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία τους.

L.FU Ιδιοχρησιμοποίηση

Αποθέματα προϊόντων της εκμετάλλευσης (σε αποθήκη) κατά την έναρξη της λογιστικής χρήσης και/ή τα οποία παρήχθησαν κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης και χρησιμοποιήθηκαν ως εισροές στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης. Περιλαμβάνονται τα προϊόντα τα οποία μεταποιούνται στην εκμετάλλευση (γάλα που μεταποιείται σε τυρί, σιτηρά που μεταποιούνται σε ψωμί, κρέας που μεταποιείται σε ζαμπόν κ.λπ.) και τα οποία χρησιμοποιούνται ως εισροές για την εστίαση και την παροχή τουριστικού καταλύματος.

Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχονται για εργασίες επί συμβάσει (κωδικός 2010), τις τουριστικές δραστηριότητες (κωδικός 2020) και την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (κωδικός 2030).

Αξία (στήλη V)

Η αποτίμηση των προϊόντων γίνεται στην εύλογη αξία τους.

Πίνακας Μ

Επιδότησεις

Δομή του πίνακα

Κατηγορία επιδοτήσεων		Κωδικός (*)	Στήλες	
Χρηματοδότηση		Κωδικός (**)		
Βασική μονάδα		Κωδικός (***)		
Ομάδα πληροφοριών			Αριθμός βασικών μονάδων	
			Αξία	
			N	V
S	Επιδότηση			

Οι κωδικοί των κατηγοριών επιδοτήσεων επιλέγονται από τον κατωτέρω κατάλογο:

Κωδικοί κατηγορίας επιδοτήσεων:

Κωδικός (*)	Περιγραφή
	ΚΕΕ (Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης)
1110	“Κανονικό” ΚΕΕ
1120	ΚΕΕ για λιβάδια και βοσκότοπους
1130	ΚΕΕ ειδικού δικαιώματος
1200	ΚΕΣΕ (Καθεστώς Ενιαίας Στρεμματικής Ενίσχυσης)
	Άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾
2110	Στήριξη που παρέχεται στον γαλακτοκομικό τομέα
2120	Στήριξη που παρέχεται στον τομέα του βοείου κρέατος
2130	Στήριξη που παρέχεται στον τομέα του κρέατος αιγοπροβάτων
2140	Στήριξη που παρέχεται στον τομέα του ρυζιού
2150	Στήριξη που παρέχεται σε άλλες καλλιέργειες

Κωδικός (*)	Περιγραφή
2160	Στήριξη που παρέχεται σε άλλα ζώα
2170	Άλλη στήριξη που παρέχεται βάσει του άρθρου 68 εκτός της στήριξης για δαπάνες
	Επιλεγείσες συνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις της ΕΕ
2210	Πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες
2220	Πρόσθετη πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες
2230	Πριμοδότηση για αιγοπρόβατα
2240	Συμπληρωματική πριμοδότηση για αιγοπρόβατα
2250	Βαμβάκι
2270	Φρούτα και λαχανικά
	Άλλες συνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις για ειδικές δραστηριότητες
	Αροτραίες καλλιέργειες
2311	ΣΕΠ (σιτηρά, ελαιούχα, πρωτεϊνούχα)
2312	Γεώμηλα
2313	Ζαχαρότευτλα
2314	Βιομηχανικές καλλιέργειες
2315	Λαχανικά
2316	Γεωργικές εκτάσεις υπό αγρανάπαυση
2319	Αροτραίες καλλιέργειες που δεν καθορίζονται
2320	Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι
	Μόνιμες καλλιέργειες
2331	Σαρκώδεις καρποί και καρποί με κέλυφος
2332	Φρούτα με σπέρματα και φρούτα με πυρήνα
2333	Εσπεριδοειδώνες
2334	Ελαιώνες
2335	Αμπελώνες
2339	Μόνιμες καλλιέργειες που δεν καθορίζονται
	Ζώα
2341	Γαλακτοπαραγωγής
2342	Βοοειδή
2343	Βοοειδή που δεν καθορίζονται
2344	Αιγοπρόβατα
2345	Χοίροι και πουλερικά
2349	Ζώα που δεν καθορίζονται
	Πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις έκτακτου χαρακτήρα
2810	Ενισχύσεις σε περιπτώσεις φυσικών καταστροφών

Κωδικός (*)	Περιγραφή
2890	Άλλες πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις έκτακτου χαρακτήρα
2900	Επιδότησεις που δεν μπορούν να καταλογιστούν σε καμία δραστηριότητα ή δεν μπορούν να καταχωριστούν σε κανέναν από τους ανωτέρω κωδικούς
	Αγροτική ανάπτυξη
3100	Επιδότησεις επενδύσεων
3200	Άλλα άξονα 1
3300	Γεωργοπεριβαλλοντικές ενισχύσεις και ενισχύσεις για την καλή διαβίωση των ζώων
3400	Ενισχύσεις Natura 2000 εξαιρουμένης της δασοκομίας
3500	Ενισχύσεις λόγω φυσικών μειονεκτημάτων στις ορεινές περιοχές και ενισχύσεις σε άλλες περιοχές με μειονεκτήματα
3600	Δασοκομία, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων Natura 2000 για τη δασοκομία
3700	Άλλα άξονα 2
3900	Άλλες ενισχύσεις αγροτικής ανάπτυξης
	Πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις των δαπανών
4100	Μισθοί και κοινωνικές επιβαρύνσεις
4200	Καύσιμα κίνησης
	Ζωικό κεφάλαιο
4310	Ζωοτροφές για χορτοφάγα ζώα
4320	Ζωοτροφές για χοίρους και πουλερικά
4330	Άλλα έξοδα κτηνοτροφίας
	Καλλιέργεια
4410	Σπόροι για σπορά
4420	Λιπάσματα
4430	Προστασία των καλλιεργειών
4440	Λοιπά ειδικά έξοδα καλλιέργειας
	Γενικά έξοδα της εκμετάλλευσης
4510	Ηλεκτρικό ρεύμα
4520	Καύσιμα θέρμανσης
4530	Νερό
4540	Ασφάλιση
4550	Τόκοι
4600	Έξοδα για ΑΚΔ
4800	Άλλα έξοδα
4900	Επιδότησεις των δαπανών βάσει του άρθρου 68 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009

Κωδικός (*)	Περιγραφή
	Πριμοδοτήσεις και επιδοτήσεις της αγοράς ζωικού κεφαλαίου
5100	Αγορές γαλακτοκομικών προϊόντων
5200	Αγορές βοείου κρέατος
5300	Αγορές αιγοπροβάτων
5400	Αγορές χοίρων και πουλερικών
5900	Λοιπά ζώα
9000	Διαφορές σε σχέση με τις προηγούμενες χρήσεις

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 247/2006, (ΕΚ) αριθ. 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

Οι κωδικοί για την περιγραφή του τρόπου χρηματοδότησης των επιδοτήσεων επιλέγονται από τον κατωτέρω κατάλογο:

Κωδικός (**)	Περιγραφή
1	Η επιδότηση χρηματοδοτείται μόνον από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.
2	Το μέτρο συγχρηματοδοτείται από την ΕΕ και το κράτος μέλος.
3	Το μέτρο δεν χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ αλλά από άλλες πηγές δημόσιων πόρων.

Οι κωδικοί που καθορίζουν τις βασικές μονάδες επιλέγονται από τον κατωτέρω κατάλογο:

Κωδικός (***)	Περιγραφή
1	Η επιδότηση χορηγείται ανά κεφαλή ζώου.
2	Η επιδότηση χορηγείται ανά εκτάριο.
3	Η επιδότηση χορηγείται ανά τόνο.
4	Εκμετάλλευση/άλλο: η επιδότηση χορηγείται για ολόκληρη την εκμετάλλευση ή κατά τρόπο ο οποίος δεν εμπίπτει στις άλλες κατηγορίες.

Ο πίνακας Μ “ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ” καλύπτει τις επιχορηγήσεις και τις επιδοτήσεις που ελήφθησαν από τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις εκ μέρους δημόσιων φορέων, τόσο εθνικών όσο και της Ένωσης, με εξαίρεση τις πριμοδοτήσεις και τις επιδοτήσεις για επενδύσεις (αυτές πρέπει να καταγράφονται στον πίνακα D “ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ”).

Κατά γενικό κανόνα, οι πριμοδοτήσεις και οι επιδοτήσεις που καταχωρίζονται στον πίνακα Μ, αντιστοιχούν στην τρέχουσα λογιστική χρήση, ανεξάρτητα από τον χρόνο είσπραξής τους (η λογιστική χρήση ισούται με το έτος υποβολής αιτήσεων). Οι ενισχύσεις αγροτικής ανάπτυξης, εκτός από τις ενισχύσεις σε μειονεκτικές περιοχές, αποτελούν εξαίρεση από αυτόν τον γενικό κανόνα, δεδομένου ότι τα καταχωρισμένα ποσά πρέπει να αφορούν πληρωμές που εισπράχθηκαν πράγματι κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης (η λογιστική χρήση ισούται με το έτος πληρωμής).

Οι πριμοδοτήσεις και οι επιδοτήσεις καθορίζονται ανά είδος επιδότησης, χρηματοδότησης και βασικής μονάδας. Για κάθε καταχώριση, ο πίνακας Μ δίνει τον αριθμό των βασικών μονάδων (N) και το ποσό που εισπράχθηκε (V). Ενδέχεται να υπάρξουν διάφορες καταχωρίσεις ανά κατηγορία επιδότησης, δεδομένου ότι οι βασικές μονάδες και/ή οι πηγές χρηματοδότησης ενδέχεται να διαφέρουν.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1321/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2013

σχετικά με την κατάρτιση ενωσιακού καταλόγου επιτρεπόμενων πρωτογενών προϊόντων για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται, ως έχουν, μέσα ή πάνω σε τρόφιμα και/ή για την παρασκευή παραγώγων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 προβλέπει την αρχική κατάρτιση ενωσιακού καταλόγου των επιτρεπόμενων πρωτογενών προϊόντων για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων (εφεξής «πρωτογενή προϊόντα»). Ο εν λόγω κατάλογος πρέπει να καταρτιστεί με βάση τις αιτήσεις για τη χορήγηση άδειας που έχουν υποβάλει οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων και τη γνώμη που έχει εκδώσει η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή») για το αντίστοιχο πρωτογενές προϊόν.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003, η Αρχή έλαβε 14 έγκυρες αιτήσεις για την έγκριση πρωτογενών προϊόντων πριν τις 16 Ιουνίου 2005. Τρεις από τις αιτήσεις αυτές ανακλήθηκαν. Κατά συνέπεια η Αρχή αξιολόγησε συνολικά 11 πρωτογενή προϊόντα. Μία αίτηση που είχε αξιολογηθεί ανακλήθηκε μετά την ολοκλήρωση της αξιολόγησης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 οι άδειες για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων μπορεί να υπόκεινται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού οι άδειες αυτές χορηγούνται για 10 έτη και είναι ανανεώσιμες σύμφωνα με το άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Τα πρωτογενή προϊόντα και τα παράγωγα αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων χρησιμοποιούνται πάνω ή μέσα στα τρόφιμα για να τους προσδώσουν άρωμα καπνιστού ή να συμπληρώσουν άλλο άρωμα χωρίς να προσδίδουν άρωμα καπνιστού. Χρησιμοποιούνται, επίσης, για την κάπνιση κρεάτων, ψαριών και γαλακτοκομικών προϊόντων. Από την αναλυτική μελέτη της έκθεσης που πραγματοποιήθηκε από τον φορέα Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) ⁽²⁾ προκύ-

πτει ότι, ανεξάρτητα από τη μέθοδο υπολογισμού της έκθεσης που χρησιμοποιείται, οι βασικοί παράγοντες υψηλής πρόσληψης είναι κυρίως τα κατά παράδοση καπνιστά τρόφιμα, όπως το μαγειρεμένο καπνιστό λουκάνικο και το μπέικον. Οι ομάδες τροφίμων οι οποίες δεν υποβάλλονται κατά παράδοση σε κάπνιση, όπως τα τσιπς, οι σουπές και οι σάλτσες, δεν επηρεάζουν σημαντικά την έκθεση. Επειδή τα πρωτογενή προϊόντα παρασκευάζονται από καπνό ο οποίος υποβάλλεται σε διαδικασίες κλασματικού διαχωρισμού και καθαρισμού, η χρήση των αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων θεωρείται γενικά ότι είναι λιγότερο επικίνδυνη για την υγεία από τη χρήση του καπνού που παράγεται από την καύση ξύλων ή από τη θέρμανση πριονιδιού ή ροκανιδιού ⁽³⁾.

- (5) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Scansmoke PB1110, η οποία εγκρίθηκε στις 26 Μαρτίου 2009 ⁽⁴⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδοτοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Scansmoke PB1110 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (6) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Zesti Smoke Code 10, η οποία εγκρίθηκε στις 29 Ιανουαρίου 2009 ⁽⁵⁾ και στις 6 Ιουλίου 2011 ⁽⁶⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδοτοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Zesti Smoke Code 10 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (7) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Smoke Concentrate 809045, η οποία εγκρίθηκε στις 29 Ιανουαρίου 2009 ⁽⁷⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδοτοξικότητά του. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν από τον αιτούντα δεν προκαλούν ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Smoke Concentrate 809045 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1.

⁽²⁾ «Refined exposure assessment of smoke flavouring primary products with use levels provided by the industry. A pilot study into data collection of use levels» (Αναλυτική αξιολόγηση της έκθεσης σε πρωτογενή προϊόντα αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων βάσει των επιπέδων χρήσης που έχουν δοθεί από τον βιομηχανικό κλάδο. Πιλοτική μελέτη για τη συλλογή δεδομένων όσον αφορά τα επίπεδα χρήσης). RIVM Επιστολή έκθεσης 320026003.

⁽³⁾ EFSA Journal (2008) 724, σ. 1-114.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2009) ON-1056, σ. 1-23.

⁽⁵⁾ EFSA Journal (2009) ON-982, σ. 1-24.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2011) 9(7):2307.

⁽⁷⁾ EFSA Journal (2009) ON-981, σ. 1-19.

- (8) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Scansmoke SEF 7525, η οποία εγκρίθηκε στις 14 Μαΐου 2009 ⁽¹⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν από τον αιτούντα δεν προκαλούν ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Scansmoke SEF 7525 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (9) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν SmokEz C-10, η οποία εγκρίθηκε στις 14 Μαΐου 2009 ⁽²⁾ και στις 4 Ιουλίου 2012 ⁽³⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος SmokEz C-10 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (10) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν SmokEz Enviro-23, η οποία εγκρίθηκε στις 14 Μαΐου 2009 ⁽⁴⁾ και στις 4 Ιουλίου 2012 ⁽⁵⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος SmokEz Enviro-23 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (11) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν radismoke™ A MAX, η οποία εγκρίθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2009 ⁽⁶⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Tradismoke™ A MAX θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (12) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Scansmoke R909, η οποία εγκρίθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2009 ⁽⁷⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Ο αιτών γνωστοποίησε στην Επιτροπή στις 26 Νοεμβρίου 2012 την αλλαγή του ονόματος του πρωτογενούς προϊόντος σε proFagus-Smoke R709. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος proFagus-Smoke R709 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (13) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν Fumoko Komp, η οποία εγκρίθηκε στις 24 Σεπτεμβρίου 2009 ⁽⁸⁾ και στις 6 Ιουλίου 2011 ⁽⁹⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν από τον αιτούντα δεν προκαλούν ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος Fumoko Komp θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (14) Η αξιολόγηση της ασφάλειας που πραγματοποίησε η Αρχή για το πρωτογενές προϊόν AM 01, η οποία εγκρίθηκε στις 26 Νοεμβρίου 2009 ⁽¹⁰⁾ και στις 2 Φεβρουαρίου 2012 ⁽¹¹⁾, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία που κατέθεσε ο αιτών επαρκούν για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες σχετικά με τη γονιδιατοξικότητά του. Ωστόσο, οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης όπως προτάθηκαν αρχικά από τον αιτούντα δεν παρείχαν ικανοποιητικό περιθώριο ασφαλείας. Οι χρήσεις και τα επίπεδα χρήσης αναθεωρήθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω γνώμη. Επομένως, η έγκριση του πρωτογενούς προϊόντος AM 01 θα πρέπει να υπόκειται σε συγκεκριμένους όρους χρήσης.
- (15) Για κάθε επιτρεπόμενο πρωτογενές προϊόν, ο ενωσιακός κατάλογος θα πρέπει να περιέχει έναν μοναδικό κωδικό για αυτό το προϊόν, το όνομα του προϊόντος, το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου της άδειας, περιγραφή και χαρακτηρισμό του προϊόντος, τους όρους της χρήσης του μέσα ή πάνω σε συγκεκριμένα τρόφιμα ή κατηγορίες τροφίμων, την ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος και την ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η αναφορά στις κατηγορίες τροφίμων θα πρέπει να γίνεται όπως καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων ⁽¹²⁾.
- (16) Οι όροι που αφορούν την παραγωγή των πρωτογενών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένης της μέγιστης περιεκτικότητας τους σε πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες, καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003.
- (17) Η χρήση αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων μέσα ή πάνω σε τρόφιμα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους όρους χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των ανώτατων ορίων, που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Εάν χρησιμοποιούνται συνδυασμοί αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων, τα επιμέρους επίπεδα πρέπει να μειώνονται κατ' αναλογία.

⁽¹⁾ EFSA Journal (2009) 1224, σ. 1-24.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 1225, σ. 1-28.

⁽³⁾ EFSA Journal (2012) 10(7):2830.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2009) 1226, σ. 1-26.

⁽⁵⁾ EFSA Journal (2012) 10(7):2829.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2010) 8(1):1394.

⁽⁷⁾ EFSA Journal (2010) 8(1):1395.

⁽⁸⁾ EFSA Journal (2009) 7(9):1343.

⁽⁹⁾ EFSA Journal (2011) 9(7):2308.

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal (2010) 8(1):1396.

⁽¹¹⁾ EFSA Journal (2012) 10(2):2580.

⁽¹²⁾ EE L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

- (18) Η κάπνιση με τεχνητή αναπαραγωγή καπνού είναι η διαδικασία επεξεργασίας τροφίμων μέσω της έκθεσής τους σε καπνό ο οποίος δημιουργείται από τον ψεκασμό αρτύματων καπνιστών τροφίμων σε θάλαμο κάπνισης υπό συνθήκες χρόνου και θερμοκρασίας παρόμοιες με εκείνες της θερμής ή της ψυχρής κάπνισης. Στην περίπτωση αυτήν είναι δύσκολο να υπολογιστεί σε τι ποσοστό θα είναι παρόντα τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων στο τελικό τρόφιμο όπως διατίθεται στην αγορά λόγω της απώλειας αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων κατά τη διάρκεια της κάπνισης. Επομένως, η χρήση θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις ορθές παρασκευαστικές πρακτικές.
- (19) Με την επιφύλαξη περαιτέρω περιορισμών, στα τρόφιμα επιτρέπεται η παρουσία επιτρεπόμενου αρτύματος καπνιστών τροφίμων, πλην της απευθείας προσθήκης, ως αποτέλεσμα μεταφοράς από συστατικό στο οποίο επιτρέπεται η ύπαρξη του αρτύματος, υπό την προϋπόθεση ότι το επίπεδο του αρτύματος στο τελικό τρόφιμο δεν είναι ανώτερο από αυτό που θα εισαγόταν με τη χρησιμοποίηση του συστατικού υπό κατάλληλες τεχνολογικές συνθήκες και ορθή παρασκευαστική πρακτική.
- (20) Ο ενωσιακός κατάλογος των αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων θα πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων της ειδικής νομοθεσίας που διέπει τον τομέα.
- (21) Δεδομένου ότι κυκλοφορούν ήδη αρτύματα καπνιστών τροφίμων στην αγορά των κρατών μελών, έχουν προβλεφθεί διατάξεις που εξασφαλίζουν την ομαλή μετάβαση σε ενωσιακή διαδικασία έγκρισης. Για τον σκοπό αυτόν στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 ορίζονται μεταβατικές περίοδοι.
- (22) Σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003, οι άδειες είναι ανανεώσιμες για περιόδους δέκα ετών, κατόπιν αίτησης που υποβάλλει ο κάτοχος της αδειάς στην Επιτροπή. Η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Στα έγγραφα αυτά πρέπει να περιλαμβάνεται οποιοδήποτε πληροφορία αφορά τοξικολογικά δεδομένα σύμφωνα με τις οδηγίες της Αρχής που περιέχονται στο έγγραφο καθοδήγησης της 7ης Οκτωβρίου 2004 ή την τελευταία επικαιροποίησή του.
- (23) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των επιτρεπόμενων πρωτογενών προϊόντων για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων, αποκλείοντας όλα τα άλλα στην Ένωση, που χρησιμοποιούνται μέσα ή πάνω σε τρόφιμα και/ή για την παρασκευή παραγώνων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/2003, καταρτίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο κατάλογος των επιτρεπόμενων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων καταρτίζεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενωσιακός κατάλογος επιτρεπόμενων πρωτογενών προϊόντων για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται, ως έχουν, μέσα ή πάνω σε τρόφιμα και/ή για την παρασκευή παραγώγων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων

Σημείωση 1: Τα ανώτατα επίπεδα αφορούν επίπεδα μέσα ή πάνω στα τρόφιμα όπως διατίθενται στην αγορά. Κατά παρέκκλιση από αυτήν την αρχή, για τα αποξηραμένα και/ή συμπυκνωμένα τρόφιμα τα οποία χρειάζεται να ανασυσταθούν πριν χρησιμοποιηθούν, τα ανώτατα επίπεδα ισχύουν για τα τρόφιμα όπως ανασυστήνονται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην επισήμανση, λαμβάνοντας υπόψη τον ελάχιστο συντελεστή αραίωσης. Εάν τα πρωτογενή προϊόντα χρησιμοποιούνται για την παρασκευή παραγώγων αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων, τα ανώτατα επίπεδα προσαρμόζονται ανάλογα.

Σημείωση 2: Εάν χρησιμοποιούνται συνδυασμοί αρτυμάτων καπνιστών τροφίμων πάνω ή μέσα σε τρόφιμα, τα επιμέρους επίπεδα μειώνονται κατ' αναλογία.

Σημείωση 3: Εάν τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε επεξεργασμένο κρέας (κατηγορία τροφίμων 8.2) ή σε επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας (κατηγορία τροφίμων 9.2) και τα εν λόγω τρόφιμα καπνίζονται σε θάλαμο κάπνισης με τεχνητή αναπαραγωγή καπνού χρησιμοποιώντας τα εν λόγω επιτρεπόμενα αρτύματα καπνιστών τροφίμων, η χρήση αυτή γίνεται σύμφωνα με τις ορθές παρασκευαστικές πρακτικές.

Σημείωση 4: Η παρουσία αρτύματος καπνιστών τροφίμων επιτρέπεται:

- α) σε άλλα σύνθετα τρόφιμα πλην των αναφερόμενων στο παράρτημα, όταν το πρωτογενές προϊόν επιτρέπεται σε ένα από τα συστατικά του σύνθετου τροφίμου·
- β) σε τρόφιμο το οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για την προετοιμασία ενός σύνθετου τροφίμου και υπό τον όρο ότι το σύνθετο τρόφιμο συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό.

Αυτό δεν εφαρμόζεται σε σκευάσματα για βρέφη, σκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας, μεταποιημένα τρόφιμα με βάση τα δημητριακά και παιδικές τροφές και διατητικές τροφές για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς που προορίζονται για βρέφη και μικρά παιδιά, όπως αναφέρονται στην οδηγία 2009/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή ⁽¹⁾.

Μοναδικός κωδικός	SF-001	
Ονομασία του προϊόντος	Scansmoke PB 1110	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Azelis Denmark A/S	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby ΔΑΝΙΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: 90 % οξιά (<i>Fagus sylvatica</i>), 10 % δρυς (<i>Quercus alba</i>) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2,1 – 2,9 — Νερό: 47,0 – 56,0 % — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 8 – 12 % — Καρβονυλικές ενώσεις: 17 – 25 % — Φαινόλες (όπως η συρινγκόλη, mg/g): 10,5 – 20,1 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	2,0
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	0,002
	3. Παγωτά	0,005
	5. Είδη ζαχαροπλαστικής	0,05

⁽¹⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 21.

	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾	2,0
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	2,0
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	2,0
	9.3. Αυγά ψαριών	2,0
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	2,3
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,23
	12.6. Σάλτσες	1,0
	12.7. Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς	0,23
	14.1. Μη αλκοολούχα ποτά	0,02
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,02
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	2,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	
⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.		
Μοναδικός κωδικός	SF-002	
Ονομασία του προϊόντος	Zesti Smoke Code 10	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Mastertaste	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Draycott Mills Cam Dursley Gloucestershire GL11 5NA ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχική πρώτη ύλη 50-60 % ψευδοκαρύα (<i>Carya ovata</i>), 40 – 50 % δρυς (<i>Quercus alba</i>) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2,0 – 2,5 — Νερό: 62,3 – 65,7 % — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 10,5 – 11 — Καρβονυλικές ενώσεις (g/100 ml): 15 – 25 — Φαινόλες (mg/ml): 12 – 22 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	0,50
	1.8. Ανάλογα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων λευκαντικών ροφημάτων	0,50

	4.2. Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά	0,30
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	2,5
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	2,5
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	2,0
	9.3. Αυγά ψαριών	2,0
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	3,0
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,30
	12.6. Σάλτσες	1,0
	12.9. Πρωτεϊνούχα προϊόντα, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1.8	1,0
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	3,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	
Μοναδικός κωδικός	SF-003	
Ονομασία του προϊόντος	Smoke Concentrate 809045	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Symrise AG	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Mühlenfeldstraße 1 37603 Holzminden GERMANIA	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχική πρώτη ύλη Οξιά (<i>Fagus sylvatica</i>) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2 – 3 — Νερό: 5 – 15 % — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 8 – 15 % — Καρβονυλικές ενώσεις: 10 – 20 % — Φαινόλες: 0,2 – 0,6 % 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5 mg/kg — Αρσενικό: < 3 mg/kg — Κάδμιο: < 1 mg/kg — Υδράργυρος: < 1 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1. Γαλακτοκομικά προϊόντα και ανάλογα προϊόντα	0,50
	4.2. Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά	0,30
	6.4.5. Υλικά γέμισης γεμιστών ζυμαρικών (ραβιόλι και παρόμοια προϊόντα)	1,0
	7.1. Άρτος και αρτίδια	0,60
	7.2. Εκλεκτά αρτοσκευάσματα	0,60
	8. Κρέας	0,60

	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	0,60
	9.3. Αυγά ψαριών	0,60
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	3,0
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,60
	12.6. Σάλτσες	4,0
	12.7. Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς	1,0
	12.9. Πρωτεϊνούχα προϊόντα, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1.8	1,0
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	3,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	
Μοναδικός κωδικός	SF-004	
Ονομασία του προϊόντος	Scansmoke SEF 7525	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Azelis Denmark A/S	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby ΔΑΝΙΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: 35 % κόκκινη δρυς (<i>Quercus rubra</i>), 35 % λευκή δρυς (<i>Quercus alba</i>), 10 % σφένδαμνος (<i>Acer saccharum</i>), 10 % οξιά (<i>Fagus grandifolia</i>) και 10 % ψευδοκαρύα (<i>Carya ovata</i>). 2. Προδιαγραφές: — Νερό: 0,3 – 0,9 wt% — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 0,09 – 0,25 meq/g — Καρβονυλικές ενώσεις: 1,2 – 3,0 wt% — Φαινόλες: 8 – 12 wt% 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1. Γαλακτοκομικά προϊόντα και ανάλογα προϊόντα	0,16
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	0,05
	4.2. Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά	0,05
	5. Είδη ζαχαροπλαστικής	0,08
	6. Δημητριακά και προϊόντα δημητριακών	0,05
	7.1. Άρτος και αρτίδια	0,08
	7.2. Εκλεκτά αρτοσκευάσματα	0,08
	8. Κρέας	0,16

	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	0,16
	9.3. Αυγά ψαριών	0,16
	10.2. Επεξεργασμένα αυγά και προϊόντα αυγών	0,05
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	0,18
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,05
	12.6. Σάλτσες	0,05
	12.7. Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς	0,05
	12.9. Πρωτεϊνούχα προϊόντα, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1.8	0,05
	14.1. Μη αλκοολούχα ποτά	0,05
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,05
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	0,08
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	
Μοναδικός κωδικός	SF-005	
Ονομασία του προϊόντος	SmokEz C-10	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Red Arrow Products Company LLC	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221- 1537 ΗΠΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: Σφένδαμνος (<i>Acer saccharum</i>): 25 – 60 % Δρυς (<i>Quercus alba</i>): 10 – 40 % Ψευδοκαρύα (<i>Carya ovata</i>): 10 – 25 % Μελιά (<i>Fraxinus americana</i>), σημύδα (<i>Betula papyrifera</i> και <i>Betula alleghaniensis</i>), κερασιά (<i>Prunus serotina</i>), οξιά (<i>Fagus grandifolia</i>): 0- 15 % (συνολικά) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2,15 – 2,6 — Νερό: 60,7 – 65,1 % — Οξύ (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 10,5 – 12,0 wt% — Καρβονυλικές ενώσεις: 12,0 – 17,0 wt% — Φαινόλες: 10,0 – 15,0 mg/ml 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	0,20
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	2,5

	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	2,5
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	2,0
	9.3. Αυγά ψαριών	2,0
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων και καρυκεύματα	3,0
	12.6. Σάλτσες και παρόμοια προϊόντα	3,0
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	3,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	
Μοναδικός κωδικός	SF-006	
Ονομασία του προϊόντος	SmokEz Enviro-23	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Red Arrow Products Company LLC	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221- 1537 ΗΠΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: Σφένδαμνος (<i>Acer saccharum</i>): 25 – 65 % Δρυς (<i>Quercus alba</i>): 20 – 75 % Ψευδοκαρύα (<i>Carya ovata</i>), μελιά (<i>Fraxinus americana</i>), σημύδα (<i>Betula papyrifera</i> και <i>Betula alleghanisensis</i>), κερασιά (<i>Prunus serotina</i>), οξιά (<i>Fagus grandifolia</i>): 0- 15 % (συνολικά) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2,8 – 3,2 — Νερό: 57,0 – 64,4 % — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 6,0 – 7,0 wt% — Καρβονυλικές ενώσεις: 16,0 – 24,0 wt% — Φαινόλες: 10,0 – 16,0 mg/ml 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	2,0
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	5,0
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	5,0
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	2,0
	9.3. Αυγά ψαριών	2,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	

Μοναδικός κωδικός	SF-007	
Ονομασία του προϊόντος	Tradismoke™ A MAX	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Nactis	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	36, rue Gutenberg — ZI La Marinière 91070 Bondoufle ΓΑΛΛΙΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: Οξιά (<i>Fagus grandifolia</i>) 2. Προδιαγραφές: — pH: 1,5 – 2,5 — Νερό: 50 – 58 wt% — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 13 – 16 wt% — Καρβονυλικές ενώσεις: 17 – 22 wt% — Φαινόλες: 30 – 45 mg/ml 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.4. Αρωματισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ζύμωσης, συμπεριλαμβανομένων των θερμικώς επεξεργασμένων προϊόντων	1,0
	1.6.3. Άλλες κρέμες γάλακτος	1,0
	1.7.3. Βρώσιμη κρούστα τυριών	1,0
	1.7.5. Ανακατεργασμένο τυρί	1,0
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	1,0
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	4,0
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	4,0
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	4,0
	9.3. Αυγά ψαριών	4,0
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	1,0
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,50
	12.6. Σάλτσες	1,0
	14.1. Μη αλκοολούχα ποτά	0,10
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,10
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	1,0
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	

Μοναδικός κωδικός	SF-008	
Ονομασία του προϊόντος	proFagus-Smoke R709	
Όνομα του κατόχου της άδειας	ProFagus GmbH	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Uslarer Strasse 30 37194 Bodenfelde GERMANIA	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: 90 % οξιά (<i>Fagus sylvatica</i>), 10 % δρυς (<i>Quercus alba</i>) 2. Προδιαγραφές: — pH: 2,0 – 2,5 — Νερό: 76,7 – 83,5 % — Οξύ (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 10,5 – 12,5 meq/g — Καρβονυλικές ενώσεις: 5 – 10 wt% — Φαινόλες: 5 – 10 wt% 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	2,5
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	0,002
	3. Παγωτά	0,005
	4.2. Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά	0,55
	5. Είδη ζαχαροπλαστικής	0,10
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	2,5
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	2,5
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	2,5
	9.3. Αυγά ψαριών	2,5
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	4,0
	12.4. Μουστάρδα	0,10
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,28
	12.6. Σάλτσες	1,5
	12.7. Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς	0,40
	14.1. Μη αλκοολούχα ποτά	0,10
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,02
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	2,5
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	

Μοναδικός κωδικός	SF-009	
Ονομασία του προϊόντος	Fumokomp	
Όνομα του κατόχου της άδειας	Kompozíció Kft	
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Kompozíció Kft 2053 Herceghalom ΟΥΓΓΑΡΙΑ	
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	1. Αρχικές πρώτες ύλες: 85 % οξιά (<i>Fagus sylvatica</i>), 15 % καρπίνος (<i>Carpinus betulus</i>) 2. Προδιαγραφές: — Περικτικότητα σε νερό: < 2 w/w % — Οξύ % (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 1 – 8 w/w % — Καρβονυλικές ενώσεις: 25 – 30 w/w % — Φαινόλες: 15 – 60 w/w % 3. Κριτήρια καθαρότητας: — Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg — Αρσενικό: < 3,0 mg/kg — Κάδμιο: < 1,0 mg/kg — Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg	
Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.4. Αρωματισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ζύμωσης, συμπεριλαμβανομένων των θερμικώς επεξεργασμένων προϊόντων	0,06
	1.6.3. Άλλες κρέμες γάλακτος	0,06
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	0,06
	1.8. Ανάλογα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων λευκαντικών ροφημάτων	0,06
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	0,06
	3. Παγωτά	0,06
	4.2. Επεξεργασμένα φρούτα και λαχανικά	0,06
	5. Είδη ζαχαροπλαστικής	0,06
	6.3. Δημητριακά προγεύματος	0,06
	6.4.5. Υλικά γέμισης γεμιστών ζυμαρικών (ραβιόλι και παρόμοια προϊόντα)	0,06
	6.5. Ασιατικά ζυμαρικά (Noodles)	0,06
	6.6. Παναρίσματα	0,06
	6.7. Προψημένα ή επεξεργασμένα δημητριακά	0,06
	7.1. Άρτος και αρτίδια	0,06
	7.2. Εκλεκτά αρτοσκευάσματα	0,06
	8. Κρέας	0,06
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	0,06
	9.3. Αυγά ψαριών	0,06
	10.2. Επεξεργασμένα αυγά και προϊόντα αυγών	0,06
	12.2. Αρωματικά βότανα, μπαχαρικά, μείγματα αρτυμάτων	0,06

	12.3. Ξύδι	0,06
	12.4. Μουστάρδα	0,06
	12.5. Σούπες και ζωμοί	0,06
	12.6. Σάλτσες	0,06
	12.7. Σαλάτες και αρτυμένες ύλες για επάλειψη σε σάντουιτς	0,06
	12.9. Πρωτεϊνούχα προϊόντα, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1.8	0,06
	13.3. Διαιτητικές τροφές για διαίτες με σκοπό τον έλεγχο του σωματικού βάρους, τροφές που προορίζονται να αντικαταστήσουν το σύνολο της ημερήσιας πρόσληψης τροφής ή ένα επιμέρους γεύμα	0,06
	13.4. Τρόφιμα κατάλληλα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 41/2009 της Επιτροπής ⁽¹⁾	0,06
	14.1.4. Αρωματισμένα ποτά	0,06
	14.1.5.2. Άλλα	0,06
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,06
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	0,06
	16. Επιδόρπια εξαιρουμένων των προϊόντων που εμπίπτουν στην κατηγορία 1, 3 και 4	0,06
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	

⁽¹⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.2009, σ. 3.

Μοναδικός κωδικός	SF-010
Ονομασία του προϊόντος	AM 01
Όνομα του κατόχου της άδειας	AROMARCO, s.r.o
Διεύθυνση του κατόχου της άδειας	Mlynská 15 929 01 Dunajská Streda ΣΛΟΒΑΚΙΑ
Περιγραφή και χαρακτηρισμός του προϊόντος	- Αρχικές πρώτες ύλες: Οξιά (<i>Fagus sylvatica</i>) - Προδιαγραφές: - Διαλύτης: μείγμα αιθανόλης/νερού (περίπου 60/40 wt%) - Οξύ (εκφραζόμενο σε οξικό οξύ): 3,5 – 5,2 g/kg - Καρβονυλικές ενώσεις: 6,0 – 10,0 g/kg - Φαινόλες: 8,0 – 14,0 g/kg - Κριτήρια καθαρότητας: - Μόλυβδος: < 5,0 mg/kg - Αρσενικό: < 3,0 mg/kg - Κάδμιο: < 1,0 mg/kg - Υδράργυρος: < 1,0 mg/kg

Όροι χρήσης	Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατο επίπεδο mg/kg
	1.4. Αρωματισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ζύμωσης, συμπεριλαμβανομένων των θερμικώς επεξεργασμένων προϊόντων	0,60
	1.6.3. Άλλες κρέμες γάλακτος	0,60
	1.7. Τυριά και προϊόντα τυριού	0,60
	1.8. Ανάλογα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων λευκαντικών ροφημάτων	0,60
	2. Λίπη και έλαια και γαλακτώματα λιπών και ελαίων	0,40
	8.1.2. Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004	0,85
	8.2. Επεξεργασμένο κρέας	0,85
	9.2. Επεξεργασμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των μαλακίων και των καρκινοειδών	0,80
	9.3. Αυγά ψαριών	0,80
	14.2. Ποτά με αλκοόλη, συμπεριλαμβανομένων των αντίστοιχων προϊόντων χωρίς αλκοόλη ή με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλη	0,02
	15. Έτοιμα προς κατανάλωση πρόχειρα φαγητά και σνακ	1,30
Ημερομηνία έναρξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2014	
Ημερομηνία λήξης της έγκρισης του προϊόντος	1η Ιανουαρίου 2024	

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1322/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2013

σχετικά με τη χορήγηση απεριόριστης αδασολόγητης πρόσβασης στην Ένωση για το 2014 σε ορισμένα εμπορεύματα καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2004/859/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας όσον αφορά το πρωτόκολλο 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽³⁾, της 14ης Μαΐου 1973, και το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 140/2001⁽⁴⁾ και αριθ. 138/2004⁽⁵⁾ (εφεξής «το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ») καθορίζουν το καθεστώς συναλλαγών ορισμένων γεωργικών προϊόντων και μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.
- (2) Το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προβλέπει μηδενικό δασμό για νερά με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, που κατατάσσονται στον κωδικό ΣΟ 2202 10 00 και άλλα μη αλκοολούχα ποτά που περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά ή αρωματικές ύλες, αλλά δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 ως 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που κατατάσσονται στον κωδικό ΣΟ 2202 90 10.

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 70.

⁽³⁾ ΕΕ L 171 της 27.6.1973, σ. 2.

⁽⁴⁾ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 140/2001, της 23ης Νοεμβρίου 2001, για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων 2 και 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τα μεταποιημένα και άλλα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 22 της 24.1.2002, σ. 34).

⁽⁵⁾ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 138/2004, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β) της συμφωνίας (ΕΕ L 342 της 18.11.2004, σ. 30).

- (3) Ο μηδενικός δασμός για τα εν λόγω νερά και άλλα ποτά είχε προσωρινά ανασταλεί για τη Νορβηγία με τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με το πρωτόκολλο αριθ. 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽⁶⁾ (που αναφέρεται στο εξής ως «η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών»), η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/859/ΕΚ. Σύμφωνα με τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, οι εισαγωγές με τελωνειακή ατέλεια εμπορευμάτων των κωδικών ΣΟ 2202 10 00 και ex 2202 90 10 καταγωγής Νορβηγίας επιτρέπονται μόνο μέσα στα όρια της ποσόστωσης τελωνειακής ατέλειας, ενώ πρέπει να καταβάλλεται δασμός για εισαγωγές πέραν των ορίων της ποσόστωσης.

- (4) Εξάλλου, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών απαιτεί να χορηγηθεί στα εν λόγω προϊόντα απεριόριστη αδασολόγητη πρόσβαση στην Ένωση, εάν η δασμολογική ποσόστωση δεν έχει εξαντληθεί έως την 31η Οκτωβρίου του προηγούμενου έτους. Σύμφωνα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή, η ετήσια ποσόστωση για το 2013 για τα εν λόγω νερά και ποτά που ανοίχθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1085/2012 της Επιτροπής⁽⁷⁾ δεν είχε εξαντληθεί έως την 31η Οκτωβρίου 2013. Επομένως, στα εν λόγω προϊόντα πρέπει να χορηγηθεί απεριόριστη αδασολόγητη πρόσβαση στην Ένωση από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014.

- (5) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να μην εφαρμοστεί για το 2014 η προσωρινή αναστολή του αδασολόγητου καθεστώτος που εφαρμόζεται δυνάμει του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας της 14ης Μαΐου 1973.

- (6) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι σκόπιμο να καταργηθούν οι διατάξεις του δικαίου της Ένωσης που δεν παράγουν πλέον έννομα αποτελέσματα όσον αφορά τις σημερινές ή μελλοντικές καταστάσεις. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1085/2012.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής οριζόντιων θεμάτων που αφορούν το εμπόριο επεξεργασμένων αγροτικών προϊόντων μη περιλαμβανόμενων στο παράρτημα Ι,

⁽⁶⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 72.

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1085/2012 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 2012, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης, για το 2013, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων εμπορευμάτων καταγωγής Νορβηγίας τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 21.11.2012, σ. 2).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2014 στα εμπορεύματα που κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ 2202 10 00 (νερά, συμπεριλαμβανομένων των μεταλλικών και αεριούχων νερών, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένων) και ex 2202 90 10 [άλλα μη αλκοολούχα ποτά που περιέχουν ζάχαρη (ζαχαρόζη ή ιμβερτοποιημένη ζάχαρη)] καταγωγής Νορβηγίας πρέπει να χορηγηθεί απεριόριστη αδασμολόγητη πρόσβαση στην Ένωση.

2. Οι κανόνες καταγωγής που ισχύουν για τα εμπορεύματα της παραγράφου 1 είναι εκείνοι που ορίζονται στο πρωτόκολλο 3 της

συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, της 14ης Μαΐου 1973.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1085/2012 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1323/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	200,7
	MA	83,8
	TN	122,5
	TR	90,4
	ZZ	124,4
0707 00 05	MA	107,9
	TR	119,9
	ZZ	113,9
0709 93 10	MA	155,7
	TR	105,8
	ZZ	130,8
0805 10 20	AR	27,9
	MA	36,7
	TR	64,6
	UY	27,9
	ZA	54,7
	ZW	19,7
	ZZ	38,6
0805 20 10	MA	67,7
	ZZ	67,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	108,1
	JM	139,0
	TR	72,5
	ZZ	106,5
0805 50 10	TR	65,2
	ZZ	65,2
0808 10 80	BA	78,8
	MK	36,9
	US	120,0
	ZA	199,9
	ZZ	108,9
0808 30 90	TR	120,5
	US	211,2
	ZZ	165,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1324/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2013

σχετικά με τον καθορισμό ποσοστού αποδοχής για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής, την απόρριψη των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής και την αναστολή της υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7ε σε συνδυασμό με το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 61 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η ζάχαρη που παράγεται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 56 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να εξάγεται μόνο εντός του ποσοστικού ορίου που καθορίζεται από την Επιτροπή.
- (2) Στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 476/2013 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2013, για τον καθορισμό ποσοτικών ορίων όσον αφορά τις εξαγωγές ζάχαρης και ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 2013/2014 ⁽³⁾, καθορίζονται τα ανωτέρω όρια.

- (3) Οι ποσότητες ζάχαρης τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υπερβαίνουν το ποσοτικό όριο που καθορίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 476/2013. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να καθορισθεί ποσοστό αποδοχής για τις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις από τις 2 έως τις 6 Δεκεμβρίου 2013. Όλες οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής για ζάχαρη που υποβλήθηκαν μετά τις 6 Δεκεμβρίου 2013 πρέπει, συνεπώς, να απορριφθούν και να ανασταλεί η υποβολή των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις από τις 2 έως τις 6 Δεκεμβρίου 2013, εκδίδονται για τις αιτούμενες ποσότητες πολλαπλασιαζόμενες επί το ποσοστό αποδοχής 41,718815 %.
2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης που υποβλήθηκαν στις 9, 10, 11, 12 και 13 Δεκεμβρίου 2013 απορρίπτονται.
3. Η υποβολή των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για τη ζάχαρη εκτός ποσόστωσης αναστέλλεται για την περίοδο από τις 16 Δεκεμβρίου 2013 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2014.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 138 της 24.5.2013, σ. 5.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 2013

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαίσου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, όσον αφορά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία

(2013/744/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 1, το άρθρο 83 και το άρθρο 87 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Οκτωβρίου 1999, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί, στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ), σύμβαση-πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού (ΣΠΕΚ) και τα σχετικά πρωτόκολλα. Το Συμβούλιο τροποποίησε την εν λόγω εξουσιοδότηση στις 21 Απριλίου 2001 και, στις 20 Δεκεμβρίου 2007, όσον αφορά το πρωτόκολλο για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού («πρωτόκολλο»). Η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με βάση τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που εξέδωσε το Συμβούλιο, οι οποίες ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με την έγκριση του πρωτοκόλλου στην πέμπτη διάσκεψη των μερών της ΣΠΕΚ του ΠΟΥ στις 12 Νοεμβρίου 2012, στη Σεούλ της Δημοκρατίας της Κορέας.
- (2) Η σύναψη της ΣΠΕΚ εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, γεγονός που αποτελεί προϋπόθεση για να καταστεί η Ευρωπαϊκή Ένωση συμβαλλόμενο μέρος του πρωτοκόλλου.
- (3) Το πρωτόκολλο αποτελεί σημαντική συμβολή στις διεθνείς προσπάθειες για την εξάλειψη όλων των μορφών παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού, το οποίο αποτελεί ουσιαστική συνιστώσα για τον έλεγχο του καπνού.
- (4) Το πρωτόκολλο καθορίζει τις υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω διατάξεις

εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του τίτλου V του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (5) Καθώς το πρωτόκολλο καλύπτει θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης, θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (6) Η υπογραφή του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγεται άσκηση συντρέχουσας αρμοδιότητας από πλευράς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητά τους στους τομείς που καλύπτονται από το πρωτόκολλο και δεν επηρεάζουν κοινούς κανόνες ή τροποποιούν το πεδίο εφαρμογής τους.
- (7) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα εν λόγω κράτη μέλη δεν συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύονται από αυτήν ούτε υπόκεινται στην εφαρμογή της.
- (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 22) σχετικά με τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (9) Παράλληλα με την παρούσα απόφαση πρόκειται να εκδοθεί χωριστή απόφαση ⁽²⁾ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, του πρωτοκόλλου, εξαιρουμένων των διατάξεων του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία,

⁽¹⁾ Απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2004, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλαίσου του ΠΟΥ για τον έλεγχο του καπνού (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 8).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/745/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαίσου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, εξαιρουμένων των διατάξεων του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία (βλέπε σελίδα 75 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, όσον αφορά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία, με την επιφύλαξη της σύναψης του εν λόγω πρωτοκόλλου ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το αρμόδιο πρόσωπο ή τα αρμόδια πρόσωπα για την υπογραφή του πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ένωσης, όσον αφορά τις διατάξεις του

πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A. PABEDINSKIENĖ

⁽¹⁾ Το κείμενο του πρωτοκόλλου θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση σύναψής του.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Δεκεμβρίου 2013

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, εξαιρουμένων των διατάξεων του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία

(2013/745/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 33, 113 και 114 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Οκτωβρίου 1999, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί, στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ), σύμβαση-πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού (ΣΠΕΚ) και των σχετικών πρωτοκόλλων. Το Συμβούλιο τροποποίησε την εν λόγω εξουσιοδότηση στις 21 Απριλίου 2001 και, στις 20 Δεκεμβρίου 2007, όσον αφορά το πρωτόκολλο για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού («πρωτόκολλο»). Η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με βάση τις οδηγίες διαπραγματεύσεως που εξέδωσε το Συμβούλιο, οι οποίες ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με την έγκριση του πρωτοκόλλου στην πέμπτη διάσκεψη των μερών της ΣΠΕΚ του ΠΟΥ στις 12 Νοεμβρίου 2012, στη Σεούλ της Δημοκρατίας της Κορέας.
- (2) Η σύναψη της ΣΠΕΚ εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, γεγονός που αποτελεί προϋπόθεση για να καταστεί η Ένωση συμβαλλόμενο μέρος του πρωτοκόλλου.
- (3) Το πρωτόκολλο αποτελεί σημαντική συμβολή στις διεθνείς προσπάθειες για την εξάλειψη όλων των μορφών παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού, οι οποίες έχουν ζωτική σημασία για τον έλεγχο του καπνού.
- (4) Η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα επί μιας σειράς διατάξεων του πρωτοκόλλου οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινής εμπορικής πολιτικής της Ένωσης ή καλύπτονται από αντίστοιχη ενωσιακή νομοθεσία. Συνεπώς, το πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (5) Η υπογραφή του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγεται άσκηση συντρέχουσας αρμοδιότητας από πλευράς της Ένωσης. Ως

εκ τούτου, τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητά τους στους τομείς που καλύπτονται από το πρωτόκολλο και δεν επηρεάζουν κοινούς κανόνες ή τροποποιούν το πεδίο εφαρμογής τους.

- (6) Το πρωτόκολλο καθορίζει τις υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω διατάξεις εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του τίτλου V του τρίτου μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ισχύουν τα πρωτόκολλα (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και (αριθ. 22) σχετικά με τη θέση της Δανίας, τα οποία προσαρτώνται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (7) Παράλληλα με την παρούσα απόφαση πρόκειται να εκδοθεί χωριστή απόφαση ⁽²⁾ για την υπογραφή του πρωτοκόλλου όσον αφορά τις διατάξεις που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, εξαιρουμένων των διατάξεων του που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία, με την επιφύλαξη της σύναψής του εν λόγω πρωτοκόλλου ⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το αρμόδιο πρόσωπο ή τα αρμόδια πρόσωπα για την υπογραφή του πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ένωσης, εξαιρουμένων των διατάξεων που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία.

⁽²⁾ Απόφαση 2013/744/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2013, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου για την εξάλειψη του παράνομου εμπορίου προϊόντων καπνού της σύμβασης-πλαισίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνού, όσον αφορά τις διατάξεις του πρωτοκόλλου που διέπουν τις υποχρεώσεις δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον ορισμό ποινικών αδικημάτων και την αστυνομική συνεργασία (βλέπε σελίδα 73 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽³⁾ Το κείμενο του πρωτοκόλλου θα δημοσιευτεί μαζί με την απόφαση σύναψής του.

⁽¹⁾ Απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2004, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλαισίου του ΠΟΥ για τον έλεγχο του καπνού (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 8).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A. PABEDINSKIENĖ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 10ης Δεκεμβρίου 2013
για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού
(2013/746/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη το άρθρο 2 παράγραφος 2 του παραρτήματος III του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο και τέταρτο εδάφιο του πρωτοκόλλου (αριθ. 36) σχετικά με τις μεταβατικές διατάξεις το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει ότι, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2014, οσάκις το Συμβούλιο θεσπίζει πράξη που απαιτεί ειδική πλειοψηφία και εφόσον το ζητήσει μέλος του Συμβουλίου, εξακριβώνεται ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτήν την ειδική πλειοψηφία αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 62 % του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης.
- (2) Το ποσοστό αυτό υπολογίζεται σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία του πληθυσμού τα οποία παρατίθενται στο άρθρο 1 του παραρτήματος III του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (ο «εσωτερικός κανονισμός»).
- (3) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του παραρτήματος III του εσωτερικού κανονισμού προβλέπει ότι, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου κάθε έτους, το Συμβούλιο προσαρμόζει, σύμφωνα με τα δεδομένα τα οποία διαθέτει η Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 30 Σεπτεμβρίου του προηγούμενου έτους, τα αριθμητικά στοιχεία που παρατίθενται στο άρθρο 1 του εν λόγω παραρτήματος.
- (4) Επομένως, ο εσωτερικός κανονισμός ενδείκνυται να προσαρμοσθεί αναλόγως για το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 2014 έως 31 Οκτωβρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του παραρτήματος III του εσωτερικού κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 5 της ΣΕΕ και του άρθρου 3 παράγραφοι 3 και 4 του πρωτοκόλλου (αριθ. 36)

σχετικά με τις μεταβατικές διατάξεις, ο συνολικός πληθυσμός κάθε κράτους μέλους, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως τις 31 Οκτωβρίου 2014, είναι ο εξής:

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Γερμανία	80 523,7
Γαλλία	65 633,2
Ηνωμένο Βασίλειο	63 730,1
Ιταλία	59 685,2
Ισπανία	46 704,3
Πολωνία	38 533,3
Ρουμανία	20 057,5
Κάτω Χώρες	16 779,6
Βέλγιο	11 161,6
Ελλάδα	11 062,5
Τσεχική Δημοκρατία	10 516,1
Πορτογαλία	10 487,3
Ουγγαρία	9 908,8
Σουηδία	9 555,9
Αυστρία	8 451,9
Βουλγαρία	7 284,6
Δανία	5 602,6
Φινλανδία	5 426,7
Σλοβακία	5 410,8
Ιρλανδία	4 591,1
Κροατία	4 262,1
Λιθουανία	2 971,9

⁽¹⁾ Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325, 11.12.2009, σ. 35).

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Σλοβενία	2 058,8
Λεττονία	2 023,8
Εσθονία	1 324,8
Κύπρος	865,9
Λουξεμβούργο	537,0
Μάλτα	421,4
Σύνολο	505 572,5
Κατώτατο όριο (62 %)	313 455,0».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
R. ŠADŽIUS

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2013

με την οποία εξουσιοδοτείται το Ηνωμένο Βασίλειο να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8685]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/747/ΕΕ, Ευρατόμ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 371 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽²⁾, τα κράτη μέλη τα οποία την 1η Ιανουαρίου 1978 απάλλαξαν από τον φόρο τις πράξεις που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος Χ, μέρος Β, μπορούν να εξακολουθήσουν να τις απαλλάσσουν με τις προϋποθέσεις που ίσχυαν σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κατά την ημερομηνία αυτή. Οι πράξεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ.
- (2) Το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε εξουσιοδότηση από την Επιτροπή προκειμένου να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων ΦΠΑ, δεδομένου ότι δεν μπορεί να υπολογίσει ακριβώς τη βάση των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ για τις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο 9 του παραρτήματος Χ μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ. Ο υπολογισμός αυτός ενδέχεται να επισύρει αδικαιολόγητα διοικητικά βάρη σε σχέση με το αποτέλεσμα των πράξεων αυτών στο σύνολο της βάσης ιδίων πόρων ΦΠΑ του Ηνωμένου Βασιλείου. Το Ηνωμένο Βασίλειο έχει τη δυνατότητα να προβαίνει σε υπολογισμό χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις για αυτή την κατηγορία πράξεων. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να υπολογίζει τη βάση ιδίων πόρων ΦΠΑ χρησιμοποιώντας

κατά προσέγγιση εκτιμήσεις σύμφωνα με τη δεύτερη περίπτωση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89.

- (3) Για λόγους διαφάνειας και ασφάλειας δικαίου, η εφαρμογή αυτής της εξουσιοδότησης είναι σκόπιμο να περιοριστεί χρονικά.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής ιδίων πόρων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ, από την 1η Ιανουαρίου 2013 το Ηνωμένο Βασίλειο εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις όσον αφορά την ακόλουθη κατηγορία πράξεων, όπως αναφέρονται στο παράρτημα Χ μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ:

Η παροχή οικοδομήσιμης γης (σημείο 9).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή

Janusz LEWANDOWSKI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2013

με την οποία εξουσιοδοτείται η Κροατία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8688]

(Το κείμενο στην κροατική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/748/ΕΕ, Ευρατόμ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 390γ της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽²⁾, όπως αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο ε) του τομέα 8 «Φορολογία» του παραρτήματος V που αναφέρεται στο άρθρο 18 της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Κροατίας και των προσαρμογών της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας ⁽³⁾, η Κροατία δύναται, σύμφωνα με τους όρους που υπήρχαν σε αυτό το κράτος κατά την ημερομηνία προσχώρησής του, να εξακολουθήσει να απαλλάσσει την παροχή οικοδομήσιμης γης, ανεξαρτήτως αν έχει οικοδομηθεί ή όχι, όπως προβλέπεται στο στοιχείο ι) του άρθρου 135 παράγραφος 1 και στο σημείο 9 του παραρτήματος X μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, χωρίς δυνατότητα ανανέωσης, ως τις 31 Δεκεμβρίου 2014, και τις διεθνείς μεταφορές επιβατών του παραρτήματος X μέρος Β σημείο 10 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ, για όσο διάστημα η ίδια απαλλαγή εφαρμόζεται σε ένα από τα κράτη μέλη που ήταν μέλη της Ένωσης πριν από την προσχώρηση της Κροατίας. Οι πράξεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ.

(2) Η Κροατία ζήτησε εξουσιοδότηση από την Επιτροπή προκειμένου να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, δεδομένου ότι δεν μπορεί να υπολογίσει ακριβώς τη βάση των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ για τις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο 9 του παραρτήματος

X μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ. Ο υπολογισμός αυτός ενδέχεται να επισύρει αδικαιολόγητα διοικητικά βάρη σε σχέση με το αποτέλεσμα των πράξεων αυτών στο σύνολο της βάσης ιδίων πόρων ΦΠΑ της Κροατίας. Η Κροατία έχει τη δυνατότητα να προβαίνει σε υπολογισμό χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις για αυτή την κατηγορία πράξεων. Ως εκ τούτου, η Κροατία θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να υπολογίζει τη βάση ιδίων πόρων ΦΠΑ από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις σύμφωνα με τη δεύτερη περίπτωση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής ιδίων πόρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ, από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, η Κροατία εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις όσον αφορά την ακόλουθη κατηγορία πράξεων, όπως αναφέρονται στο παράρτημα X μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ:

Η παροχή οικοδομήσιμης γης (σημείο 9).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2014.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Κροατίας.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Janusz LEWANDOWSKI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 112 της 24.4.2012, σ. 21.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2013

με την οποία εξουσιοδοτείται η Πορτογαλία να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 8689]

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2013/749/ΕΕ, Ευρατόμ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινοότητας Ατομικής Ενέργειας,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 377 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας ⁽²⁾, η Πορτογαλία μπορεί να εξακολουθήσει να απαλλάσσει από τον φόρο τις πράξεις που περιλαμβάνονται στα σημεία 2, 4, 7, 9, 10 και 13 του καταλόγου του παραρτήματος Χ μέρος Β, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ίσχυαν στο εν λόγω κράτος μέλος την 1η Ιανουαρίου 1989. Οι πράξεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της βάσης των πόρων ΦΠΑ.
- (2) Η Πορτογαλία ζήτησε εξουσιοδότηση από την Επιτροπή προκειμένου να χρησιμοποιεί ορισμένες κατά προσέγγιση εκτιμήσεις κατά τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων ΦΠΑ, δεδομένου ότι δεν μπορεί να υπολογίσει ακριβώς τη βάση των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ για τις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο 10 του παραρτήματος Χ μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ. Ο υπολογισμός αυτός ενδέχεται να επισύρει αδικαιολόγητα διοικητικά βάρη σε σχέση με το αποτέλεσμα των πράξεων αυτών στο σύνολο της βάσης ιδίων πόρων ΦΠΑ της Πορτογαλίας. Η Πορτογαλία έχει τη δυνατότητα να προβαίνει σε υπολογισμό χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση εκτιμήσεις για αυτή την κατηγορία πράξεων. Ως εκ τούτου, η Πορτογαλία θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να υπολογίζει τη βάση ιδίων πόρων ΦΠΑ χρησιμοποιώντας κατά προσέγγιση

εκτιμήσεις σύμφωνα με τη δεύτερη περίπτωση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89.

- (3) Για λόγους διαφάνειας και ασφάλειας δικαίου, η εφαρμογή αυτής της εξουσιοδότησης είναι σκόπιμο να περιοριστεί χρονικά.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής ιδίων πόρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τον υπολογισμό της βάσης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ, από την 1η Ιανουαρίου 2013 η Πορτογαλία εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση εκτιμήσεις όσον αφορά την ακόλουθη κατηγορία πράξεων, όπως αναφέρονται στο παράρτημα Χ μέρος Β της οδηγίας 2006/112/ΕΚ:

Μεταφορές επιβατών (σημείο 10).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Janusz LEWANDOWSKI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 2013

για την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2)

(ΕΚΤ/2013/37)

(2013/750/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2, πρώτη και τέταρτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1, 17, 18 και 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωσύστημα έχει αποφασίσει να προωθήσει τη δημιουργία του CoreNet ως εναλλακτική υπηρεσία δικτύου/υπηρεσία δικτύου έκτακτης ανάγκης, η οποία θα χρησιμοποιείται από τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος και τις συνδεδεμένες εθνικές κεντρικές τράπεζες σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, καθώς και ως εναλλακτικός δίαυλος πρόσβασης στο σύστημα εξυπηρέτησης πελατών προκειμένου αυτές να διαθέτουν πρόσβαση στη μονάδα πληρωμών της ενιαίας κοινής πλατφόρμας (ΕΚΠ).
- (2) Ως εκ τούτου, απαιτείται η τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27, της 5ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) ⁽¹⁾, προκειμένου να προστεθούν διατάξεις όσον αφορά τη χρήση του CoreNet ως εναλλακτικού δικτύου/δικτύου έκτακτης ανάγκης για το TARGET2,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27

1. Ο ορισμός του άρθρου 2 σημείο 5) της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27 τροποποιείται ως εξής:

- «5) “παροχέας υπηρεσιών δικτύου” (network service provider): ο παροχέας συνδέσεων ηλεκτρονικού δικτύου για τους σκοπούς της υποβολής μηνυμάτων πληρωμής στο TARGET2. Οι συνδέσεις ηλεκτρονικού δικτύου παρέχονται μέσω της

SWIFT, και, επιπροσθέτως, για την εσωτερική επικοινωνία του Ευρωσυστήματος, μέσω του CoreNet».

2. Στο άρθρο 2 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2012/27 προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί 52) και 53):

- «52) “CoreNet”: η εσωτερική υπηρεσία δικτύου του Ευρωσυστήματος, η οποία παρέχεται από την ΕΚΤ και χρησιμοποιείται από τις ΚΤ του Ευρωσυστήματος ως δίκτυο έκτακτης ανάγκης για την πρόσβαση στην ΕΚΠ σε περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμη η υπηρεσία SWIFT, καθώς και ως εναλλακτικό της SWIFT δίκτυο για την πρόσβαση στο σύστημα εξυπηρέτησης πελατών·
- 53) το “σύστημα εξυπηρέτησης πελατών” (Customer-related services system/CRSS) παρέχει κύριες και προαιρετικές υπηρεσίες στις ΚΤ του Ευρωσυστήματος, δηλαδή αρχειοθέτηση, προαιρετικές υπηρεσίες τιμολόγησης, προαιρετικές υπηρεσίες αναζήτησης και αναφοράς και προαιρετικές υπηρεσίες σχέσεων πελατών».

Άρθρο 2

Έναρξη παραγωγής αποτελεσμάτων και εφαρμογή

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει από την ημέρα κοινοποίησής της στις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή εφαρμόζεται σε όλες τις ΚΤ του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 26 Σεπτεμβρίου 2013.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ ΕΕ L 30 της 30.1.2013, σ. 1.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Πρωτόκολλο διόρθωσης της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 16 Ιουνίου 2008

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 169 της 30ής Ιουνίου 2008, σ. 11. Διορθωμένη έκδοση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 233 της 30ής Αυγούστου 2008, σ. 6)

Τα στοιχεία που ακολουθούν παραπέμπουν στη δημοσίευση στην ΕΕ L 233/2008:

Η παρούσα διόρθωση πραγματοποιήθηκε με Πρωτόκολλο Διόρθωσης το οποίο υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 25 Ιουλίου 2013 και του οποίου Θεματοφύλακας είναι το Συμβούλιο.

Παράρτημα Ι α)

1. Σελίδα 43, κωδικός ΣΟ 4804 29

αντί:

«4804 29	-- Άλλα
	-- Άλλο χαρτί και χαρτόνια κραφτ, με βάρος κατά m ² ίσο ή κατώτερο των 150 g»

διάβαζε:

«4804 29	-- Άλλα
	-- Άλλο χαρτί και χαρτόνια κραφτ, με βάρος κατά m ² ίσο ή κατώτερο των 150 g»

2. Σελίδα 47, κωδικός ΣΟ 5911 31

αντί:

«5911 31	-- Με βάρος κατά m ² που υπερβαίνει τα 650 g»
----------	--

διάβαζε:

«5911 31	-- Με βάρος κατά m ² που δεν υπερβαίνει τα 650 g»
----------	--

3. Σελίδα 48, κωδικός ΣΟ 6902 10 00

αντί:

«6902 10 00	-- Που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 50 % στοιχεία Mg, Ca ή Cr, που παίρνονται χωριστά ή μαζί και εκφράζονται σε MgO, CaO or Cr ₂ O ₃ »
-------------	--

διάβαζε:

«6902 10 00	-- Που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 50 % στοιχεία Mg, Ca ή Cr, που παίρνονται χωριστά ή μαζί και εκφράζονται σε MgO, CaO ή Cr ₂ O ₃ »
-------------	---

4. Σελίδα 51, κωδικός ΣΟ 7207 20

αντί:

«7207 20	-- Που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 0,25 % άνθρακα:»
----------	---

διάβαζε:

«7207 20	-- Που περιέχουν κατά βάρος 0,25 % άνθρακα ή περισσότερο:»
----------	--

Παράρτημα I β)

5. Σελίδα 95, κωδικός ΣΟ 4802 54 00

αντί:

«4802 54 00	-- Με βάρος κατά m^2 που υπερβαίνει τα 40 g:»
-------------	--

διάβαζε:

«4802 54 00	-- Με βάρος κατά m^2 κατώτερο των 40 g:»
-------------	---

6. Σελίδα 110, κωδικός ΣΟ 7214 91 90

αντί:

«7214 91 90	--- Που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 0,25 % άνθρακα»
-------------	---

διάβαζε:

«7214 91 90	--- Που περιέχουν κατά βάρος 0,25 % άνθρακα ή περισσότερο»
-------------	--

Παράρτημα I γ)

7. Σελίδα 123, κωδικός ΣΟ 6206 10 00

αντί:

«6206 10 00	Από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι»
-------------	--

διάβαζε:

«6206 10 00	- Από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι»
-------------	--

Παράρτημα III α)

8. Σελίδα 131, κωδικός ΣΟ 0402

αντί:

«0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
	- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 1,5 %:»

διάβαζε:

«0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
	- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που υπερβαίνει το 1,5 %:»

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL